

Hoe werd de Visserij in het verleden beschermd ?

Het wordt thans over de masten geschreeuwd dat de visserij een uiterst kritische periode doormaakt. Dit is niet alleen waar voor onze eigen visserij, maar dezelfde verschijnselen, die wij opmerken, komen ook voor bij onze collega's in het buitenland.

Er wordt alles in het werk gesteld om het bedrijf te redden. Doch persoonlijke ambities treden op de voorgrond en van hoger hand wordt lijnzaam toegezien, ja zelfs wordt de uitvoering van een gezond plan niet mogelijk gemaakt. Onlangs hebben wij nog de mislukte «opvangregeling» gekend; en wat wordt er van het plan Malderez tot sanering van het visserijbedrijf?

Talrijke personen hebben in de laatste jaren hun beste krachten ingespannen, groeperingen gesticht... doch de resultaten, die men reeds bekomen heeft, zijn niet zo schitterend te noemen.

Wij kennen de strijd die er heerst tussen de visser en de importateur in het bijzonder: maar er wordt te weinig aandacht geschonken aan de internationale handelsbetrekkingen van ons land, waarin de visserijnijsverheid slechts een heel klein plaatsje bekemt. Laat het ons maar belijden: ons bedrijf is economisch en financieel niet gezond! Het is een feit dat een recente wetgeving aan het visserijbedrijf alleen de kans zou kunnen geven, die tot een gezonde bloei zou leiden. Wij kennen nochtans een wetgeving, doch ene, die er veeler op gesteld is ons te benadelen omdat zij niet past in het kader van deze nijverheid.

Ten slotte dient er door de regeringen zelf maatregelen genomen te worden om ons bedrijf, die toch ook nationaal is, te leiden en te beschermen. De geschiedenis geeft ons sprekende voorbeelden van de manier, waarop een regering in staat was de visserijnijsverheid als een nationaal bedrijf te aanschouwen en als dusdanig te behandelen.

WILLEM I. KONING DER NEDERLANDEN

Ter inleiding van ons overzicht zien wij ons verplicht een stukje geschiedenis van ons land en in 't bijzonder van onze kusten, weer te geven.

Na de Franse overheersing over België en Nederland, die in 1814 eindigde, besliste het Wiener Congres dat beide landen zouden verenigd zijn en de naam zouden dragen van «het Koninkrijk der Nederlanden». Willem I werd Koning van dit gebied en bleef het tot aan de Brabantse Omwenteling van 1830, waarop België zich vrijvocht en Leopold van Saksen-Coburg tot koning nam.

Het Verenigd Koninkrijk der Nederlanden omvatte dus Holland, dat de naam kreeg van Noord-Nederland en België, dat Zuid-Nederland genoemd werd.

In die tijd werd de zeevisserij druk beoefend, en de gevolgen van de Franse revolutie lieten niet op zich wachten. Schepen werden gepiraaid en geplunderd, 's nachts werden vissersdorpen overvallen door zeeroovers en strandschuimers. Een wetgeving betreffende de zeevaart, reglementen, koninkrijks niet en van een veilige vaart of handel op zee kon men niet gewagen.

Willem I, die het belang van een goed georganiseerde handels- en vissersvloot inzag, vaardigde een reeks wetten uit, die aan beide nijverheden een summum van welvaart en uitbreiding moest verzekeren.

BIJZONDERE BEPALINGEN VOOR DE HARINGVISSERIJ

Een eerste wet, die door Willem I uitgevaardigd werd, was deze van 12 Maart 1818 waarbij bijzondere schikkingen werden getroffen en tot reglementering van de haringvisserij. Deze visserij, onder Nederlandse vlag, maar slechts bedreven worden door inwoners van het rijk en alleen met vaartuigen, die toebehoren aan het Verenigd Koninkrijk der Nederlanden. Geen enkele reder mag met een buitenlander een vennootschap sluiten, noch zijn naam lenen. De overtreders worden gestraft met een boete van twee duizend gulden. Met dezelfde boete worden bestraft zij die, hetzij rechtstreeks hetzij onrechtstreeks, met een buitenlander de haringvisserij bedrijven.

Ieder Nederlandse visser die zich verbindt of verbonden heeft voor het beoefenen van de haringvisserij in het buitenland zal gestraft worden met een hechtenis van zes maanden. Alle invoer van buitenlandse haring, in tonnen, gezouten, of gerookt is verboden op straf van verbeurdverklaring van het ingevoerde en een boete van vijfhonderd gulden voor elke honderd kgr. haring.

POLITIEVERORDENING VOOR DE HARINGVISSERIJ

De wetten en besluiten regelen de orde op zee in algemeenheid en voor alle vaartuigen van het rijk. De provinciale reglementen zijn van toepassing in de havens en aanleggebieden in de provincies. Deze laatste besluiten zijn niet tegenstrijdig met de algemene wetten.

De provinciale besluiten hebben meer weg van reglementen van inwendige orde. Zij behelzen de samenstelling van de uitrusting, de formaliteiten in acht te nemen om toelating te bekomen tot de uitrusting van een vaartuig, de voorbereiding, het sorteren en zouten van haring, alsook de voorzorgsmaatregelen te nemen door vaartuigen die de kabeljaanvisserij gaan bedrijven, dat zij aan boord gebruikte netten hebben om eventueel de haringvisserij te bedrijven.

In elke provincie zal een commissie opgericht worden, belast met het naleven van de uitgevaardigde wetten, zowel wat betreft de visserijnijsverheid als de handel.

In de provincien, waar de visserij geen nijverheidstak meer vormt en dus logischwijze geen commissie moet bestaan, zijn de provinciebesturen gemachtigd deze bevoegdheden over te dragen aan plaatselijke commissies, andere dan visserijcommissies.

Iedereen, die de haringvisserij bedrijft zonder door de provinciebesturen daartoe gemachtigd te zijn in de voorgeschreven orders, zal gestraft worden, te weten: de reder, met een boete gaande van 300 tot 3000 gulden, en de schipper met een gevangenisstraf gaande van 15 dagen tot twee maanden.

VERSCHILLENDE SOORTEN HARINGVISSERIJ

De GROTE HARINGVISSERIJ, of de visserij waarvan de haring bestemd is om

Hoogwater

NOVEMBER		15 W	3.42 16.05
1 Z	0.21 12.38	16 D	4.40 17.16
2 Z	1.04 13.23	17 V	6.01 18.37
3 M	1.57 14.10	18 Z	7.23 19.58
4 D	2.39 15.05	19 Z	8.38 21.05

Berekend volgens het officiële uur van
Greenwich

gezouten te worden en in tonnen gedaan, is degene die beoefend wordt in de zomer en de herfst ter hoogte van Hitland en Edimburg en op de Engelse kusten.

Het doel van deze visserij is de beste haring te vangen, deze in tonnen in te leggen om vervolgens bestemd te worden voor de buitenlandse handel en binnenlandse markt.

De KLEINE HARINGVISSERIJ is deze visserij, waarbij verse haring door kleine platte vaartuigen gevangen wordt. De gronden, waar deze visserij beoefend wordt, bevinden zich ten oosten van Yarmouth en worden genoemd «diep water». Deze vaartuigen lopen niet de havens binnen om hun vangst te verkopen, maar komen op 't strand om hun haring aan de man te brengen. Vandaar het ontstaan van kleine vissersgemeenten.

PANHARING is deze haringvisserij, die bedreven wordt met of zonder boot, hetzij in de monding van stromen, langs de kusten, en in de rivieren.

Het is aan de reders, vissers of handelaars verboden deze haring te zouten en in te leggen om ze daarna in de handel te brengen. Overtreders van deze wetsbepaling kunnen gestraft worden met verbeurdverklaring van het aangeslagen goed en de betaling van geldboete gaande van 100 tot 1000 gulden.

STRENGE ORDERS BIJ AFVAART EN AANKOMST VAN HET VAARTUIG

Ieder schipper van een vaartuig voor de haringvisserij is verplicht de gevangen haring in het land binnen te brengen. De vissers, die de haringvisserij bedrijven, zijn na het verlaten van de haven of de plaats waar de bemanning aan boord is gekomen, verplicht regelrecht naar de plaats af te varen, waar de haring visserij zal beoefend worden. Deze bepalingen worden eveneens toegepast bij de terugkomst.

Er wordt nochtans rekening gehouden met storm of gevallen van overmacht. Behoudens in uitzonderlijke omstandigheden is het niet toegelaten aan het vaartuig een vreemde haven binnen te lopen, noch aan te leggen in een haven van een andere provincie, dan die waar de zetelplaats gevestigd is.

Het is eveneens verboden van de gevangen haring op zee aan vreemde vissers te verkopen, te verwisselen of weg te schenken. De overtreders kunnen hier een straf oplopen van minstens één maand opsluiting en een boete van honderd gulden.

Evenmin mag vreemde haring in het rijk binnengebracht worden.

(Vervolgt)

EEN NIEUWE VERDWIJNING

De verdwijningen schijnen tegenwoordig aan de orde van de dag te zijn.

Naar we komen te vernemen zou er thans opnieuw een verdwijning gesigneerd zijn en namelijk van een zekere Lucien Callier, wonende Venetiëstr. te Zeebrugge.

Lucien Callier woonde in bij zijn oom Fernand Callier, die samen met zijn zoon Albert, eigenaars zijn van enkele garnaalvangers. Daar we thans in het sproetseizoen zijn, was het vaartuig van Callier, waarop Lucien deel uitmaakt van de bemanning, naar Oostende gaan liggen, van waar elke dag op de sproetvangst uitgevaren werd.

Vrijdagavond was Lucien te Oostende van boord gegaan om samen met een kameraad de avond in stad door te brengen. Toen het drie uur in de morgen werd tijdens de nacht van Vrijdag op Zaterdag en Lucien nog niet terug aan boord was gekomen, begon de rest van de bemanning zich hierover dan toch ongerust te maken. Lucien Callier is een sympathiek en welgebouwd jongeman van 19 jaar, die zich steeds korrekt wist te gedragen en het is dan ook met reden dat zijn verwanten zich over zijn verdwijning erg veel zorgen maken. Wat is hem overkomen? Is hij bij het terugkeren naar zijn vaartuig door de duisternis misleid geworden en in het water gesukeld? Niemand weet het. En men zal wellicht het onderzoek van het gerecht moeten afwachten om hierover te kunnen oordelen.

Reders en Vishandelaars naar Parijs

Donderdag is een afvaardiging van het Verbond met enkele vishandelaars naar Parijs afgereisd om er met de Franse belanghebbende Overheid besprekingen te voeren inzake het verbeteren van het huidige stelsel van uitvoer naar dit land. Dergelijk initiatief door het Verbond genomen zou onze middenslagreders zeer ten goede komen.

De onverschilligheid van de Visserijmiddens tegenover de PROPAGANDA

Na de oorlog en nu kan vastgesteld worden dat er in visserij- en vishandelskringen een volledige onverschilligheid bestaat tegenover de werking van de propagandavereniging voor visserij.

We hebben daaromtrent handelaars en reders gespoeld.

Het laconisch antwoord is: «De propagandacommissie verricht geen praktisch werk en is te veel op administratieve leest geschoeid».

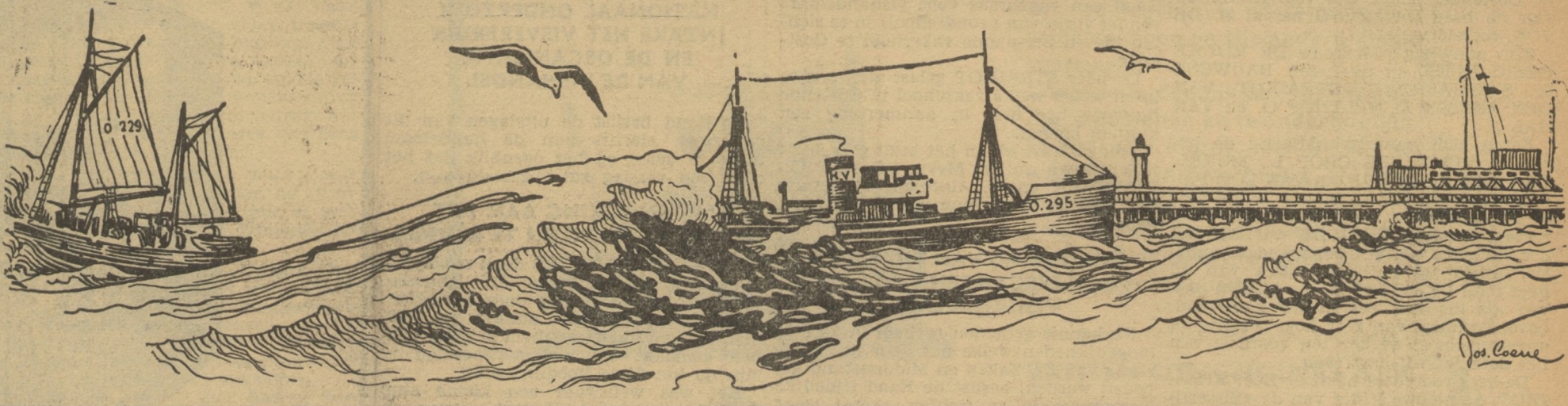
Daarenboven is er geen vast ingericht secretariaat. Wendt men er zich toe, zowel schriftelijk of telefonisch, nooit of gelden wordt. U geantwoord.

Voor de oorlog stonden we verder aan nu en werd er effectiever werk verricht. Wij kunnen ons niet van de indruk ontdoen dat sommige grieven gegrond zijn, al dient er aan toegevoegd dat men zonder geld bitter weinig kan verrichten en alleen het aanwerven van een lezende en een bediende, tweehonderd duizend franken in een jaar kosten.

Bewoert wordt dat er geen werk is voor een bediende.

Niets is minder waar! Orwel is de propaganda goed ingericht en dan is er een massa werk voor het inrichten van bezoeken aan de vishandelaars en het organiseren van wedstrijden over visbereiding, het geven van visdiners voor scholen, het uitwerken van de gevolgen

Het Nieuw



— REDACTIE EN BEHEER —
VINDICTIVELAAN, 22, OOSTENDE
P.C.R. 4198.87
TEL. 725.23

Wetenschap - Nijverheid - Handel
PRIJS : 2 FR.
ABONNEMENTEN : 1 JAAR :
BINNENLAND : 125 FR.
6 MAAND : 65 FR. — 3 MAAND : 35 FR.
HOLL. : 12 GULD. — BUITENL. : 200 FR.

Het Vierde Internationaal Congres van de Zee

van 20 tot 22 juli te Oostende

Volgende zomer wordt dus het Vierde Internationaal Congres van de Zee ingericht door het Bestendig Bureau der Congressen van de Zee met de medewerking van de «Union Belge des Ingenieurs» en de «Belgische Zeevaartbond».

Dit congres zal samenvallen met de feestelijkheden, ingericht ter gelegenheid van de nieuwe vismijn en de haveninstellingen te Oostende.

De werkzaamheden van het Vierde Internationaal congres zullen verdeeld zijn over acht afdelingen:

1. Koopvaardijvloot en zeevaartpropaganda;
2. Zeevisserijnijsverheid;
3. Mechanische kunsten en nijverheden behorende tot de zeevaart;
4. Wetenschappen van de zee (biologie, oceanographie);
5. Zeevaartgeschiedenis en scheepsarcheologie;
6. Letterkunde en kunsten over de zee;
7. Geneeskunde (baleologie en hydrotherapie);
8. Zeevaartkunde.

De inschrijving van het «Vierde Internationaal congres van de zee» werd vastgesteld op 150 fr. De leden die hun inschrijving onmiddellijk laten geworden ontvangen na betaling hunner bijdrage, een ets voorstellende een zicht van Oostende. Deze ets is vervaardigd in de ateliers van de Koninklijke Akademie voor

Het invoerstelsel van vis

Nadelige invloed op de Visprijzen

Einde der week gingen de telegrams en brieven uit Denemarken opnieuw hun gang. Deense kabeljauw zonder kop werd aangeboden aan 13 fr. Met de taks er bij is dit 15 fr. De handelaars van de kust, welke beedeeld worden met 500 kgr omdat ze vóór de oorlog geen invoerder waren, worden door dergelijke prijzen fel gehandicapeerd ten opzichte van de invoerders, met als gevolg een dodelijke concurrentie van mensen die voor de Belgische visserij het minst interessant zijn.

Wanneer zullen de handelaars aan de kust zo verstandig worden, dat ze gezamenlijk hun belang verdedigen en een sterke bond vormen met aan het hoofd een bekwaam leider.

Het is met een zeker leedwezen dat elk- een thans terug denkt aan de ogenblikken, toen wij Henri Willems de leiding had van de vishandel aan de kust en de belangen van allen hardnekkig verdedigde.

Hoeveel zijn er niet die hem vroeger kritiekten en hem nu zouden willen zien terugkeren om het zieke vishandelsbedrijf van de kust te helpen.

De Invoerders en groothandelaars van de kust verdedigen met veel meer gezag en kunde hun belang.

En als men vaststelt dat de vishandelaars van de kust voor meer dan 400 miljoen frank Belgische vis kopen, dan zou een buitenstaander geneigd zijn te geloven dat hier aan de kust een sterke vishandelsorganisatie bestaat.

Niets is minder waar. Wat zal van dit alles geworden eens een bedrijfsraad en de Benjaux feiten worden?

Schone Kunsten te Antwerpen, onder de leiding van de heer Directeur Julien CREYTENS. De inschrijving geeft eveneens recht op een exemplaar van het bundel welke al de verslagen van het congres zal bevatten.

Men kan zich laten inschrijven op het Bestendig Bureau der congressen van de Zee, Wetstraat, 90, Brussel.

De leden die als verslaggever in een der afdelingen zouden willen optreden, worden vriendelijk verzocht het secretariaat hiervan in kennis te stellen, zulks met aanduiding van de afdeling waarin zij wenschen op te treden.

Israëliische treilers te Aberdeen

Twee Joodse treilers zullen in IJslandse wateren opereren en hun vangsten lossen te Aberdeen. Het zijn de Shulamith en de Zipora. De Shulamith welke reeds aan het vissen is, zal zijn vangst binnen een week lossen. De Zipora nam verleden week te Aberdeen de nodige uitrusting aan boord vooraleer naar de visgronden te varen. De agent te Aberdeen verklaarde dat indien de proefnemng zou slagen, nog een andere treiler zou deelnemen aan de visvangst.

Niettegenstaande hij de Israëlische vlag voert, is de Zipora naar zijn thuis haven teruggekeerd. Inderdaad werd hij als sleepboot gebouwd in Aberdeen in 1921. Dit is zijn eerste reis als stoomtreiler. De Belgische kapitein Rouzé Emile, uit Oostende, voer als stuurman onder Kapitein Fred Vanderwal, nu schipper van de Shulamith.

De kapitein Rouzé verklaarde een bemanning van 26 koppen te hebben, en negentien Belgen en zeven Israëliers van Tel-Aviv.

Het Vislossen te Zeebrugge

Betreurenswaardige Houding van de Ambtenaars doen misbruiken voortbestaan ten nadele van de Reders

Vorige week Donderdagmiddag kwam de subcommissie van de paritaire commissie te Zeebrugge-vismijn bijeen, onder voorzitterschap van de heer Christiaens, om na te gaan in hoever het vislossen door regelmatige vislossers wordt beoefend, of die een regelmatig loon hebben en welke eventuele misbruiken bestaan.

Uit de besprekingen, die er plaats hebben, stellen we vast dat buiten de lossersbond een lossers schepen lost voor binnenvis, welke hij achteraf verkoopt en de opbrengst verdeelt met lossers, waaronder verschillende personen welke niet alleen over geen losserskaart beschikken, maar daarenboven andere bedrijfheden uitoefenen.

Die personen worden bovendien gesteund en geholpen in hun bezigheden door een ambtenaar van de vismijn, welke ook nog andere bezigheden in de

Mooie Sprot naar de Vismeelfabrieken

Eens te meer worden de voorstellen van de Reders door Ambtenaars gekelderd of genegeerd

Te Brussel schijnt men, sedert de visserijdienst te Oostende ingericht is, ofwel alle gezonde contactnamen verloren te hebben ofwel de voorstellen tot regeling van het bedrijf te willen negeren of boycotten.

Sedert een maand werd ook voor de sprot een opvangregeling uitgewerkt en aan de bevoegde visserijdienst onderworpen.

Dit ontwerp was op een zeer praktische leest geschoeid en vergde van de Staats-overheid geen grote krachtinspanning, zowel financieel als verstandelijk om te begrijpen dat thans voor de kustvisserij iets kon gedaan worden, waardoor de kleine man die dag en nacht, op Gods genade de zee afdegt, zijn bestaan zou kunnen verzekeren moest hij wat sprot vangen.

De eerste aanvragen van een vijftig duizend kgr sprot Zaterdag en Zondag, gaven eens te meer aanleiding tot een inzinking van de prijzen, welke tenslotte de vismeelfabrieken verplichtte een 10 duizend kgr op te nemen.

Men heeft wel te zeggen dat de vissers 's Zondags of 's Zaterdag niet zouden mogen uitvaren.

Maar dat kan men in hun hoofd niet prenten omdat sprot nu eenmaal moet gevangen worden, als ze er is en op het ogenblik dat het weder het toelaat.

Het is niet de visser maar «Moeder natuur» die zulks beveelt.

Om de vissers niet aan de wilkekeur over te laten, wat zou het de stads-overheid moeten kunnen schelen, dat er 's Zondags van 16 tot 18 u. verkocht wordt? Waarop wacht verder van Staatswege

het Bekeer van het Zeewezen om het voorgedragde ontwerp van opvangregeling goed te keuren.

Gidit het hier ook grote redereien of kleine mensen?

Of wordt het argument van een toelage als zagezegde reden gebruikt om andere doeleinden na te streven?

Men schijnt te Brussel in elk geval weinig bekommerd te zijn om onze visserij (al geeft men de schijn door propaganda, congressen, enz.) de indruk te willen verwekken, dat men veel doet.

Welke volksvertegenwoordiger neemt het op zich die kwestie voor het parlement te brengen om te weten te komen waarheen men werkelijk met onze visserij wil?

't Gevaar is groot dat onverwachts onlusten aan de werkelijke toestand doen denken.

En dat ware te betreuren!

Rond de Toestand van de Visserskaai te Oostende

De verdwijning van de Zeebrugse jongeling Callier heeft eens te meer de aandacht getrokken op de ellendige toestand van de visserskaai. Op heel de lengte is er inderdaad geen enkele ladder te vinden en de vissers moeten, willen ze het hoogteverschil van 4 m. overbruggen, aan hun schip van de kaaimuur scheiden, akrobatentoeën uithalen. Ze gebruiken daarvoor de gespannen kabels, waarlangs ze zich laten zakken, terwijl ze dezelfde weg benutten om zich weer op de muur te hijsen.

Daarbij staan de bollards drie à vier meter van de rand verwijderd, zodat de gespannen kabels een gevaar betekenen voor de vissers.

Hoe heel anders is de toestand te Zeebrugge. Overal vindt men ladders, die het de schippers gemakkelijk maken hun schip te bereiken.

Ingewijden vragen zich dan ook terecht af waarom deze zaken wel te Zeebrugge kunnen geregeld worden en niet te Oostende?

De familie van de verdwenen jongen vraagt zich ook af, waarom niet onmiddellijk door de overheid werd overgegaan tot dreggen en zichzelf dit initiatief moest nemen.

Zou het niet mogelijk zijn het onderzoek te activeren en zo de familie uit deze onmogelijke toestand te helpen?

Rijkvisserijschool te Heist

Volgende leerlingen van de Rijkvisserijschool, die in 1949 in het examen van «Scheepsjongen» slaagden, werden in het bezit gesteld van het getuigschrift:

Beulens Roger, Heist; Depaëp Romain, Heist; Dobbels Erik, Zeebrugge; Hillewaert Charles, Heist; Meseure Wilfried, Heist; Miels Willy, Zeebrugge; Rotsaert Albert, Heist; Serlet Maurice, Zeebrugge; Serlet Pierre, idem.; Utterwoude Jacques, Heist; Vandenberg Léon, idem.; Vandierendonck Gérard, id.

Aan deze 12 lavers een hartelijk proficiat.

Zal de exploitatie van de pakketbotendienst Oostende-Dover weldra met winst sluiten ?

Het ziet er naar uit dat de uitbating van de pakketbotendienst Oostende-Dover binnen afzienbare tijd in evenwicht zal kunnen worden gebracht en zelfs een zekere winst zal afwerpen.

Over deze exploitatie kunnen we volgende interessante cijfers mededelen: de kostprijs van een enkele overvaart van olieschepen (Prins Charles, Prins Albert, London-Istambul) bedroeg gemiddeld 140.297 fr. De gemiddelde kostprijs van de motorschepen (Prins Philippe, Koning Albert) bedroeg 103.933 fr. In 1948 kwam men tot een totale uitgave van 128.690.684 fr. De ontvangsten waren als volgt verdeeld:

reizigers en bagage	78.807.439 fr.
auto's	2.725.827 fr.
goederen	15.854.424 fr.
verscheide	4.588.075 fr.
TOTAAL	101.975.765 fr.

Er bleef dus voor 1948 een tekort aan 27 miljoen frank.

In 1949 is het verkeer in belangrijke mate toegenomen. Het aantal reizigers is bijvoorbeeld gestegen van 264.840 naar 343.750 en het aantal auto's van 8.493 tot 13.442.

Verder zal de rekening voor '49 vooral gunstig beïnvloed worden door:

- de muntovereenkomst met Engeland, waardoor een groot aantal Britse toeristen ons land hebben gezocht;
- de toelating van Britse toeristen in West-Duitsland met ingang van 1 juli 1949;
- de devaluatie van het Pond Sterling op 18 September 1949 en de gelijkschakeling van de Belgische prijzen.

De bedrijfsrekening 1949 zal ongetwijfeld in gunstige zin door deze factoren beïnvloed

worden, zodat men mag aannemen dat men een totale omzet zal bereiken van ongeveer 155 miljoen fr., zodra om het totaal der bedrijfskosten te dekken.

De uithaling van de pakketbotendienst zou aldus volop gezond zijn en de gunstigste vooruitzichten voor de toekomst zouden mogen gekoesterd worden. Teneer daar de vooruitzichten voor 1950 nog beter zijn dan voor 1949.

De aanvoer van mooie meiden

xxx

Vorige week deden drie vaartuigen de markt aan met mooie meiden. Geen enkel reder had zijn vangst aangekondigd. Vishandelaars doen ons terecht opmerken dat het in die gevallen niet te verwonderen valt, dat de prijzen daarvan zakken.

Daar deze soort vis vooral voor het buitenland bestemd is, raden we nogmaals de reders aan hun vangsten ten laatste 's avonds voordien op te geven om de handelaars toe te laten in de vreemde afzet te vinden aan goede prijzen.

Een ander reder had een mooie vangst van 40 b. tarbot aangekondigd. Dit had als gevolg dat hij minstens drie frank per kgr meer bekam dan wanneer hij zijn vangst niet vooraf zou aangekondigd hebben.

BIJ ONZE NOORDERBUREN

Van hier en daar uit Holland

ERNSTIGE AANVARING OP DE WESTERSCHELDE

Zaterdagochtend is voor de haven van Terneuzen een Pils stoomschip «de Ingas» door een Nederlands stoomschip, «de Axeldijk» aangevaren en direct daarna gezonken. Het Finse stoomschip kwam van Gent en was met 3000 ton kolen op weg naar Helsinki. Door onbekende oorzaak voor de «Axeldijk» bovenop de Fin, toen dit schip de zeesluisen van Terneuzen verliet en juist de Westerschelde opstoomde. Men trachtte het Finse schip nog op een bank te zetten, doch dit gelukte niet tijdig. De 28 opvarenden konden gemakkelijk aan wal worden gezet met een der sloepen, omdat de aanvaring slechts geschiedde op een goede 50 meter uit de wal. De kapitein bleef tot het laatste aan boord en moest tenslotte overspringen op een der naast liggende sloepen toen het schip, reeds vol water gelopen, schielijk zonk.

Het Finse stoomschip, dat 2400 ton groot was, ligt op een diepte van 40 meter. Het is zeer de vraag of het nog gelicht kan worden. De «Axeldijk» had geen noemenswaardige schade. De plaats van het wrak is beboeid.

N.V. Agentuur en Handel My TRAWLERKADE 53-57 IJMUIDEN

FABRICIERT ALLE SOORTEN NETTEN VAN MANILLA, SISAL, KATOEN EN HENNEP

UITRUSTING VAN VISSERSCHIPPEN (52)

SCHIEPVAART DOOR HET KANAAL VAN ZUID-BEVELAND

In de maand October gingen er 6213 schepen door het kanaal van Zuid-Beveland, met een gezamenlijke tonnage van 2.530.000 ton. Naar nationaliteit verdeeld waren er 4205 Nederlandse schepen, 1394 Belgische, 232 Franse, 196 Zwitserse, 177 Duitse en 9 van andere nationaliteiten.

ALMANAK VOOR DE BINNENVAART

Verschenen is meer de bekende Almanak voor 1951 voor de binnenvaart. Deze Almanak bevat vele gegevens voor de vaart op kanalen, stromen en andere binnenwateren. Hij is uitgegeven door het Kon. Onderwijsfonds voor de scheepvaart.

VEERDIENST

VLISSINGEN-BREKENS

Het vrachtverkeer tussen Brekens en Vlissingen zal vanaf 16 November tot omstreeks 1 Januari ernstige moeilijkheden ondervinden, aangezien in verband met de uitvoering van werken aan de sluisenbouw te Vlissingen de ferryboten te Vlissingen tijdelijk niet meer zullen kunnen aanleggen.

Als gevolg hiervan kunnen de auto's, met een hoger gewicht van voertuig en lading dan van 10.000 kgr, niet meer worden overgezet. Men moet namelijk de vrachtwagens gebruiken, waaraan lossen aan een ponton, waarop zogenaamde zijlading moet worden toegepast. De snelheid van het vervoer zal hierdoor ernstig worden belemmerd, aangezien de gebruikelijke nuddienst thans gedurende de voorgestelde zes weken in twee-uur dienst moet worden omgezet. Grotere auto's dan 10 ton zwaar met vracht zullen dientengevolge hun weg moeten kiezen over het andere Scheldesche Veer tussen Kruiningen en Dierpolder. Men vreesde echter ook daar stagnatie, omdat dit veer vermoedelijk door de toename van het vervoer zal worden overbelast. Ondanks het feit, dat daar de vaardiensten geen belemmering zal ondervinden, zullen de auto's daar waarschijnlijk lang moeten wachten.

Het is te hopen, dat deze stagnatie tussen Brekens en Vlissingen binnen de zes weken verdwenen zal zijn, waarover echter nog wel enige onzekerheid bestaat, want anders zal het vervoer van lijn haring tussen Zeeuws-Vlaanderen en overig Nederland hiervan ook nog last ondervinden.

TANKSCHIP AAN DE GROND

Vrijdagmorgen is het Noorse tankschip «Lundys Lane» op de Westerschelde bij Borssele op een zandbank gelopen. Het schip, dat op weg naar Antwerpen was, is met behulp van drie sleepboten losgetrokken. Onderzocht moest worden of het schip averij had opgelopen.

DE BLIEK-VISSERIJ

Nog steeds vissen vele schepen op de Waddenzee op zeebleek. Het visgebied ligt voornamelijk tussen Terschelling en Harlingen, waardoor zowel in de haven van Terschelling als die van Harlingen nog al wat daar niet thuishorende vissersschepen liggen.

De vangsten aldaar zijn goed, maar in de afgelopen week zijn ze toch minder geweest dan men de laatste tijd gewend was.

Er zijn enige moeilijkheden geweest over de prijs, die betaald werd te Harlingen. De opkopers lieten deze namelijk zakken beneden de door de fabrieken toegezegde acht cent per kgr. Hier aan is echter door de georganiseerde vissers spoedig een einde gemaakt, daarbij steunende op gemaakte prijs afspraken.

Op de Zeeuwse stromen blijven de vangsten maar schraal er vissen nog maar weinige bliek-vissers, omdat de meeste naar de Waddenzee zijn vertrokken, maar de vangsten van deze kleine groep lopen nog vrij sterk uiteen. Het bliek-seizoen op de Zeeuwse stromen valt daardoor tot nog toe bijzonder tegen, doch schijnt er in de laatste week enige verbetering in de vangst te bespeuren te zijn. De gehele bliekhandel, die het vo-

rige jaar met de bliekvissers zulk een goed seizoen hebben gemaakt heeft nu wel reden tot klagen. Niettemin is de kans op een keer ten goede niet voorbij en het zou best kunnen zijn, dat de bliekvisserij alsnog minst gevende resultaten gaat opleveren.

VERANDERING RADIO-UITZENDING WEEBERICHTEN

Sedert 1 November is de radio-uitzending van het uitgebreide weerbericht, welke des morgens om kwart voor zes over radio Hilversum I en II stop gezet. Thans geschiedt deze uitzending des morgens te 6.40 u. over dezelfde zenders. Het weerbericht van 's morgens 8 uur, wordt, in verband met wijzigingen in de zendtijd, gedurende de wintermaanden tegelijk met de nieuwsberichten om negen uur uitgezonden over Hilversum I en II.

BEKENDE REDDINGSSCHIPPER UIT DIENST

De gekende reddingsschipper van de «Insulinde» uit Oost-Mahorn van de Waddenzee, Mees Foxopeus, heeft zijn functie na 23 jaar varen neergelegd. Deze schipper heeft meer dan 250 mensen van in nood verkerende schepen gered.

SCHIEPSONGEVALLEN OP DE WESTERSCHELDE

Maandag is bij Hansweert de sleepboot «Pifra» vastgelopen. Het schip kwam nog in botsing met het sleepschip, dat de sleepboot achter zich had, ten gevolge waarvan het roer werd beschadigd. Te Hansweert werd een noodparade aangebracht.

Bij den Doel, onder Antwerpen, is een motorschip «Geertruida», ook vastgelopen. Dit schip kon op eigen kracht vlot komen.

In verband met de storm van Maandag-middag moest de belofte van kleine schepen door de Mestpost in de Wielingen worden gestaakt, terwijl 's avonds de gehele belofte buiten Gaats voor de Westerschelde moest worden stopgezet.

ERNSTIGE AANVARING OP WESTERSCHELDE

Zondagochtend zijn voor Walsvoorden 2 stoomschepen met elkaar in aanraking geweest, waarna men beide schepen aan de grond moest zetten, om ze te voorkomen.

Het Franse ss. «Bore», groot 5400 ton, moest door 6 sleepboten, die het binnenstromende water zoveel mogelijk uitspompten, naar Antwerpen worden gesleept. Het Panameese ss. «Hawk» heeft een groot gat in de boeg, dat eerst gedicht moest worden, alvorens ook dit schip naar Antwerpen kon worden toegesleept.

OORLOGSHERINNERINGSKRUIS VOOR VISSERS

Reeds meermalen is bekend gemaakt, dat vissers, die de dienst gedaan hebben aan boord van vissersschepen, varende onder Nederlandse vlag, in buiten door de vijand bezet gebied gedurende de oorlogsjaren, in aanmerking kunnen komen voor de toekenning van het Oorlogsherinneringskruis. Aanvraag voor dit kruis moeten voor 1 Januari 1951 worden ingediend bij het Ministerie van Landbouw, Visserij en Voedselvoorziening te 's Gravenhagen.

YACHT UITGEBRAND

In een der binnenhavens van Vlissingen is een al jarenlang gekend yacht, de «Arne» door een brand in het ruim verwoest. De oorzaak van de brand is onbekend.

AQUARIUM GEBOUWDE TE GRONINGEN

Voor de studie van vissen zal te Groningen een groot aquariumgebouw worden opgericht. Er komen zoetwater-, zoetwater- en tropische vissen aquaria. Er zullen van alle vissoorten exemplaren in worden ondergebracht.

ERNSTIGE SCHEEPSKRAMP

Vorige week dinsdag is de Scheveningsche logger Sch. 35, «Geertruida Jacoba» op zee 25 mijl westen van IJmuiden door een Engelse drifter, de «Marc» geramd, en daarna gezonken. De bemanning van 16 kop-

Christine ROOSE
P.V.B.A.
VISMIJN 131-132
OOSTENDE
TEL. 720.13
713.13 (privé) (18)
H.R. 215 —
ALLE SOORTEN ZEEVIS
INVOER — UITVOER

OORLOGSPROJECTIEL IN VISNETTEN

Het vissersvaartuig «Petite Micheline» van Concarneau is de haven binnengevaren met in de netten een duikbottengranaat. De gevaarlijke mijn werd terug in zee gesleept en zal ter hoogte «Pointe de Cabellou» tot ontploffing gebracht worden.

DEENSE TREILERS VOOR PAKISTAN

Twee Deense treilers, de «Skarrekitt» en de «Ch. Schroeder», onlangs te Algiers gebouwd, hebben deze haven verlaten met bestemming Bombay. De bemanningsleden zullen na aankomst aldaar gerepatriëerd worden. Deze vaartuigen zullen deel uitmaken van de onlangs in het leven geroepen vloot van Pakistan.

A. B. C.

Diesel Motoren

Agentschap :

M. & K. Boydens

4, Velodromstr

40, Schippersstr

OOSTENDE

EXPERTISEN

(9)

pen, zag des middags om half vijf, bij helder en rustig weder, de Engelse drifter, die van IJmuiden kwam, op zich af komen. Men hield koers, omdat men vertrouwde dat de Engelsman zijn koers wel zou wijzigen, zoals deze ook verplicht was te doen. Er gebeurde echter niets aan boord van de Engelsman, en toen schipper L. Rog zijn koers tenslotte maar wijzigde was een aanvaring niet meer te vermijden. De Sch. 35 werd aan bakboord geramd, en het schip maakte onmiddellijk in de sloep en roelde naar de Engelsman. Deze deed geen enkele poging tot hulpverlening, en de bemanning van de Sch. 35 had zelfs de indruk, dat men aan boord van de «Marc» niet eens in de stuurhut had gestaan.

Aangezien de Engelsman naar Lowestoft wilde doorevaren, stapten de 16 leden der bemanning van de Sch. 35 over op de G.O. 8, die hen naar IJmuiden terug bracht.

Toen de aanvaring in IJmuiden bekend geworden was gingen onmiddellijk enige sleepboten, een reddingboot en enige vissersschepen de haven uit om hulp te bieden. De sleepboot «Nestor» nam daarna de «Marc» op sleepstuw, die aan de boeg schade had opgelopen.

De Sch. 35 had 40 last haring aan boord. Het schip was uitgerust met een Deutz-motor van 100 P.K. Het schip was in 1923 gebouwd. Tot overmaat van ramp is de Sch. 35 niet verzekerd.

VANGST EN MARKT IN NEDERLAND

Alle visserijnieuws in Holland staat op het oogblik in het teken van de haring. Het is al begonnen met de feestelijke opening van het haringseizoen, toen alle schepen van de machts haringenvloot met vlag en wimpel zee koos, daarbij gadereslagen door duizenden Hollanders, die in Vlaardingen, Scheveningen, Katwijk en IJmuiden medeleiden met de toen zo grote verwachting van de haringteelt.

Na aanvankelijke schraal begin, waarbij de schepen in de eerste weken zelfs met een bepaald aantal netten naar zee werden gezonden, moest deze nettenbeperking al spoedig worden opgeheven, aangezien er voor het overvaren van de markt toen geen vrees bleek te bestaan. Langzamerhand is de haringvisserij, na veel op en neer gangen, uitgegleden op een beste visserij, welke nu heel geleid tot een praktische stopzetting van de haringvisserij.

De aanvoer van gezouten haring, welke de enige mogelijkheid was om de onverkoopbare haring tot een verkoopbaar product te maken verliep, door het bijna geheel ontbreken van de afzet naar het buitenland, vast. Alleen tonnen zijn vol en het gebeurde de laatste weken, dat de reders hun schepen slecht zien op verkoop. Dit is natuurlijk een meevallen, om de rest maar als verse haring aan te voeren. Duidelijk komt hierdoor tot uiting welk een riskant bedrijf de haringvisserij toch wel is. Iedere teelt heeft zijn problemen, en hoewel die problemen in de voorgaande jaren meermalen als voorbijkomende tekort aan vangst, waardoor de rentabiliteit der schepen niet in goede verhouding komt tot de financiële opbrengst aan de te kleine vangst, thans liggen de zaken geheel omgekeerd.

Deze overmatige aanvoer heeft de reders er toe genoopt door een regeling van de zoutafgifte aan de loggers aanvoeren van gezouten haring stop te zetten. Deze ingrijpende maatregel moest worden getroffen, omdat de vooruitzichten voor de afzet ook in de wat ver deze toekomst zich ongunstig zouden aanzien. Het is aldus niet verantwoord om de voorraad gezouten haring naar onbepaalde laten groeien, er grote sommen geld in te steken voor materiaal, arbeidslonen en opslag, zonder ook naar de kleinste mogelijkheid kans te zien op verkoop. Al het mogelijke wordt gedaan om de afzet ook maar enigszins op gang te brengen en zo heeft Drs D. J. van Dijk, directeur van het bedrijfsschap van Visserij-producten zich begeven naar Bonn, om te trachten op een of andere wijze bij de

Westduitse regering een post voor invoer van haring vrij te maken.

De opmerkelijk goede vangsten van dit seizoen staan wel in tegenstelling tot de zorgelijke uitingen, welke in de laatste jaren van de haringdeskundigen werden gehoord. Velen waren daarom de gevolgtrekking overtuigd geworden, dat de haringstand in de Noordzee sterk aan het afnemen was. De strijd tussen haringdriftvisserij en de haringtrawvisserij liep uit op verwijten aan de haringtrawvissers, welke door hun vismethoden mede alle jonge haring vernietigden. Al mag van 'n seizoenharing niet de gevolgtrekking worden gemaakt dat 'n nu met de haringstand op de Noordzee weer in orde is, anderszins bewijst deze ervaring (hoe hoezee de wetten van het haringleven onbekend zijn aan feitelijk allen, die hij het vak betrokken zijn. Alle vermeende beterschap wordt gebaseerd op een aantal gelukstrafjes, zonder dat deze in feite het minste overtuigen. De wetenschap houdt zich over dit vraagstuk van overbevissing op ruim gebied en beweert dat naar haar inzicht de haring ook in de Noordzee nog niet aan overbevissing te lijden heeft.

Het is niet zozeer de overbevissing waarschijnlijk, welke de haringreders zorgen geeft, doch meer de grote ongelmatigheid van de vangsten, welke ieder jaar de haringvisserij voor het probleem stellen van kosten tegenover opbrengst. Door de steeds toenemende kapitalen in deze tak van visserij, moeten aan een zekere regelmaat in de opbrengst steeds grotere eisen worden gesteld, wil men straks niet geraken in de onmogelijkheid om nog meer kapitaal voor de visserij beschikbaar te kunnen stellen. Al met al is de haringvisserij een geweldig probleem en zal het zeer moeilijk hiervoor een uitweg met bevrediging te vinden.

De verse haringvisserij zal volgens de verwachtingen, het nu inzouten niet meer mogelijk is, wel niet lang aantrekkelijk blijven voor veel loggers, wel schijnen de Engelsen nog enige leveringen te hebben voor de haringtrawvisserij, die het nu in de aanloop van de haringtrawvisserij in IJmuiden, alwaar deze hun verse vangst lossen voor onmiddellijk transit-transport. Vermoedelijk zullen nu heel wat loggers overschakelen op de verse vis, hetzij op de Noordzee, hetzij naar de Noordelijke visgronden. Afgewacht zal moeten worden of de handel in staat is deze aanvoer tegen redelijke prijzen te verwerken. Hierbij zal ook meer de factor Export een rol spelen, want als alle vis in het binnenland moet worden geplaatst dan ziet het er voor de afzet niet gunstig uit.

Brief uit Yerseke

227

Yerseke, 11 November 1950

DE OESTERVERZENDING OVER OCTOBER 1950

Uit de cijfers, die de afzender onder de ogen kreeg, blijkt dat het Oktober dit jaar een aanmerkelijk lager eindcijfer heeft, want er gingen verleden jaar (in totaal) 100.000 stuks meer in het vat. De verdeling van het totaalcijfer was als volgt : Naar België (als steeds aan de kop) 1.758.045, Nederland 234.798, naar Engeland 104.750, Duitsland (weer laag dan Engeland) 175.580 en naar diverse landen werden 28.418 stuks geleverd. 'k Zou nog gaarne de cijfers van verleden jaar geven, maar het bericht in ons plaatselijk, zowel als in ons streekblad, is zo onduidelijk dat ik er van afzie. Ik hoop slechts, dat ik goed heb weergegeven, wat er in Oktober (weer laag) terbranch omging. Wellicht komt er of een verbetering of een verduidelijking, die het ons al mogelijk maken volgende week meer bijzonderheden te geven.

WOORDEN DE OESTERPRIJZEN TOCH NOG VERHOOGD ?

Dat met die mogelijkheid diende te worden gerekend, stipten we reeds vorige week aan. Wat is het geval ? Vergaderden vorige week de exporteurs van enige Belgische importeurs, deze week vergaderde de «Vebos». Deze vergadering omvat naast verzenders, verzenderskwekers, ook de mensen, die allen kweker zijn van consumptie-oesters en dus ook bijna rechtstreeks betrokken zijn bij de oesterhandel in zijn geheel. Op de vergadering van deze vergadering werd weer het punt prijsverhoging der oesters in bespreking gebracht. Na het aanvoeren van argumenten, zowel voor als tegen verhoging, werd tenslotte een voorstel ingediend door een kweker. Deze heer stelde voor de 1, die nu f 80 is gespijsd, te brengen op f 85, de 2, die nu f 10, de 3, die nu f 130 op f 140, de 5, die nu f 190 op f 220, tenslotte de 6, die nu f 220 op f 260 gingen per 1.000 stuks. Dit voorstel werd aangenomen met 48 stemmen voor tegen 11 tegen en 1 onthouding. Doch dat wil wel zeggen, maar niet alles. Bij een niet «georganiseerd» handel zou dit betekenen, dat inderdaad tot prijsverhoging zou worden overgegaan, maar bij een «georganiseerd» handel is het wat anders. «Men zou», zo staat in het bericht dat we benutten, het resultaat der stemming ter kennis brengen van het bedrijfsschap in Den Haag, wat vanzelf inhoudt dat «de heren in Den Haag zullen wijzen wat de reden is, waarom de afzet van de kwekers van hun produkt) zullen hebben te prijzen. Een fraaie hoel !

Dit is zo ongeveer wel het voornaamste wat van de oesterafdeling te berichten valt.

EN WAT GEBEURT IN DE KREEFTENHOEK ?

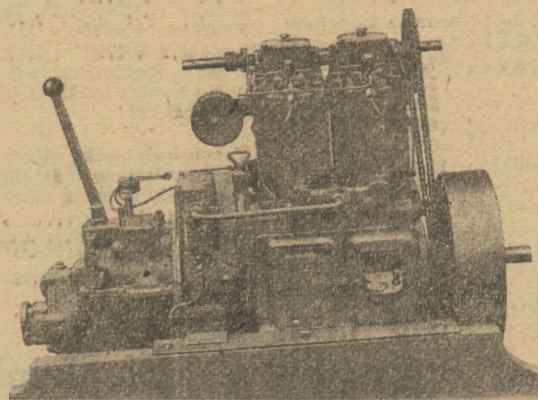
Verzenders dedden ons mee dat in de kreeftenhandel een sterke daling waar te nemen was toen 't oesterseizoen werd begonnen.

Dit is op zichzelf niet zo wonderlijk en komt vrijwel ieder jaar voor. Maar dan, na verloop van enige tijd, herstelde zich de vraag en dit juist gebeurde tot nog toe niet. Wat de reden is, weet ik als in ieder geval, stander niet, wat niet verwonderd, want de vakmensen weten 't niet. Wel weet ik dat gistoren te Brussel in een restaurant de prijs van gekookte kreeft aangegeven stond en schreef 105 fr. (een honderd en vijf frank) per halve kilo. Reken daar nog wat gewichtverlies bij wege gekken (en dat geval de kwekers van hun produkt) zullen hebben te prijzen. Een fraaie hoel !

Dit is zo ongeveer wel het voornaamste wat van de oesterafdeling te berichten valt.



DE NIEUWE SCHEEPSDIESEL PETTER AV 2



Speciaal gebouwd voor gebruik op reddingsboten, vissersvloepen, wachtschepen en alle andere kleine vaartuigen.

Loopt onmiddellijk aan, is gemakkelijk te bedienen en te onderhouden. Een stevige motor, die 10 PK ontwikkelt, weinig verbruikt en jaren prachtig loopt.

Het standaard model is voorzien van een tandrad-overbrenging 2 : 1 en een omkeerkoppeling.

Alle gewenste inlichtingen verstrekt :

BRITISH OIL ENGINES N.V.

64, EMIEL JACQMAINLAAN, BRUSSEL

Telefoon : 17.15.92 - 17.27.63

KONINKRIJK BELGIË — MINISTERIE VAN KOLONIËN

UITGIFTE

VAN 4 T.H. OBLIGATIËN 1950-1960 VAN BELGISCH-CONGO

RENTE. — De obligatiën dragen 4 % rente 's jaars; zij zijn voorzien van 10 jaarlijkse rentecoupons, betaalbaar per 1 DECEMBER van elk der jaren 1951 tot 1960.

TERUGBETALING. — De obligatiën zijn terugbetaalbaar in vijf jaar te beginnen met 1 DECEMBER 1956, a pari van de de nominale waarde, bij uitloting, overeenkomstig een aflossingsstapel die bij koninklijk besluit zal worden bepaald.

Belgisch Congo behoudt zich het recht voor tot vervroegde aflossingen bij inkopen ter heize of bij uitloting over te gaan; elke vervroegde aflossing wordt op de jaarlijkse aflossingen in de omgekeerde volgorde dezer vervaldagen aangerekend.

EFFECTEN. — Obligatiën aan toonder van 1.000, 5.000, 10.000, 50.000 en 100.000 frank. OBLIGATIËN OP NAAM. — Met een nominaal bedrag van 100.000 frank of meer. De verichtingen op obligatiën op naam geschieden uitsluitend door tussenkomst van de dienst van de Openbare Schuld van het Ministerie van Koloniën.

VERLUSTELING VAN BELASTINGEN. — De rente en de terugbetalingspremie zijn vrij van de huidige en toekomstige zakelijke rechten of belastingen, ten bate van de Staat, Provincien en Gemeenten.

Inschrijvingsbulletijns, ontvangstbewijzen of receptissen en, in het algemeen, alle akten of schrifttussen gedaan of gesteld ter gelegenheid van de uitgifte, de betaling of de aflevering van de obligatiën zijn vrij van zegelrecht.

De aflevering van de effecten aan de inschrijvers is vrij van belasting op de beursverrichtingen.

DIENT VAN DE LENING. — Betaling van de coupons en terugbetaling van de obligatiën naar wens van houder.

IN BELGIË : te Brussel en te Antwerpen, bij de loketten van de Koloniale Kasser (Bank van Belgisch-Congo);

te Brussel en buiten de hoofdstad, bij de loketten van de Staatskassier (Nationale Bank van België);

IN BELGISCH-CONGO en in RUANDA-URUNDI : aan de loketten van de Koloniale Kasser (Bank van Belgisch Congo), naar rato van één Congolese frank voor één cishare Belgische frank.

De betaling van de rente en de terugbetaling van de obligatiën op naam geschieden door overschrijving 't zij op de rekening van de titularis of van de door deze aangegeven rechthebbende, bij een Bank in België, in Belgisch-Congo of in Ruanda-Urundi, 't zij op de postgrootrekening ten name van de titularis of van de door deze aangegeven rechthebbende.

INSCHRIJVING. — Openstelling op 20 NOVEMBER 1950; afsluiting op 4 DECEMBER 1950. Echter kan vóór deze datum een einde aan de inschrijving worden gesteld.

UITGIFTEPRIJS

995 FRANK PER EFFECT VAN 1.000 FRANK NOMINAAL

De inschrijvingen, KONTANT betaalbaar, worden zonder kosten ontvangen : IN BELGIË : TE BRUSSEL en te ANTWERPEN, bij de BANK VAN BELGISCH-CONGO (Koloniale Kasser); BUITEN DE HOOFDSTAD, UITGEZONDERD TE ANTWERPEN, BIJ DE NATIONALE BANK VAN BELGIË (Staatskasser);

IN CONGO en in RUANDA-URUNDI : BIJ DE BANK VAN BELGISCH-CONGO (Koloniale Kasser) UITSLUITEND IN DE HOOFDPLAATSEN VAN DE PROVINCIËN.

DE INSCHRIJVINGEN KUNNEN RECHTSTREEKS OF DOOR BEMIDDELING VAN DE IN BELGIË, IN BELGISCH-CONGO OF IN RUANDA-URUNDI GEVESTIGDE BANKEN, FINANCIËLE INSTELLINGEN EN WISSELAGENTEN WORDEN GEDEPONEERD.

AFLEVERING VAN DE OBLIGATIËN. — In de mate van het mogelijke, zodra de openstelling van de inschrijving en uiterlijk op 31 DECEMBER 1950.

OFFICIELE NOTERING. — De openning in de officiële koerslijst zal worden aangevraagd.

De Minister van Koloniën,

A. DEQUAE.

BRUNET & C°

OOSTENDE

Tel. 71.319 — Telegr. «Compass»

Zeevisgroothandel

SPECIALITEITEN

VERSE, GEZOUTEN en BEVROREN HARING (2)

Onderzoeksraad voor de Zeevaart te Oostende

De verdwijning van matroos J. Deckmijn a.b. van O.66

Dinsdagmiddag kwam te Oostende de Onderzoeksraad voor Zeevaart bijeen onder voorzitterschap van dhr J. Pol. Dhr Plumiers verduide het ambt van Rijkscommissaris, Griffier was dhr Van de Mosselaer.

De Raad onderhoorde enkele leden van de bemanning van O. 66 «Roi Leopold» aan boord van welk vaartuig de matroos Jean Deckmijn in zee verdween zonder dat men tot op heden de oorzaak van deze verdwijning kon vaststellen.

Schipper Rouzee Ferdinand, diploma schipper 2de klas, verschijnt als betrokkene. De Raad onderwerpt hem aan een langdurig onderhoor waaruit spoedig blijkt dat de schipper onmogelijk de juiste koers terug kan hebben gestuurd toen de verdwijning werd vastgesteld en men opzoekingen inzette. Zijn uiteenzetting klopt niet steeds met de verklaringen van de andere opvarenden en vooral het tijdsverbruik loopt nogal wat mank. Hij verklaart verder geen ruzie te hebben gehad met Deckmijn tenzij de gewone opmerkingen die echter niet ernstig op te vatten waren. Volgens Rouzee gebruikte bijna niemand het W.C. aan boord, volgens Geryl wel. De Raad houdt zich geruimen tijd op bij de kwestie van het sletsblok dat op het achterdek over boord hing. De schipper blijkt daaraan echter niet veel aandacht te hebben verleend. Uit een en ander lijkt de Raad te willen besluiten dat schipper Rouzee op enkele punten beslissend nalatigheid aan de dag heeft gelegd.

Vervolgens verschijnt motorist Roman Albert. Ook hij geeft een overzicht van de gebeurtenissen rond de verdwijning. Hij hoorde om 16.10 u. iemand aan de stoot kotteren. Dit moet Deckmijn geweest zijn. Later heeft hij niets meer gehoord tot hij naar boven is gegaan en hij met Geryl de verdwijning heeft vastgesteld. Hij beweert dat de verstandhouding tussen hem en de schipper goed was.

Volgende getuige is Deley Philibert, matroos. Thans vaart Deley niet meer aan boord van O. 66. Ook Deley moet gezegd worden dat hij de gebeurtenis niet kent.

Hier loopt het verhoor een te meer hoofdzakelijk over de sletsblok. Deley verklaart de sletsblok altijd buiten boord te laten hangen omdat het rommelen op dek hem belet te rusten daar zijn koot juist daardoor gelegen is. Hij heeft na het vissen de ketting in de kam ge-

hangen doch na de verdwijning stelde hij vast dat de ketting uit de kam ging. Daarmee besluit hij dat Deckmijn misschien de blok heeft willen binnenhalen en hierbij over de lage reling is gegaan. Daarom Deckmijn dit zou gedaan hebben, daarop weet niemand antwoord te geven. Volgens Deley waren er steeds moeilijkheden aan boord met de schipper. Te Aberdeen weigerde de schipper op herstelling van de radio te wachten en bij de terugkeer te Oostende bleef hij 's morgens van 4.45 u. tot 9 u. buiten de haven liggen.

Max Desutter-Pol Depaepe & Co

In- en Uitvoer van
VIS en GARNAAALVISMIJN - ZEEBRUGGE
(32)TEL. Privé: 622.94
ZEEBRUGGE 841.30

MARKTBERICHTEN

Oostende

VRIJDAG 10 NOVEMBER 1950 :
Geen aanvoer.ZATERDAG 11 NOVEMBER 1950 :
Geen verkoop.

MAANDAG 13 NOVEMBER 1950 :

5.000 bennen vis, waarvan 140 bennen haring, 35.000 kgr. tong, 1.950 bennen IJslandse vis en 2.200 mooie verscheidenheid. Grote belangstelling. Levendige vraag. Mooie prijzen. Haringprijzen : 2.000 tot 2.900 fr. de 10 bennen. Bevredigende besommingen.

0.31 Noordzee	1.926	16.140
0.127 Sanddette	1.772	10.110
0.312 Sanddette	2.320	12.990
0.191 Sanddette	2.420	14.064
0.166 Witte Bank	9.638	109.250
0.153 Witte Bank	6.006	92.930
0.254 Witte Bank	7.980	101.960
0.170 Noordzee	6.758	70.600
0.227 Witte Bank	7.666	93.100
0.185 Witte Bank	8.019	114.230
0.210 Kanaal	9.683	77.670
0.88 IJsland	65.367	253.310
0.331 Noordzee	19.370	168.445
0.173 Witte Bank	9.654	109.630
0.122 Witte Bank	6.291	91.990
N.745 Witte Bank	7.125	83.520
0.342 Noordzee	11.079	113.460
0.108 Noordzee	12.790	105.610
0.318 IJsland	30.877	181.059
0.236 Noordzee	13.513	108.290
0.82 Noordzee	9.505	89.940
0.288 Sanddette	900	5.310

DINSDAG 14 NOVEMBER 1950 :

Aanvoer : 3.500 bennen waarvan 250 bennen haring, 1.600 bennen IJslandse vis, 30.000 kgr. tong. Mooie keus. Stijgende prijzen. Bijzonder lonende markt. Haringprijzen : 2.200 tot 2.900 fr. de 10 bennen.

0.326 Witte Bank	11.274	154.270
0.266 Witte Bank	7.337	119.550
0.193 Witte Bank	11.309	119.890
0.25 Sanddette	2.227	13.282
0.336 IJsland	28.846	184.220
0.257 West	4.715	47.990
0.224 Noordzee	15.587	197.640
Z.526 Oost	3.790	47.470
0.218 Witte Bank	8.362	139.970
0.267 West	3.412	37.040
Z.209 Oost	4.246	45.450
0.277 West	3.659	50.620
Z.188 Oost	4.841	50.900
0.297 IJsland	51.509	429.770
0.242 Sanddette	11.214	57.960
Z.532 West	2.197	21.420
0.269 Witte Bank	6.637	115.540
0.152 West	2.416	29.560

WOENSDAG 15 NOVEMBER 1950 :

Aanvoer : 300 bennen haring, 750 bennen IJslandse vis, 30.000 kgr. tong, 2.700 bennen vis. Mooie verscheidenheid. Grote vraag en leven-

Zeebrugge

WEEK VAN 10 TOT 16 NOVEMBER 1950
Op Vrijdag 10, en Zaterdag 11 November, geen verkoop.

	M	D	W	D
Grote tong	13-11	14-11	15-11	16-11
Bloktong	26	27-28	27-28	25-26
Frulitong	24-25	25-26	27-28	24-25
Schone kleine	23	24-26	26-23	25-26
Kleine	14-16	19-21	20-19	21-22
Tarbot grote middenslag	13-19	24-26	29-25	25-22
Varia	13	15-16	14-15	17-18
Griet	14	16-18	16	20-21
Pieterman	19	13-14	15-16	13-14
Pladde grote middenslag	14-16	15-16	17-19	13-15
Kleine	15	16-17	19-21	14-18
Deelvis	11	11-12	13-15	11-12
Kabeljauw	—	22	—	—
Gullen	—	14-18	14	—
Keilrog	—	14-15	—	—
Tilten	9	8-9	10	10-11
Scherpst.	6	6-7	7-8	7-8
Halve man	7	7-8	8-9	8
Wijting grote kleine	5-6	7-8	7-8	4-5
Bok	5-6	7-8	7-8	4-5
Schar	—	8-12	8	9
Zeehaai	—	—	—	—
Zeehond	6	—	—	—
Robbaard	7	—	—	—
Knorhaan	—	5-6	6-7	—

Voor uitstekend IJS, VIS en
GARNAAAL wende men zich tot

HUIS H. DEBRA

ZEEBRUGGE : 841.81 en 841.82
(31)EXPORT — IMPORT
ZOUT VOOR DE VISSERS

MARKTPRIJZEN TE OOSTENDE

WEEK VAN 10 TOT 16 NOVEMBER 1950
Vrijdag 10-11 Zaterdag 12-11

	Maandag	Dinsdag	Woensdag	Donderdag
Tongen, grote 3/4	23,—	25,60	24,80-27,—	23,40-25,80
bloktongen v/kleine	12,—	17,40	17,40-23,60	17,80-22,20
kleine	12,80-16,40	17,—	21,20	16,80-19,60
Tarbot, grote middenslag	12,40-14,60	15,40-17,—	13,80-16,—	16,20-16,80
kleine	18,—	24,40	21,50-29,—	21,50-32,20
Griet	10,50-15,—	18,—	16,—	18,—
middenslag	9,60-12,40	13,—	16,—	10,80-15,90
kleine	—	—	—	—
Schot	14,—	16,—	15,50-18,60	16,—
grote iek	14,—	16,—	15,50-18,60	16,—
kleine iek	14,—	16,—	15,50-18,60	16,—
iek 3e slag	13,—	14,—	13,40-16,50	15,50
platjes	3,—	5,60	3,80-7,80	5,20-6,—
Schelis grote middenslag	11,80-15,—	14,40-15,40	13,—	16,—
kleine	5,00-11,80	10,20-12,—	5,—	7,60
Heek, grote middenslag	9,—	14,60	8,—	13,40
kleine	3,40-9,80	6,60-12,60	6,—	14,40
Rog	—	—	—	—
Rode poon	14,20-19,—	19,40-22,70	15,40-21,40	—
Grauwe poon	5,80-14,—	6,—	17,60	12,50
Kabeljauw	15,—	21,—	14,70-18,70	—
Gullen	3,60-6,80	6,90-10,60	2,60-8,40	3,80-6,40
Hozemondhamme	11,50	—	—	—
Wijting	3,60-15,20	15,50-16,70	15,—	—
Schar	4,50-9,—	7,—	9,30	11,50
Steenhol	7,70	7,70-9,30	10,30	—
Arend (Pieterman)	—	33,—	—	—
Makreel	5,60-9,—	—	9,40-11,40	—
Horsmakreel	7,20	11,40	9,40-15,20	—
Rode knorhaan	8,—	13,—	7,60-17,—	14,—
Keilrog	7,40-14,—	12,40	9,—	13,40
Zeekef	—	—	—	—
Schaat	—	—	—	—
Zeebaars	—	—	—	—
Lom	—	—	—	—
Kongeraal	—	—	—	—
Lenz	11,20	—	9,—	—
Scharling	7,40-8,40	10,40	7,—	8,40
Volle haring	5,40-9,—	—	8,50-11,—	—
IJle haring	4,—	5,80	4,10-5,80	3,80-5,70
Haringshaai	—	—	—	3,95-4,60
Steenhol	—	—	—	—
Heilbot	—	—	—	—
Koolvis	3,60	—	3,80	—
Steur	22,—	33,—	30,—	20,—
Zeevolf	6,60-8,80	9,80-10,60	5,—	8,20
Pollak	6,20-8,—	—	—	—
Zonnevis	1,—	11,50	—	7,80-11,40
Koningavis	—	—	—	—

VERWACHTINGEN

WEEK VAN 18 TOT 23 NOVEMBER 1950
ZATERDAG, 18 NOVEMBER :
Noordzee : 0.315
Witte Bank : 0.229, Z.413, 0.154, 0.200, 0.112
MAANDAG 20 NOVEMBER
Noordzee : 0.212, 0.231, 0.329, 0.215
Kanaal : 0.228
West : 0.277, 0.267, Z.532, 0.137
Witte Bank : 0.281, 0.313, 0.198, 0.276, 0.235
DINSDAG, 21 NOVEMBER :
IJsland : 0.299, (2.200 bennen)
West : 0.7, 0.33, 0.152, 0.330, 0.339
Witte Bank : Z.530, Z.428, 0.204, Z.532, 0.220
0.283, 0.156
WOENSDAG, 22 NOVEMBER :
IJsland : 0.294 (1.600 bennen)
Noordzee : 0.268
Kanaal : 0.119
West : B.693, 0.223, 0.340, N.819, 0.131
Witte Bank : 0.183, 0.225, 0.279, 0.155, 0.115
0.244, 0.128Vaartuigen welke uitgevaren zijn en, behoudens onvoorziene omstandigheden in de loop van de week kunnen markten te oostende.
240 tot 349 P.K. — 9-11 : 0.312.
180 tot 230 P.K. :
6-11 : 0.174, 0.176, 0.257 — 9-11 : 0.25, 0.127
0.288.

Blankenberge

VISAANVOER
NOVEMBER
Datum Aantal kgr. Vangeten Fr.
9 2.188 3 15.530GARNALAANVOER
NOVEMBER
Dat. Kgr. Min.-Max. Fr. Vanget. Gem. Gem. prijs
9 34 — 1.123 1 33,02 34

Nieuwpoort

Marktberichten niet tijdig binnengekomen.

Visprijzen te Gent

ZATERDAG 18 NOVEMBER 1950 :
Garnaal 48 fr.
MAANDAG 19 NOVEMBER 1950 :
Garnaal 48 fr.
DINSDAG 20 NOVEMBER 1950 :
Garnaal 48 fr.WOENSDAG 8 NOVEMBER 1950 :
Garnaal 48-67; Forel 67-50; Kreft 44 fr.
DONDERDAG 9 NOVEMBER 1950 :
Garnaal 48; kreeft 40; forel 65 fr.VRIJDAG 10 NOVEMBER 1950 :
Garnaal 48 (1 kgr.) 30-35; bloktongen 35; middenslag tarbot 35; uitgesneden tarbot 35; grote iek 25; kleine iek 22; middenslag schelvis 25; kleine schelvis 15; rog 16; rode poon 15; grauwe poon 15; kabeljauw 40; uitgesneden kabeljauw 48; steenschot 20; rode knorhaan 15; volle haring 10; zeevulv uitgesneden 35; rode bennen 15; forel 65; kreeftjes ongeveer paling 60; gerookte paling 100; gerookte spruit 40; garnalen 48; ingelegde rog 30; ingelegde haaien 30; gerookte tonijn 100; mosselen 5-6 fr.PRIJZEN PER STUK :
Gestoomde makreel 7,5; gerookte zalmharing 3; gerookte haring 3; pakje haringlets 5; kippers 6; gebakken haring 2,5; pekeling 2,5 fr.

Nieuwpoortse Visserijbelangen

GOED EN... MINDER GOED NIEUWS

De kredieten voor het verlengen van de nieuwe kaalmuur, en wel over een lengte van 250 m. zijn goedgekeurd! Het staat vast dat de aanbesteding dezer, nog voor nieuwjaar zal plaats grijpen. Wat echter onder nieuwe vismijnen betreft, is er uitsluitend, gezien slechts in de kredieten van 1951 de nodige fondsen zullen los komen! Jammer, maar ja... wat wil je.

KWAKKELSTREKEN

Donderdagmorgen vermeldde het bord in de vismijn dat de N. 804 (haringdrijver) zooveel bennen haring te verkopen had. De handelaars, die als waarheid aannemende, belden hun klanten op om afzetgebieden te krijgen. Toen echter het verkoopuur aanbreekte was er van haring niets te bespeuren, gezien de drijfnetters door het stormweder niet hadden kunnen uitvaren. Door de mijnbestuurder zal er in 't vervolg streng opgetreden worden tegenover zulke domme streken, daar deze zowel voor handelaars als voor de visserij grote nadelige gevolgen hebben. Dergelijke praktijken worden ten strengste afgekeurd!

DIEFSTAL OP EEN VAARTUIG

De schipper van N. 708, Zwartvaagher Leon, stelde Maandagmorgen vast, dat een rol nieuw touwwerk van zijn schip verdwenen was. Waar tot nog toe dergelijke daden onbekend waren in de Nieuwpoortse vismijn, is het te hopen dat we daarvan mogen gespaard blijven. Aangifte werd gedaan bij het Waterschoutsbureau, die een streng onderzoek ingesteld heeft!

ROND DE SPROTVISSERIJ

Deze laatste dagen werden er tamelijk goede vangsten gedaan, en mooie waar aan land gebracht door onze sprotsvisers. Jammer dat de prijs er ook aanstonds aan onderhevig is, vooral als dit voortvalt op een feestdag zoals 11 November.

De aanlegplaatsen in de vlootkom waren dan ook werkelijk te klein om alle vaartuigen een losplaats te geven, te meer dat we nog vereerd werden met vaartuigen van andere havens, vooral van Zeebrugge. Rond de verkoopuren 's avonds heerste er dan ook een ongewone drukte. Veel stadsgenoten vonden het dan ook een aangename avondwandeling dit eens te gaan bekijken.

BIJ DE DRIJFNETTERS

Gezien het volle haringseizoen op onze kust gedaan is, en de haringsscholen zich nu voordoen rond Kales, hebben onze «drijfnetjes» reeds hun kans gewonnen in deze wateren. Grote vangsten blijven echter nog steeds uit daar het weder te veel als spelbreker optreedt. Ver van aangehaan voor deze vissers, die soms 4 à 5 dagen in vreemde havens moeten verblijven om het goede weder af te wachten!

DECKMIJN Gerard, schipper van de O. 759, werd bij het optrekken van de korte gekwetst aan rug.

Door het slingeren van het schip werd de matroos DASSEVILLE Emiel, van de O. 2 «Thérèse», tegen mast geworpen. De matroos liep inwendige kneuzingen op in nek- en rugstreek.

ROELS Camiel, stoker op het vissersvaartuig O. 80 «Duchesse de Brabant», is op dek uitgelegden en werd gekwetst in de lendenstreek.

Scheepjongen DEVOS Gerard, van de O. 232 «Roberts», werd door staaldrad geprikt in rechter hand.

SPECKMAN Jean, matroos van Z. 504

ZOEKLICHTJES

— Tegen goede voorwaarden : Motorvissersvaartuig gebouwd in 1941 op de werf H. De Weert, voorzien van een motor Skoda van 40 PK van 1942 met uitrusting aan boord. Prijs 80.000 fr. Schrijven bureel blad nr. (1)
— Houten motorvissersvaartuig, 22 BT, gebouwd in 1942, werf H. Deweer, motor ABC van 80 PK van 1942. Prijs 400.000 fr. Voorwaarden bur. blad nr. 3.
— Houten motorvissersvaartuig van 1928, BT 24, gans vernieuwd met motor Skoda 70 PK van 1946. Prijs : 400.000 fr. Voorw. bur. blad nr. 4.
— Houten vissersvaartuig gebouwd in 1943, BT 25, voorzien van een motor ABC van 80 PK van het jaar 1942. Prijs 500.000 fr. Voorw. bureel blad nr. 5.
— Houten vissersvaartuig gebouwd in 1945, BT 34, voorzien van een motor ABC, 100 PK van 1946. Prijs : 350.000 fr. Voorw. bur. blad nr. 6.
— Houten vissersvaartuig gebouwd in 1942, BT 18, motor ABC 80 PK van 1942. Voorw. bureel blad nr. 7. Prijs : 300.000 fr. (7)
— Houten vissersvaartuig gebouwd in 1942, BT 18, motor AWA 60 PK van 1942. Prijs : 250.000 fr. Goede voorw. Schrijven bur. blad nr. 8.
— Houten vissersvaartuig, gebouwd in 1941 werf Craebels, BT 11, motor Climax 40 PK van 1940. Prijs : 75.000 fr. Voorw. bur. blad nr. 9.
— Houten vissersvaartuig gebouwd in 1942, BT 18, motor ABC 80 PK van 1942. Voorw. bureel blad nr. 10.
— Houten vissersvaartuig gebouwd in 1945, BT 14, werf J. Provost, voorzien van een motor Mores van 40 PK van 1945. Prijs : 100.000 fr. Voorw. bur. blad nr. 11.
— Houten vissersvaartuig gebouwd in 1941, Werf H. Deweer Oostende, BT 14; Motor Skoda 40 PK van 1942. Prijs : 80.000 fr. Voorw. bur. blad nr. 12.
— Houten vissersvaartuig gebouwd in 1943, Werf Vincet de Boom, BT 20, Motor ABC van 80 PK van 1943. Prijs 350.000 fr. Voorw. bur. blad nr. 13.
— Houten vissersvaartuig gebouwd in 1943 op werf Hillebrandt te Oostende, BT 20, Motor Deutz 40 PK van 1934. Prijs : 200.000 fr. Voorw. bur. blad nr. 14.
— Houten vissersvaartuig gebouwd in 1943, BT 22, Motor Industrie 60 PK van 1943. Prijs : 350.000 fr. Voorw. bur. blad nr. 15.
— Houten vissersvaartuig, zeer sterk gebouwd in 1931 te Brugge, BT 83, Motor Benz van 200 PK van 1931. Prijs : 1.800.000 fr. Voorw. bureel blad nr. 16.
— Stalen motorvissersvaartuig gebouwd te Vlaardingen in 1931, 120 BRT, Motor Deutz 200 PK van 1931. Voorwaarden bureel blad nr. 2. Prijs : 2.500.000 fr.
— Twee stalen vissersvaartuigen, volledig uitgerust, gebouwd in 1931, van 135 PK, voorzien van een motor Deutz van 240 PK van 1931 tegen zeer goede voorwaarden. Schrijven bureel blad nr. 17.
— Stalen vissersvaartuig gebouwd in 1948, BT 156, voorzien van een motor Carels van 300 PK van 1949. Voorw. bur. blad nr. 18.
— Stalen vissersvaartuig gebouwd in 1938, BT 115, voorzien van een motor Deutz van 240 PK. Voorw. bur. blad nr. 19.
— Stalen vissersvaartuig gebouwd in 1931 en volledig herbouwd in 1941, BT 85, Motor Deutz van 180 PK. Voorw. bureel blad nr. 20. Prijs : 2.500.000 fr.
— Stalen vissersvaartuig met volledige uitrusting, gebouwd in 1936, BT 115, Motor Carels 250 PK van 1936. Voorw. bureel blad nr. 21.
— TWEE VAARTUIGEN, liefst stalen, ongeveer 27 meter lang, 10 meter breed, of zond met TE KOOP GEVRAAGD. Zich wenden tot voorwaarden Bureel blad nr 529 (529)— Tegen goede voorwaarden : Motorvissersvaartuig gebouwd in 1941 op de werf H. De Weert, voorzien van een motor Skoda van 40 PK van 1942 met uitrusting aan boord. Prijs 80.000 fr. Schrijven bureel blad nr. (1)
— Houten motorvissersvaartuig, 22 BT, gebouwd in 1942, werf H. Deweer, motor ABC van 80 PK van 1942. Prijs 400.000 fr. Voorwaarden bur. blad nr. 3.
— Houten motorvissersvaartuig van 1928, BT 24, gans vernieuwd met motor Skoda 70 PK van 1946. Prijs : 400.000 fr. Voorw. bur. blad nr. 4.
— Houten vissersvaartuig gebouwd in 1943, BT 25, voorzien van een motor ABC van 80 PK van het jaar 1942. Prijs 500.000 fr. Voorw. bureel blad nr. 5.
— Houten vissersvaartuig gebouwd in 1945, BT 34, voorzien van een motor ABC, 100 PK van 1946. Prijs : 350.000 fr. Voorw. bur. blad nr. 6.
— Houten vissersvaartuig gebouwd in 1942, BT 18, motor ABC 80 PK van 1942. Voorw. bureel blad nr. 7. Prijs : 300.000 fr. (7)
— Houten vissersvaartuig gebouwd in 1942, BT 18, motor AWA 60 PK van 1942. Prijs : 250.000 fr. Goede voorw. Schrijven bur. blad nr. 8.
— Houten vissersvaartuig, gebouwd in 1941 werf Craebels, BT 11, motor Climax 40 PK van 1940. Prijs : 75.000 fr. Voorw. bur. blad nr. 9.
— Houten vissersvaartuig gebouwd in 1942, BT 18, motor ABC 80 PK van 1942. Voorw. bureel blad nr. 10.
— Houten vissersvaartuig gebouwd in 1945, BT 14, werf J. Provost, voorzien van een motor Mores van 40 PK van 1945. Prijs : 100.000 fr. Voorw. bur. blad nr. 11.
— Houten vissersvaartuig gebouwd in 1941, Werf H. Deweer Oostende, BT 14; Motor Skoda 40 PK van 1942. Prijs : 80.000 fr. Voorw. bur. blad nr. 12.
— Houten vissersvaartuig gebouwd in 1943, Werf Vincet de Boom, BT 20, Motor ABC van 80 PK van 1943. Prijs 350.000 fr. Voorw. bur. blad nr. 13.
— Houten vissersvaartuig gebouwd in 1943 op werf Hillebrandt te Oostende, BT 20, Motor Deutz 40 PK van 1934. Prijs : 200.000 fr. Voorw. bur. blad nr. 14.
— Houten vissersvaartuig gebouwd in 1943, BT 22, Motor Industrie 60 PK van 1943. Prijs : 350.000 fr. Voorw. bur. blad nr. 15.
— Houten vissersvaartuig, zeer sterk gebouwd in 1931 te Brugge, BT 83, Motor Benz van 200 PK van 1931. Prijs : 1.800.000 fr. Voorw. bureel blad nr. 16.
— Stalen motorvissersvaartuig gebouwd te Vlaardingen in 1931, 120 BRT, Motor Deutz 200 PK van 1931. Voorwaarden bureel blad nr. 2. Prijs : 2.500.000 fr.
— Twee stalen vissersvaartuigen, volledig uitgerust, gebouwd in 1931, van 135 PK, voorzien van een motor Deutz

NIEUWS VAN OVER DE GRENZEN

DUITSLAND

KUSTNIEUWTJES

— Bij het einde van het haringseizoen zal waarschijnlijk einde der maand een aanzienlijk aantal oudere vissersvaartuigen uit de vaart genomen worden.

Men voorziet dat dertig tot vijftig schepen zullen afgetafeld worden.

— De invoer van olijfsardinen uit het Bondsgebied naar Berlijn, alsmede de invoer van schaaldieren, kaviaar en viskonserven van buitenlandse herkomst werd gevoelig vergemakkelijkt door het afschaffen van het inkoopbewijs.

Aan de kustplaatsen werd aanbevolen, zoals dit te Bremerhaven het geval is, de aankoopbewijzen aan een centraal bureau te zenden.

— De Duitse loggervisserij bracht tot einde Oktober 316.223 kantjes haring aan wal, resultaat van 437 reizen. Vorig jaar bedroegen de cijfers 289.483 kantjes uit 449 reizen.

— Einde September waren op de hoogzevissersvaartuigen 4606 en op de haringloggers 1722 zeelui te werk gesteld. Daarbij komen, naar geschat wordt, 9000 man die werk vonden in de kotters en kustvisserij.

— De Duitse haringaanvoer '49 en '50. Deze aanvoer heeft betrek op de vier havens en houdt oek de gezouten haring in. Bij het berekenen van de gemiddelde prijs, werd geen rekening gehouden met de aanvoer van Kiel.

De prijzen slaan enkel op verse haring terug.

	1950		
Jul.	6393	Ton	Gem. prijs 100 kg in DM.
Augst.	40227		28,8
Sept.	44927		21,8
			25,1
	1949		
Jul.	7.205	Ton	Gem. prijs 100 kg in DM.
Augst.	48.259		35,6
Sept.	58.866		30,
			19,8

ELECTRISCHE TONIJNJACHT

Twee schepen uit Kiel hebben op de Fladen de eerste proefnemingen gedaan met een elektrisch geladen harpoen om tonijn te vangen. Zoals men weet, worden de vissen door de stroom bedwelmend en kunnen zo gemakkelijk gedood worden. De traditionele methode is met net en haak. Deze duurt zeer lang en is niet van gevaar ontbloot, gezien de grootte en het gewicht der tonijn.

DE "TUEBINGEN" IN DE VAART GEBRACHT

Een der modernste schepen der Duitse vloot werd in de vaart gebracht voor rekening van de «Noordzee» rederei. De Tuebingen wordt dieselelektrisch aangedreven. 420 BRT groot kan het meer dan 5000 bennen vis laden. Aan de proefreis namen verschillende hoge personaliteiten deel. De eerste vangst ging naar IJsland.

EN OOK DE "BERNHARD GRUNDMANN"

De Duitse Grundmann en Gröschel nam deze op de Rieckmeyer gevouwen volledig gelaste eenheid in gebruik. Bij een BRT van 550, kan het schip meer dan 6000 bennen vis laden.

Dit schip is het derde van een reeks van vijf. Het eerste wordt opgetuigd, het andere ligt nog op stapel.

ZEVEN SCHEPEN TE CUXHAVEN UIT DE VAART GENOMEN

De «Noordzee» rederei moest zeven schepen uit de vaart trekken, daar de opbrengsten de kosten niet meer dekken.

DE "ARCTIS" KRIJGT RADAR

Het Hamburgse vaartuig «Arctis», dat van Cuxhaven uit op vangst ging, zal

na de terugkeer, deze dagen, met Radar uitgerust worden.

ONBEMANDE VISKOTTER IN DE OOSTZEE GEVONDEN

Door een kotter uit Kiel werd, in de omgeving van de Stollergrund in de Oostzee, de kotter «Kiel 54» drijvend en onbemand gevonden. Het vaartuig werd naar de thuishaven gesleept. Men moet aannemen, dat de twee man sterke bemanning van de «Kiel 54» de zeemansdood gevonden heeft.

HET NIEUWE ZEEMANSHUIS VAN BREMERHAVEN INGEWIJD

Het nieuw gebouwde Zeemanshuis werd in het hartje van Bremerhaven, na een godsdienstige plechtigheid, feestelijk ingehuldigd. Het werd op dezelfde plaats gebouwd van het vroegere, dat in 1944 stukgesmeten werd. De heropbouw slopte 400.000 DM. op.

Aan de plechtigheid namen Senator Dr Spelt uit Bremen en Burgemeester Gullasch deel. Konsul Pust bedankte in naam van de vissers. Buiten eet-, lees- en woonzalen werden in het gebouw ook een kapel en slaapkamers voor 36 zeelui ingericht.

PALINGEIEREN GEVONDEN... OF BIJNA!

De stad Flensburg scheen voor korte tijd beroemd te zullen worden, ten minste van visbiologisch standpunt uit gezien.

Zekere dag verscheen op de redactie van een plaatselijk blad een man met een doos, waarin de sensatie van de eeuw, palingieren! Dat was werkelijk opzienbarend, als men nagaat, welke geheimzinnigheid nog steeds rond de voortplanting der palingen heerst, zelfs in wetenschappelijke kringen.

De beruchte doos werd aan een deskundig onderzoek onderworpen, maar spijtig genoeg kwam het antwoord, dat de vermeende eieren inderdaad eieren waren, maar dan van een andere vis, waarschijnlijk van een haring, die de paling binnengeslokt had.

Ongetwijfeld een ontgoocheling voor aanbrenner en persluis!

VISSERSVAARTUIG VAN DUINKERKE GESTRAND

Het kustvissersvaartuig D. 844 werd ter hoogte van Loon-Plage op de kust geworpen.

De schipper en zijn zoon zijn veilig naar hun woonplaats kunnen terugkeren. Achteraf werden officiële diensten op de hoogte gebracht van deze stranding.

OUDE ZEEBONK OVERLEDEN

Het overlijden wordt gemeld van de 71-jarige Henri Putot te Avion. Deze zee-man was een oud-lid van de bemanning der reddingsboot «Marchal-Pocha». Putot nam deel aan de redding van de schipbreukelingen van volgende vaartuigen: het lichtschip «Dyck», het Belgische vissersvaartuig «Palliers» en «L'Espérance», het Belgisch zeeschip «Jeanne-D'Arc», de vaartuigen «Albatros», «Don de Dieu» enz.

Deze stoere zeebonk ontving gedurende zijn leven talrijke onderscheidingen, waaronder de medaille 1ste klasse van de Koning der Belgen.

In 1936 werd Putot aan de toenmalige President van de Franse Republiek, M. Lebrun, voorgesteld met een delegatie uit Kales.

NIEUW VISSERSCHIP TE KALES

De scheepswerven Noël Delpierre van Grand-Fort-Philippe zijn begonnen met de bouw van een nieuw vissersvaartuig «Vierge Marie» voor rekening van Amédée Agneray van Kales, wiens laatste vaartuig ten gevolge van een mijnontploffing is gezonken.

STORM OP HET GEBIED VAN DIEPPE

In het begin van deze maand woel een hevige wind over het havengebied van Dieppe toen de vissersvloot vertrok naar de haringbanken.

De treiler «Maurice-Hélène» had zo pas de haven verlaten toen het vaartuig in een gewelddige storm terecht kwam. Zware golven sloegen op het vaartuig en bleetten de motor nog te werken. Stuurtuurs dreef het vaartuig op de kust toe, waar het strandde. De bemanningsleden konden het schip verlaten en stelden de zeediensten van Dieppe op de hoogte van dit gebeuren.

Mexikaanse Visserij wil hoger op

De Stille Oceaan kust van Mexico levert ongeveer 76 procent van de totale hoeveelheden vis gevangen in Mexikaanse wateren, tegenover 21 procent voor de Golfkust. De voornaamste Westkustvisserij is deze op tonijn, welke in grote hoeveelheden gevonden wordt in de wateren rond laag Californië. Deze visserij kan nochtans niet als Mexikaans beschouwd worden, daar er geen grote hoeveelheden door Mexikaanse vissers gevangen worden. Het zijn meestal vissers uit San Diego en San Pedro, die deze visserij bedrijven. De Barra-

leuda, de Yellowtail en de jackfish bewonen dezelfde wateren als de tonijn en worden voornamelijk gevestigd door de vissers van de Verenigde Staten.

Mexico doet inspanningen om zijn tonijnvisserij uit te breiden. Dit zal grotendeels afhangen van de gebruikte uitrusting, de voortdurende overvloed van tonijn en de uitbreiding van Mexico's plaatselijke en vreemde markten.

Staking der IJslandse Visserij ten einde

De staking der IJslandse vissers, die sinds Juli duurt, heeft een einde genomen. Er zal nog enige tijd voorbij gaan vooraleer IJslandse vis Groot-Brittannië bereikt, maar de landingen zullen toch zo vroege mogelijk gedaan worden, in Engeland en Duitsland.

Als gevolg van de staking hebben de IJslandse vissers een loonsverhoging ontvangen van 30 procent. Deze verhoging van de werkkosten zal met belangstelling gevolgd worden door de Britse visserijverhouding. Voor de staking verloren de IJslandse reders reeds geld, en deze laatste toestand zal hun positie nog moeilijker maken.

Nieuwe wisselkoersen in Spanje

De Spaanse regering heeft nieuwe wisselkoersen ingesteld voor de invoer van touwen en netten voor de visserij.

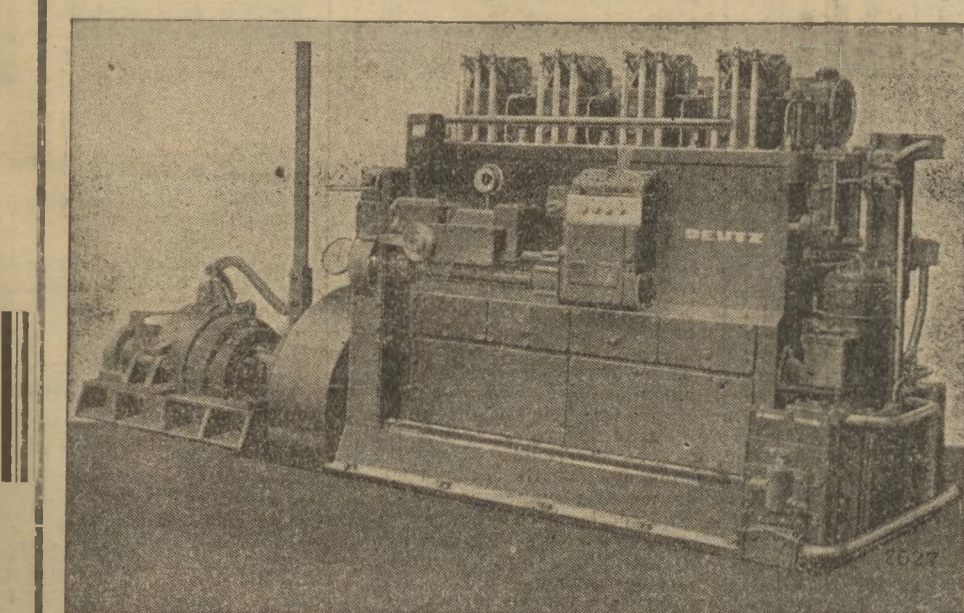
Uitvoer van Japanse krab

Het Japanse Ministerie van Handel en Nijverheid voorziet dat gedurende 1950, Japan in staat zal zijn 80.000 tot 100.000 kisten ingeblikte krab uit te voeren indien de vangsten goed zijn. Het grootste gedeelte van de productie zal uitgevoerd worden naar de Verenigde Staten

DEUTZ Diesel-motoren

Valcke
Gedr. N.V.
OOSTENDE

(1)



Avonturen-roman van Mayne Reid

Nr 35

Opnieuw bewerkt door R. SANDERS

De Scheepsjongen

Maar op hetzelfde ogenblik rees er een tweede punt van geschil. Wie zou er de lasten loten: — Iemand stelde voor de zak door een derde te doen vasthouden, maar daar kwam Legros tegen op. «Men had hem die taak eenmaal opgedragen en nu wilde hij die ook ten einde toe vervullen», zeide hij «Bovendien», liet hij er op volgen, «was er, zoals uit de feiten bleek, niet het minste voordeel aan verbonden».

Die woorden hadden de gewenste uitwerking. De meerderheid verklaarde zich voor de Fransman, en tevens werd er besloten, dat deze de zak zou blijven vasthouden.

Onverschrokken trad de Ier naar voren en bracht voor de dag — de zwarte knoop!

EEN ONVERWACHTTE ONTKNOPING

De rode knoop was dus voor Legros; — met de loting was het gedaan; — hij moest sterven!

«Wel, verduvel!» schreeuwde hij, «Dan is het lot bepaald tegen mij, Ik moet er in berusten — maar toch wil ik die vervloekte knoop, die mij vonnist, wel eens zien!»

Met die woorden hield de zeeman de zak met de linkerhand omhoog, stak de rechter er in en scheen nogal moeite te

hebben voor dat hij het gezocht voorwerp had.

Toch kwam de hand enige ogenblikken later, tot een vuist gebald, uit de zak te voorschijn, en drongen al de mannen, door instinctmatige nieuwsgierigheid gedreven, naderbij.

De veroordeelde strekte de armen uit, opende langzaam de hand en daar lag — een zwarte knoop!

Allen zetten een verbaasd gezicht. Alleen twee personen wisten hoe de vork bij dat zonderlinge voorval in de steel zat.

Thans begon er een woest getier. — Een paar matrozen, die er aan twijfelden of hun makker wel ter goeder trouw was, traden op hem toe, rukten hem de zak uit de handen, keerden die om — en de rode knoop viel op de planken.

Enkele stemmen deden het woord bedrog luide horen.

Door hun aanvoerder daartoe aangezet, trachtten Legros' aanhangers de anderen tot bedaren te brengen door hun de verzekering te geven, dat het alleen een vergissing was geweest in het aantal knopen.

«Ja juist, ja juist!» tierde de man, die Legros een hand had gegeven. «De gehele

kwestie is, dat er zeven- in plaats van zes en twintig knopen in de zak zijn gedaan; en daar wij allen hebben meegedacht, zo hebben wij ook allen schuld en moeten de gevolgen van onze onoplettendheid ook allen dragen. — We bekninnen dus opnieuw, maar zullen nu wat voorzichtigler zijn».

Dat voorstel deed gemor ontstaan. De anderen, die in de vreselijke loterij om leven of dood daar juist gelukkig waren geweest, zouden dezelfde kans weer moeten lopen. Waren zij hierover reeds verwoed, nog woedender werden zij nu de overtuiging er bij kwam, dat Legros de schelm had gespeeld. Maar dewijl ze niet konden zeggen hoe de zaak zich had toegevoerd, en ze geen enkel bewijs konden aanvoeren, schenen zij zwijgend in het voorstel te zullen berusten.

Al die tijd had de Ier zich achteraf gehoor en geen woord gesproken.

Toen de weerbarstigen schijnbaar voor de vertogen van Legros' vrienden waren bezweken, trad hij echter vastberaden naar voren en riep op bevelende toon, dat hij er tegen in verzet kwam. «Geen nieuwe loting voor dat deze kwestie beoordeeld is uitgemakt», liet hij er op volgen. «Verraad is er gepleegd. Daarvan zijt gij allen overtuigd, maar ge weet niet hoe ge daarvan het bewijs moet leveren. Dus zwijgt ge. Welnu, dat bewijs zal ik dan leveren!»

Aller blikken hadden zich naar O'Gorman gewend. Het gelaat van Legros had een zonderlinge verandering ondergaan en zijn kleurloze lippen, weifelende blikken en vreesachtige houding verrieden de schuldige, die zich zelf ontkent.

STORM OVER DE NOORD-FRANSE KUSTEN

Verleden week stak een geweldige storm op over de Noordfranse kusten, alsmede over het Nauw van Kales. Passagiersschepen moesten hun reis onderbreken, terwijl talrijke vissersvaartuigen van Boulogne, Duinkerke, Nieuwpoort en Oostende hun toevlucht zochten in de haven van Kales. Er wordt geen erge schade gemeld.

TE VEEL HARING OF TE WEINIG LOSKAAI

Op de laatste dag van October waren 29 stalen vaartuigen ingeschreven voor de verkoop van haring en verschillende visprodukten. Niettegenstaande de snelheid waarmee de vaartuigen gelost werden, waren er nog zes vaartuigen, die hun beurt niet konden krijgen. Deze vaartuigen hebben bijgevolg moeten wachten tot 's anderendaags. Hierdoor hebben de reders een groot verlies ondergaan. Op deze bewuste 31ste werden er moole prijzen geboden voor de Sandettie haring. De toestand van sommige kaalmuren wordt fel bekribbeld, men hoopt vooral dat, nu het haringseizoen goed wordt ingezet, het nog niet te laat is om bedoelde herstellingswerken te laten uitvoeren.

HAVENCOMMISSIE VAN ETAPLES VERGADERT

Door de vissers van Etaples werd aan de Burgemeester gevraagd de mogelijkheid te willen onderzoeken om fuisapparaten op de kaai ter beschikking te stellen van de havendienst. De Burgemeester heeft de havencommissie bijeengeroepen met als doel alle vraagstukken die de haven en de visserij aangaaen te onderzoeken. Men hoopt binnenkort een gevoelige verbetering te kunnen waarnemen.

WINSLOW

waarborgt een zuivere en doelmatige smering...

WINSLOW

schakelt alle schadelijke stoffen uit, houdt de olie zuiver en bewaart zijn smerende eigenschappen...

WINSLOW

verhindert vroegtijdige sleet en besnoeit uw uitbatingskosten...

WINSLOW OLIE- & MAZOUTFILTERS

geleverd en geplaatst door :

CHANTIERS et ARMEMENT
SEGHERS
Slipwaykaai, 4 - Oostende (40)

Britse treilers aan Canada verkocht

Twee moderne treilers werden door hun eigenaars van Cardiff aan Canada verkocht. De twee vaartuigen, de «Plat-holms» en de «Gateholm» liepen in December 1949 van stapel.

Noorse proefnemingen met nylon treil

Proefnemingen met een nylon treil werden uitgevoerd op de Fladengronden door het Noorse Visserij Departement. Als uitslag bekam men dat de vangsten vier tot vijf maal groter waren dan deze gedaan met een treil in gewoon katoen, niettegenstaande het nettype hetzelfde was.

Als uitleg kan men aannemen dat vermits nylon lichter is en geen water opslorpt, het bovenste gedeelte van de treil beter drijft. Nylon is ook zachter dan gewoon materiaal en biedt minder weerstand wanneer het door het water getrokken wordt. Voor deze redenen is het waarschijnlijk dat de treil in nylon een grotere opening houdt dan de gewone treil. De treil in nylon is sterker en gemakkelijker te trekken dan de gewone.

HET GEVECHT

Maar nauwelijks zag Legros, dat de aandacht der bemanning op hem was gevestigd, of hij voelde, dat hij zijn ontroering in de eerste plaats moest verbergen. Daarom trad hij naar O'Gorman toe en schreeuwde op uitdagende toon, dat hij, voor de duivel wel eens zou willen weten, waarom dat Ierse heerschap hem zo aankeek. «Je zult toch hoop ik, niet willen beweren, dat ik onerlijk spel heb gespeeld?» besloot hij.

«k Mag sterven als ik iets anders heb willen zeggen», hernam de Ier. «Ja, ik zeg nogmaals, dat jij en niemand anders die andere knoop in de zak hebt gedaan!»

«Leugenaar! Leugenaar!» brulde Legros.

«Houd je gemak, «Frenchy». Met wat geschreeuw jaag jij O'Gorman niet in een hoek. Ik herhaal, dat jij de tweede zwarte knoop er bij hebt gedaan.»

«En hoe bewijs je dat dan?» riepen verscheiden vrienden van Legros.

«Da's gemakkelijk genoeg. Toen ik met de hand in de zak tastte, waren er nog maar twee knopen in; — meer niet. Ik heb ze beide beurtelings betast, omdat ik eerst geen keus durfde doen. Bij het kruis van St. Patrick wil ik zweren, dat er maar twee waren.»

«En waarom kan de derde dan niet, zonder dat jij het bespeurd, in een ploof van het goed hebben gezeten?» vroeg de vriend van Legros, die steeds het hoogste woord had gehad.

«In een ploof! 't Mocht wat! Plooien waren er alleen in de palm van Legros hand, die hij verraderlijk gesloten hield;

Probleem der visvoorziening in NEDERLAND

(Vervolg)

Vorige week brachten we het begin van dit uitvoerig overzicht, waarin na de inleiding, de betekenis van vis als voedingsmiddel behandeld werd. Dit, aan de hand van statistische gegevens.

In deze bijdrage onderzoekt de heer Hildebrandt de oorzaken van het lage visverbruik en de mogelijkheden van een verhoging. We laten schrijver nu weer aan het woord.

OORZAKEN VAN HET LAGE VISVERBRUIK IN NEDERLAND

Het visverbruik in Nederland bestond vóór 1940 voor ongeveer de helft uit haring en de andere helft uit verse zeevis. Na 1945 steeg het visverbruik; in 1947 was het ten gevolge van de voedselschaarste 100 pct hoger dan in de periode 1936—38. In 1948 zette een daling in, zodat thans weer ongeveer het vooroorlogse peil wordt bereikt. De toename van het visverbruik na de bevrijding betrof voornamelijk het verbruik van haring. Het verbruik van verse zeevis bleef ongeveer op hetzelfde lage peil. Onderstaande tabel geeft een overzicht van het verbruik van zeevis.

TABEL 3. VERBRUIK VAN ZEEVIS PER HOOFD DER NEDERLANDSE BEVOLKING

	Haring	Verse Zeevis	Totaal
	(In kg.)	(In kg.)	(In kg.)
1912-1914	4,1	3,1	7,2
1928-1930	5,2	3,8	7,0
1936-1938	3,0	3,8	6,8
1947	9,3	3,8	13,1
1948	7,6	4,3	11,9
1949	4,0	3,7	7,7

BRON : Landbouw-Economisch Instituut.

De aanvankelijk opvallende toename van het haringverbruik is te verklaren uit de voedselschaarste en de relatief lage prijs van dit volksoord. Geheel anders is het gesteld met het verbruik van verse zeevis, waarvan in het bijzonder de economische toestand der trawlerijden van IJmuiden afhankelijk is.

Reeds in 1948 lieten de bedrijfsresultaten van de trawlerijden te wensen over. In 1949 moest de aanvoer zelfs drastisch beperkt worden door een deel van de vloot uit bedrijf te nemen.

De voornaamste oorzaak van het geringe opnemingsvermogen van de markt voor verse zeevis menen wij te moeten zoeken in de relatief hoge prijs er van, waardoor verse zeevis meer het karakter heeft van een luxe gelegenheidsvoedsel.

In dit verband moge gewezen worden op enkele berekeningen in het «Rapport van het College voor Voedingsaangelegenheden van de door de Stichting voor de Landbouw Ingestelde Melkbestedingscommissies». Dit college heeft de kosten voor de consumpt van een liter volle melk vergeleken met de kosten van enkele andere voedingsmiddelen, tot een hoeveelheid overeenkomende met de calorische waarde van een liter volle melk. Zij komt dan tot het volgende resultaat, geldend voor de jaren 1948 en 1949 (zonder regeringsubsidies) :

	Volle melk	1948	1949
Kaas	1,026		
Varkensvlees	0,52		
Rundvlees	0,63		
Schotel	0,86		
Eieren	1,32		
	1,33		

Ofschoon in deze tijd van hormonen en vitaminen een vergelijking op basis van de calorische waarde ietwat ouderwets aan doet en economisch minder gefundeerd is, kan men het desgewenst als een mogelijke vergelijking hanteren. Had het College ook haring in de

TABEL 4. OVERZICHT VAN DE JAARLIJKE UITGAVEN VOOR EN NA DE OORLOG VOOR ENKELE EIWHOUDENDE ARTIKELN DOOR EEN AANTAL GEZINNEN MET INKOMENS VAN F40 TOT F 50 PER WEEK NA DE OORLOG; PRIJZEN DEZER ARTIKELN EN VERBRUIK PER GEZIN IN 1948

	1935-36		1946		1947		1948		1949	
	Bedrag	pCt	Bedrag	pCt	Bedrag	pCt	Bedrag	pCt	Bedrag	pCt
A.										
1. Eieren	11,79	1,0	17,73	0,7	33,02	1,2	30,58	1,1	35,08	1,1
2. Kaas	6,24	0,5	28,52	1,0	29,82	1,1	32,87	1,2	40,73	1,3
3. Melk	58,03	4,8	124,22	4,6	145,81	5,3	152,49	5,6	175,08	5,4
3. Vlees en vleeswaren	76,22	6,3	110,72	4,1	131,52	4,8	113,56	4,2	129,02	4,2
5. Vis	5,31	0,4	35,56	1,3	25,79	0,9	23,41	0,9	17,05	0,6
6. Waarvan verse zeevis	—	—	12,56	0,5	8,67	0,3	9,91	0,4	6,54	0,2
B.										
1. Rundvlees per kg.	2,2	7	2,3	1	2,31		2,36		2,41	
2. Varkensvlees per kg.	2,5	0	2,6	0	2,50		2,70		2,98	
3. Verse zeevis per kg.	1,5	0	1,6	0	1,50		1,60		1,68	
4. Verse zeevis per 2 kg. visvlees	3,5	6	3,6	6	2,73		2,80		2,40	
5. Verse zeevis bij gelijk aantal calorieën als in rundvlees	4,8	9	4,9	9	3,75		3,85		3,30	
6. Verse zeevis bij gelijk aantal calorieën als in varkensvlees	8,4	1	8,5	1	6,45		6,60		5,65	
C										
Verbruik per jaar van verse zeevis per verbruikseenheid	4,9	kg.	3,8	kg.	4,6	kg.	3,0	kg.		
BRON : Huishoudrekeningen C.B.S.										

BRON : Huishoudrekeningen C.B.S.

VERHOEGING VAN HET VISVERBRUIK GEWENST

Reeds voor de oorlog was het visverbruik hier te lande opvallend laag. Men meende dit, oppervlakkig beschouwd, te moeten toeschrijven aan het feit, dat Nederland een belangrijk veeveelander is en daardoor wel een hoog vleesverbruik zou hebben. Uit tabel 2 blijkt echter duidelijk, dat niet alleen het visverbruik hier te lande laag is, doch vergeleken met andere landen ook het vleesverbruik. In dit verband trekt in het eerder genoemde «Rapport van het College voor Voedingsaangelegenheden van de door de Stichting voor de Landbouw Ingestelde Melkbestedingscommissies» de volgende passage de aandacht: «In de voeding der Nederlandse bevolking zijn de voorziening met dierlijk eiwit en met kalk zwakke punten. Wij kunnen er dus van uit gaan,

KRONIEK van het V.B.Z.

Wetsontwerp op de stand en de bevordering van de officieren van de ZEEMACHT

Door de Minister van Landsverdediging werd in de Kamer der volksvertegenwoordigers een wetsvoorstel ingediend om aan de officieren van de Zeemacht een statuut te verlenen, zoals dit ook bij de officieren van het Leger en de Luchtmacht het geval is.

Onze Zeemacht, gesticht gedurende de oorlog 40-45, als sectie van de Royal Navy, werd na de oorlog opgenomen bij het Ministerie van Verkeerswezen. Van 1 Februari '46 af werd zij Zeemacht genoemd.

Het kader werd bepaald, maar de officieren van deze kaders bezitten geen wettelijk statuut.

Op 1 Maart '49 ging de Zeemacht over naar het Ministerie van Landsverdediging. Nog steeds bleven de officieren zonder wettelijk statuut.

Om hieraan te verhelpen werd het wetsvoorstel ingediend.

Gezien het belang hiervan achten wij het nodig het in zijn geheel te laten volgen.

WETSONTWERP

BOUDEWIJN,

Koninklijke Prins.

die de grondwettelijke macht van de Koning uitoefent.

Aan allen tegenwoordigen en toekomstenden, Heil.

Op voordracht van Onze Minister van Landsverdediging en naar het in Raad overlegd advies van de Ministers, Wij hebben besloten en wij besluiten:

Onze Minister van Landsverdediging wordt belast, in Onze naam, bij de Wetgevende Kamers, het ontwerp van wet in te dienen waarvan de inhoud volgt:

EERSTE HOOFDSTUK

ALGEMENE BEPALINGEN

Het kader van de officieren der Zeemacht omvat:

a) de officieren van het actief kader;

b) de officieren van het reservekader.

ART. 2

De officieren van de Zeemacht zijn gerangschikt in drie categorieën:

a) de dekofficieren;

b) de officieren-technici;

c) de officieren van de diensten.

ART. 3

De door de Koning bij de Zeemacht verleende graden, van die van aspirant of onderluitenant van de diensten inbegrepen, bepalen de staat van de officier.

Ieder officier ontvangt een Koninklijk brevet van de graad die hem bij de Zeemacht wordt verleend.

ART. 4

De graad is onafhankelijk van de betrekking.

De Koning verleent en onttrekt de betrekking van de graad; de betrekking wordt uitgeoefend krachtens dienstbrieven, naar 's Konings bevelen door de Minister van Landsverdediging afgeleverd.

In het actief kader kan geen graad zonder overeenkomstige betrekking verleend worden.

ART. 5

Voor de graden van officieren bij de Zeemacht geldt onderstaande rangopvolging:

a) dekofficieren:

lagere officieren: marine-aspirant, hoofdofficieren: korvettenkapitein, kapitein ter zee. De kapitein ter zee die commandant van het Zeeoorkorps is, wordt commodore genoemd.

b) technische officieren:

lagere officieren: aspirant-technicus, vaandrig-technicus en luitenant-technicus;

hoofdofficieren: kapitein-technicus, kapitein-technicus 1ste klasse;

c) officieren van de diensten:

lagere officieren: onderluitenant van de diensten, luitenant van de diensten en kapitein van de diensten;

hoofdofficieren: majoor van de diensten, luitenant-kolonel van de diensten en kolonel van de diensten.

ART. 6

De officier verkeert in één van de volgende toestanden:

1. in werkelijke dienst;

Het is de toestand van de officier van het actief kader die een betrekking bekleedt, bij de Kolonie gedetacheerd is of een officiële opdracht vervult; van de in vredes- of oorlogstijd heropgeroepen reserve-officier;

2. met verlof zonder soldij;

Het is de toestand van de officier van het actief kader die op eigen aanvraag gedurende een tijdperk van ten minste drie maanden in de door hem beklede betrekking afwezig is en gedurende die tijd geen wedde trekt; van de reserve-officier die niet in werkelijke dienst is;

3. op non-activiteit om gezondheidsredenen;

Het is de toestand van de officier die lichamelijk onbekwaam is zijn dienst te verrichten, in de voorwaarden, bij de desbetreffende militaire reglementen bepaald;

4. op non-activiteit om reden van gevangenschap;

Het is de toestand van de officier die krijgsgevangene of oorlogsgelinterneerde is;

5. op non-activiteit wegens tuchtmaatregel.

Het is de toestand van de officier die wegens zijn gedrag of zijn wijze van dienen uit zijn betrekking moet ontteld worden, zonder dat hij uit hoofde van de aard of de ernst van de gepleegde misdrijven voor het gerecht moet worden gebracht of zijn graad moet verliezen.

Voor één tot drie maanden, wordt deze straf door de Minister van Landsverdediging en, voor langere duur door de Koning uitgesproken.

ART. 7

De officier van de Zeemacht mag enkel op eigen aanvraag van een categorie naar een andere worden overgeplaatst, indien het belang van de Zeemacht zulks eist en indien hij de door de Koning gestelde voorwaarden van geschiktheid vervult.

In dat geval neemt hij in zijn nieuwe categorie zijn rang in met zijn graad en zijn anciënniteit als aspirant of onderluitenant.

Hij wordt er in gerangschikt na de officieren die op dezelfde datum als hij tot aspirant of tot onderluitenant werden benoemd. Elke officier van de Zeemacht kan ten allen tijde worden aangewezen om bij om het even welke categorie te dienen.

(Vervolg)

VOOR UW OESTERS,
LEVENDE KREEFTEN
LANGOUSTEN EN
BEVROREN ZALM

Oosterputten

HALEWYCK & Co

Oostende

EEN KWALITEIT :
DE BESTE
TELEFOON : OOSTENDE 71121

Geen uitbetaling van
achterstallig pensioen voor de
vissers

Door de heer P. W. Segers, Minister van Verkeerswezen werden onderichtingen verstrekt aan de dienst der Hulp- en Voorzorgskas om over te gaan tot een spoedige uitbetaling van achterstallig pensioenen aan zeelieden en weduwen.

Wij houden er aan onze lezers-belangstellenden te verwittigen dat het hier uitbetaling betreft voor de zeelieden ter koopvaardij en niet voor de gepensioneerden van de Gemeenschappelijke Kas voor de Zeevissers, zoals verkeerdelijk door sommige bladen werd medegedeeld.

Noorse uitvoer van gezouten vis

Gezouten vis is de term welke gebruikt wordt in de vishandel voor vis welke gezouten is, maar niet gedroogd.

Gezouten vis moet «rijp» zijn, dit betekent dat het in het zout moet liggen tot het gans doordrongen is. In het algemeen moet de vis dertig dagen in droog zout of in pekkel liggen vóór het uitvoer kan worden, en alle gezouten vis, uitgenomen deze gezouten in vaten, moet zorgvuldig geprest en verpakt worden. Gezouten vis mag aanzien worden als een half-afgewerkt product.

Gezouten vis vindt een afzetgebied in een groot aantal vreemde landen, zelfs tot aan de Middellandse Zee. Uitvoer van gezouten vis uit Noorwegen is bekend sinds eeuwen. Grote hoeveelheden gezouten vis worden uitgevoerd, wanneer de visserij succesrijk geweest is, en het is noodzakelijk de overvloedige stocks te liquideren om een overdreven overscheping van de drooggronden te verhinderen. In geval van minder goede vangsten wordt de vis als klipvis verwerkt.

TWEEDE UITVOER

Uitvoer van gezouten vis valt in twee verschillende categorieën. Tot de eerste behoort de uitvoer naar de landen welke zelf verbruikers zijn van gezouten vis. De tweede categorie bevat uitvoer naar landen welke gezouten vis gebruiken voor de productie van klipvis, voor eigen verbruik of wederuitvoer. Tot de eerste categorie behoort de uitvoer naar Griekenland, Italië, Frankrijk, Zweden en Duitsland terwijl de uitvoer naar Portugal, Spanje, Engeland en Schotland behoort tot de tweede categorie. Gedurende de Zomermaanden wordt de uitvoer naar Italië en Spanje gedaan met verkoolde schepen. Deze twee landen nemen verscheidene duizenden Ton per jaar en de Noorse uitvoerders doen al het mogelijke om hen te bevredigen. In Frankrijk

hangt de vraag naar gezouten vis af van de eigen vangsten. Wanneer deze niet erg schitterend zijn, zal Frankrijk grote hoeveelheden gezouten vis aan Noorwegen kopen. In gewone omstandigheden produceert Frankrijk meer gezouten vis dan het kan verbruiken en is zelf een ernstige concurrent geweest voor Noorwegen op de wereldmarkt voor gezouten vis en klipvis. Zweden koopt sinds vele jaren gezouten lang van Noorwegen. De Zweedse invoer bedroeg ongeveer 1000 Ton per jaar vóór de oorlog. België koopt gezouten vis in vaten, bijzonderlijk kabeljauw en heilbot. Sinds het einde van de oorlog gingen grote hoeveelheden gezouten vis naar Rusland en Polen door tussenkomst van de UNRA en zekere hoeveelheden werden insgelijks uitgevoerd naar Oost-Europese landen. Portugal produceert insgelijks een grote hoeveelheid klipvis, van gezouten vis gevangen door de Portugese vissersvloot. De Portugese productie van klipvis bedroeg in 1947 ongeveer 20.000 Ton. Gedurende zekere jaren moest Portugal nochtans duizende Ton klipvis invoeren.

De productie klipvis van Schotland en Engeland wordt gewoonlijk naar Zuid-Amerika uitgevoerd.

Gezouten vis wordt ook naar Denemarken uitgevoerd. Er zijn uitstekende vooruitzichten voor de invoer naar de Verenigde Staten.

Uitvoer van gezouten vis bereikte 13.000 Ton in 1929 en 8000 Ton in 1930. Een recordcijfer werd in 1946 bereikt met 27.000 Ton. Dit was te wijten aan de grote aankopen van de UNRA. Uitvoer in 1948 bedroeg 6.000 Ton waarvan 2.000 Ton naar Duitsland gingen en de rest naar Italië.

Gezouten vis wordt gewoonlijk uitgevoerd in kisten van 100 kgr netto maar ook in kisten van 50 kgr netto.

Marktoverzicht

De Wintermaanden betekenen opnieuw voor onze vissersrij de inzet van het vissen. De grote zomerharingvisserij op de Fladen-gronden, waaraan de grootste vaartuigen deelnemen, is ten einde, er wordt nog enkel haring gevangen aan de Sandette, op de Zuid-oostkust van Engeland, doch deze visserij wordt enkel bedreven door vaartuigen van mindere grootte. Aldus worden onze grote trekkers opnieuw ingezet op de visvangst in de Noordzee en op IJsland.

De aanvoer wisselt dan ook af met de seizoenen. Voor de kustvissers is het sprotseizoen sinds een paar weken aangevangen en worden thans dagelijks grote hoeveelheden VERSE SPROT aangebracht. De kleine middenslagtrekkers voeren nog dagelijks duizenden kgr. TONG aan welke gevangen wordt op de Witte Bank, aan de Deense Westkust. De vangst op kabeljauw en schelvis in de Noordzee en rond IJsland geeft nog weinig uitslag op.

De vaartuigen melden ons echter van de IJslandse gronden een rijke vangst van RODE ZEEBAARS welke deze week op de markt zal gebracht worden en die een zeer voedzaam vis is met een mooi uitzicht. We raden dan ook de visverbruikers aan deze week vooral RODE ZEEBAARS te kopen, vers, op zijn geheel of in filetvorm.

De regering heeft de strijd aangebonden tegen het duur leven. Ook de vissers willen hieraan hun medewerking verlenen. Evenals vorig jaar zal het Verbond der Belgische Zeevissersij wekelijks die soorten vis opgeven, welke in grote hoeveelheden aangevoerd worden, bijgevolg goedkoop zijn en van eerste hoedanigheid.

De huismoeders welke mede de strijd tegen het duur leven aanbinden zullen aldus door onze mededelingen en onze raad te volgen regelmatig een goedkoop, naar tevens lekker en voedzaam voedsel kunnen bereiden.

Rode zeebaars

Rode zeebaars, onze vissers noemen deze vis ook: rode poon of roobone, is een korte, goedgeveeste vissoort met een mooie goud-rode huiskleur. De Engelsen noemen die vis Norway Haddock en de Fransen Glefijn de Norvège, de wetenschappelijke benaming is: Sebastus Norvegicus. Hoewel deze vis gewoonlijk aan de kust van Noorwegen gevangen wordt, bezit dit land het monopolium niet van deze vis. Ook op de IJslandse kust wordt deze vissoort, ook «klipvis» genaamd, gevangen.

De bevrorenen aan de kust, verkleden de rode zeebaars gekookt (met huid en kraat) te dienen. Hierbij wordt een saus opgediend als volgt klaargemaakt: gesmolten boter met bloem, waaraan het kooknat van de vis wordt toegevoegd, enkele druppels citroensap, zout en flink gepeperd.

Als ge langs de Westkust reist vergeet dan niet LEKKERE PALING te gaan eten in het HOTEL DE L'YSER (rechtover de IJzerenbrug) te Nieuwpoort. (516)

HET VISVERBRUIK IN ONS LAND

ARRONDISSEMENT TURNHOUT

Gemeente en aantal inwoners	Economische toestand	Verkeersmiddelen	Organisatie van de vishandel	Is regelmatige afzet mogelijk? Welke zijn de middelen?
MEERHOUT (7.322)	Mijnwerkers en landbouwers	autobus	GEEN WINKEL, twee winkeliers verkopen wat vis als bijzaak. Alle dagen leurders met haring; in de winkels haring en soms schelvis; de koopwaar is niet vers.	JA, door snelle levering van verse zeevis (degelijke leurdhandel), met stroobriefjes.
MEERLE (2.500)	Landbouw	autobus	GEEN WINKEL, venter met haring, die niet altijd vers is.	JA, door degelijke leurdhandel; propaganda met plakbriefjes.
MERKSPAS (4.256)	2/3 landbouwers 1/3 werklieden	tram autobus	GEEN WINKEL, venter de Donderdag en de Vrijdagmorgen; haring en soms stokvis. De kwaliteit laat veel te wensen over.	JA, door de oprichting van een viswinkel waar steeds verse vis te krijgen is; verzegeld van degelijke propaganda.
MINDERHOUT (1.204)	Landbouwers en werklieden	autobus	GEEN WINKEL, venter een dag per week met haring.	JA, degelijke organisatie van leurdhandel in verse vis; propaganda in de plaatselijke pers.
MOL (18.500)	Glas- en wolfabriek. Zandmijn, electriciteitscentrale Nijverheids Werklieden Landbouwers Landbouw	trein tram autobus	TWEE WINKELS, venter de Dinsdag op de markt: haring, stokvis en kabeljauw. De vis is niet altijd vers.	JA, door een bestaande viswinkel en propaganda langs de plaatselijke pers.
MORKHOVEN (843)	Landbouw en werklieden	trein	GEEN WINKELS, geen venter, niet het minste visverbruik.	JA, door regelmatige verkoop vanwege de leurdhandel.
MOORDERWIJK (2.056)	Landbouw en werklieden	trein	GEEN WINKEL, één winkelier die vis als bijzaak verkoopt; alle dagen leurders met haring.	JA, door degelijke organisatie van de leurdhandel.
OEVEL (1.957)	1/2 nijverheid 1/2 landbouw	tram	GEEN WINKEL, één winkelier die de vis als bijzaak verkoopt; venter (Maandag en Vrijdag), haring, stokvis en soms schelvis; de vis is tamelijk vers.	JA, door degelijke leurdhandel en propaganda door stroobriefjes.
OLMEN (2.239)	Mijnwerkers Werklieden	trein tram	GEEN WINKEL, één winkelier verkoopt bij tussenpozen haring.	JA, door het oprichten van een goed ingerichte viswinkel.
OOLEN (5.778)	Koper- en radiumfabrieken	trein tram	GEEN WINKEL, twee winkeliers die haring als bijzaak verkopen; venter (Dinsdag en Vrijdag) ook met haring; in de vastentijd komt er alle weken een auto met verse vis.	JA, door een degelijke viswinkel, en door de propaganda op de fabrieken.
Oud-Turnhout (6.228)	2/3 werklieden 1/3 landbouwers	tram autobus	GEEN WINKEL, één winkelier die vis als bijzaak verkoopt, venter iedere Donderdag, haring, kabeljauw, tong, schelvis, tarbot. De vis is dikwijls niet vers.	JA, door een betere inrichting van de bestaande viswinkel, die dan vis zal leveren van goede kwaliteit.
POEDERLEE (1.872)	Landbouwers Werklieden	trein autobus	GEEN WINKEL, een venter van tijd tot tijd met haring.	JA, door degelijke organisatie van de leurdhandel.
POPPEL (1.872)	Landbouwers Werklieden Middenstanders Landbouw	autobus	GEEN WINKEL, geen venter, niet het minste visverbruik.	JA, door de oprichting van een degelijke winkel.
RAMSEL (3.197)	Landbouw Steenbakkerijen Koffie- en bitterfabriek	trein	GEEN WINKEL, alleen venter met haring.	JA, door de oprichting van een winkel in verse vis. Propaganda door plakbriefjes en in de cinema.
RAVELS (3.298)	1/2 landbouwers 1/2 nijverheid Landbouwers Werklieden	trein autobus	EEN WINKEL, vier venter: haring, kabeljauw, verse haring, schelvis, pladijs, gebakken vis, mosselen en garnalen, de vis is zeer dikwijls niet vers en tamelijk duur.	JA, door het leveren van goede koopwaar aan redelijke prijzen.
RETIE (4.798)	Landbouwgemeente 1/2 landbouwers 1/2 werklieden	—	GEEN WINKEL, drie groentenwinkels waar men een weinig vis verkoopt, één visventer iedere Donderdag. Tong, kabeljauw, stokvis, haring, sprot, paling en pladijs.	JA, een plaatselijke viswinkel welke zou bevoorrad worden met alle verse vissoorten aan matige prijzen. Propaganda met stroobijlatten en in het plaatselijk blad dat te Mol en te Retie in de meeste huisgezinnen verschoont.
RIJKEVORSEL (6.444)	Landbouw Steenfabrieken Diamantnijverheid	autobus	EEN WINKEL, twee venter iedere week, de vis is gewoonlijk vers, doch niet genoeg keuze en veel te duur.	JA, door een degelijke organisatie van de handel, in hoofdzaak de leurdhandel.
TIELEN (2.065)	Landbouwers	trein	GEEN WINKEL, en geen venter. In sommige winkels verkoopt men geroekte haring. Geen visverbruik.	JA, door een degelijke leurdhandel. Stroobriefjes als propaganda.
TONGERLO (3.617)	Landbouwers Werklieden	tram	GEEN WINKEL, visventer op Donderdag, meestal haring en stokvis, soms wat kabeljauw en schelvis.	JA, door een degelijke leurdhandel. Plakbriefjes als propaganda.
TURNHOUT (32.135)	Papijnijverheid Werklieden Middenstanders	tram trein autobus	ACHT WINKELS, verder een drietal venter met kamion 3 à 4 dagen per week; zowat alle vissoorten; soms is de waar niet vers en gewoonlijk nog al duur.	JA, door het voeren van gezonde reclama (aanplakbriefjes, stroobriefjes, enz.). Leveren van degelijke waar aan billijke prijzen.
VARENDONK (300)	Landbouwers	geen	GEEN WINKELS, geen leurders, geen visverbruik.	JA, door regelmatig aanbod door gezonde leurdhandel.
VEERLE (2.953)	Werklieden Landbouwers	tram autobus	GEEN WINKELS en geen venter. Niet het minste visverbruik.	JA, door de organisatie van een degelijke leurdhandel en het te koop stellen van verse waar. (VERVOLGT)

Propaganda voor visverbruik

VERSLAC OVER DE
ACTIVITEIT DER HUISHOUDLIJKE
AFDELING GEDURENDE DE MAAND
SEPTEMBER 1950

12 September — Middelbare Beroepsschool — Steenweg, 22, ROTEM: De 40 leerlingen die met volle aandacht de voordracht volgden wisten reeds iets van vis en visbereiding af, vermits de school regelmatig een collo vis doet toekomen. Garnalen echter hadden de meesten nog nooit gezien of geproefd. Spoedig nochtans deden ze zich ook tegoe aan de versierde garnaal-schotels.

18 September — Instituut De Wandelaar, Amerikalaan, 31, LEUVEN: 150 leerlingen van het Instituut maakten het auditorium voor deze voordracht uit, die ze met gespannen aandacht volgden. Ze maakten kennis met verschillende vissoorten, alsook met hun voedende waarde. Voortaan zouden ze in de lessen over vis ook deze vissoorten zelf bereiden.

20 September — Werk der Volkstuinen — LEBBEKE:

De 20 arbeidersvrouwen, die de voordracht kwamen beluisteren, met veel goede wil en belangstelling bezield, kenden weinig vissoorten daar er bijna niet te geraken is aan verse vis in het dorp.

Ze verbruiken niet veel buiten de traditionele «haring» onder de verschillende vormen. Ze waren besloten om de koppen eens bijeen te steken en een weg te zoeken om aan verse vis en goedkope vis te geraken in het dorp.

19 September — Boerinnengilde — JONKERSHOVE (WOUMEN):

De 25 aanwezige boerinnen volgden de voordracht geïnteresseerd op de voet bij haar uiteenzetting en haar bereidingen, die nadien met veel smaak werden geproefd en naar waarde geschat. Ze beklagden er zich over dat in het dorp aan geen verse vis was te geraken. Nochtans zouden zij graag vis bereiden zoals in het viskookboekje aangegeven wordt.

21 September — Werk der Volkstuinen — VLADSLLO:

30 vrouwen kwamen de voordracht belangstellend volgen en na de uiteenzetting over de vis gingen ze over tot het smakelijk proeven van de bereide vis. Het dient aangestipt dat het «Werk der Volkstuinen» gezorgd had voor brood en boter. De vrouwen vonden de vis zeer lekker en zouden trachten hem ook te bereiden zoals is aangegeven in het viskookboekje.

23 September — Werk der Volkstuinen — NEDERBRARTEL:

De 50 aanwezige vrouwen, leden van de Werk der Volkstuinen, volgden de demonstratie-vordracht met buitengewone belangstelling en waren zeer actief om de lesgeefster vragen te stellen betreffende de vis en haar gedacht te vragen over hun manier van bereiden. Heel speciaal werd

hen daarbij de aandacht getrokken op het verbruiken van de goedkope vissoorten die niet alleen afwisseling in het vismenu brengen maar ook het familiebudget verlichten. Na de voordracht werd al de bereide vis smakelijk genut door de leden van het Comité.

26 September — Middelbare Beroepsschool, Namenstraat, 5, SINT-TRUIDEN:

De voordrachten 7 en 8 gingen respectievelijk door voor de leerlingen van de Beroepsafdeling en voor de leerlingen der Handelsafdeling van de school. Daar de leerlingen nog niet veel vis klaargemaakt hadden in de school en dan nog enkel de gewone soorten, volgden ze met aandacht de uiteenzetting over de voedende waarden enz. en met veel spanning de bereidingen van verscheidene vissoorten waarvan de meeste voor hen nog gans onbekend waren. Toen de leerlingen aan het proeven gingen werd de goedkope vis door hen niet minder geapprecieerd dan de traditionele vis, maar ook even gretig opgegeten.

27 September — Middelbare Beroepsschool, H. Graf — BILZEN:

De 50 leerlingen van de Huisshoudklas die de voordracht kwamen beluisteren kenden noch vis noch garnalen. Ook was de kwestie van de voedende waarde van de vis, het economisch en sociaal aspect van het visverbruik voor hen een gans onbekend terrein, zodat het niet te verwonderen valt dat de meisjes, die enkel kabeljauw kenden omdat ze die gezien hadden op de markt, en haring omdat men daarmee rondleurt, met veel belangstelling en verwondering zelfs, de uiteenzetting en demonstratie volgden. In het vervolg zal men in de school meer aandacht besteden aan de vis en hem bereiden volgens de methoden in het viskookboekje aangegeven. Daarom bestelde men ook voor ieder van hen een kookboekje.

28 September — Werk der Volkstuinen — MICHELBEKE:

De 20 aanwezige leden, mannelijke en vrouwelijke, van het «Werk der Volkstuinen» gaven blijk veel interesse te koesteren voor vis. Het speet hen echter dat er nooit aan verse vis te geraken was in het dorp. Naast de uiteenzetting kwam de demonstratie met het bereiden van de verscheidene vissoorten. De verschillende visgerechten werden daarna met veel genoegen en smaak geproefd. In het vervolg zouden de vrouwen zelf ook trachten meer verscheidenheid en afwisseling te brengen in hun visschotels.

29 September — Middelbare Beroepsschool, Boomgaardstraat, 12, MAASEIK:

De voordracht ging door voor een vijftigtal leerlingen van de school, die nu kennis maakten met verschillende vissoorten en met nieuwe bereidingswijzen. Dit alles boezemde hen veel belangstelling in en allen volgden de bereidingen van zeer nabij te meer daar zij in een volgende les dezelfde bereidingen als toepassing zouden krijgen.

Deze week in de CINEMA

HENRY VIDAL
MARIA MAUBAN
JEAN TISSIER
FRANÇOISE ARNOUL
de bijzonderste
vedette van
«FILLE DE LA NUIT»
en
NOUS IRONS A PARIS
in

Quai de Grenelle



naar de roman van
JACQUES LAURENT
(LA MORT A BOIRE)

Kind. streng verboden

VEET GIJ...?
dat Françoise Arnoul, die voor ons een
openbaring was in «Nous irons à Paris»,
reeds vier films op haar actief heeft.
Buiten de voormelde films hebben we
nog «L'épave», «La mort à boire» en «La
rose rouge».
Niettemin staat zij beweert de voor-
keur te geven aan haar laatste film, be-
waart zij toch de beste herinnering aan
«La mort à boire».
Deze film zal weldra in onze zalen ver-
toond worden.
Momenteel draait Françoise Arnoul
«Mon ami le cambrioleur».
Om de scène van «La mort à boire» tot
een goed einde te brengen, waarin Fran-

SOCIALE KRONIEK

Door wie kunnen nog
wederuitrustingsbons aangevraagd
worden?

Een ministerieel besluit, verschenen in
het Staatsblad van 21 Oktober 1941, be-
paalt dat tot 30 November a.s. aanvragen
kunnen ingediend worden tot het be-
stemen van huishoudelijke wederuitrustings-
bonnen.
Wie mag nu zo'n aanvraag indienen?
1. De ARBEIDERS die vóór 15 Januari
1946 werkten en behoren tot een cate-
gorie van werklieden, die sedert en ten
laatste op 1 April 1946 onderworpen wa-
ren aan het regime der Maatschappe-
lijke Zekerheid; die opnieuw hun bij-
dragen zijn gaan betalen aan het Rijks-
fonds voor Maatschappelijke Zekerheid;
2. De MILICIËN, de WEDEROFGE-
ROEPENDE MILITAIRES, de OORLOGS-
WIJVILIGERS, de ERKENDE LEDEN
VAN HET VERZET, de HULPGENDAR-
MES en de OUD-KRIJGSGEVANGENEN,
die op 15 Januari 1946 onder de wapens
waren of in herstellingsverlof. Zij die-
nen een attest van de militaire Overheid
over te leggen, waaruit blijkt dat ze op
15 Januari 1946 onder de wapens waren
of met herstellingsverlof, alsook een
tweede attest afgeleverd door hun werk-
gever, verklarende dat ze tewerk waren
gesteld tot op het ogenblik dat ze dienst
namen in het leger, het verzet, de ge-
darmie of tot ze krijgsgevangenen wer-
den gemaakt.
3. De ARBEIDERS die uit hoofde van
hun gezondheidstoestand, ingevolge op-
sluiting door de vijand, wegvoging of
oorlogsfeiten, op 15 Januari 1946 werk-
onbekwaam waren.
4. De POLITIEKE GEVANGENEN. Ze
moeten overleggen: een attest van het
Nationaal Werk van Oudstrijders, waar-
uit blijkt dat ze in het bezit zijn van de
voorlopige kaart van politieke gevangene;
een medisch attest dat de werk-
onbekwaamheid op 15 Januari 1946 vast-
stelt, werkonbekwaamheid die een ge-
volg is van hun opsluiting; ten slotte ook
een attest van de werkgever, zoals voor-
zien onder nummer 2.
5. De WEGGEVOERDEN en OORLOGS-
VERMIKINTEN. Zelfde formaliteit zoals
hierboven.
6. De ARBEIDERS die op 15 Januari
1946 onderworpen waren aan het stel-
sel van de maatschappelijke zekerheid
en het voordeel genoten van een ver-
goeding voor eerste werkonbekwaamheid,
of van een vergoeding voor invaliditeit
gedurende een bepaalde periode.
7. De ARBEIDERS die op 15 Januari
1946 het voordeel genoten van een dage-

Kan het vacatiegeld worden
uitbetaald aan de
rechthebbenden van vissers?

Het verlofgeld wordt aan de rechtver-
krijgenden van overleden vissers niet
toegekend, daar dit luidens de wet be-
treffende de jaarlijkse vacantie niet toe-
gelaten is.
Inderdaad art. 8 van het Regentsbe-
sluit van 16 Februari 1946 betreffende
het jaarlijks verlof der loonarbeiders
luidt als volgt:
«de verlofbezoldiging wordt na het ver-
«strijken van het dienstjaar aan ieder
«belanghebbende arbeider uitgekeerd op
«het ogenblik dat hij met verlof gaat»,
«of wanneer het verlof wordt verdeeld
«ter gelegenheid van het hoofdverlof».
Bijgevolg kan het vacatiegeld slechts
uitbetaald worden op het ogenblik, dat
de belanghebbende vacantie neemt.
Als de betrokken Kas voor betaald ver-
lof om een bepaalde reden vertraging
heeft, wordt dit vacatiegeld evenwel
aan de rechtverklaringen uitgekeerd
op voorwaarde dat de arbeider tijdens
of na zijn vacatieperiode overleden is.

Rechtskundige kroniek

Rechten van de overlevende
echtgenoot in een nalatenschap

VRAAG. — U hebt reeds bij gelegen-
heid dergelijk geval behandeld, maar in-
dien het mogelijk ware zou ik graag wil-
len dat U nog eens volgend geval zoudt
behandelen: Veronderstel een gezin van
vader, moeder en vier kinderen, waar-
van drie gehuwd. Er is geen huwelijks-
contract. Als nu de vader of de moeder
overlijdt, wat geschiedt er dan? Er zijn
twee verhuurde eigendommen.

ANTWOORD. — Gezien er geen huwe-
lijkscontract bestaat, betreft het een hu-
welij onder het regime der wettelijke
gemeenschap. Bij overlijden van een der
echtgenoten ziet er de toestand dan als
volgt uit:

De overlevende echtgenoot — b.v. de
moeder — ontvangt eerst en in volle
eigendom de helft der gemeenschappe-
lijke bezittingen, hier dus in ieder geval
één eigendom, gezien dit haar persoon-
lijk aandeel in de gemeenschap verte-
genwoordigt en dus geen deel uitmaakt
van de eigenlijke nalatenschap. De moe-
der is bijgevolg gerechtigd met dat ge-
deelte te handelen zoals zij het goed-
vindt, zegge zij mag het verkopen, ver-
huuren, ruilen, belasten, enz.

De andere helft der gemeenschappe-
lijke bezittingen — het tweede eigen-
dom dus — maakt de eigenlijke nalatens-
chap uit. Daarvan heeft de overlevende
echtgenoot de helft in vruchtgebruik, ter-
wijl de kinderen van de overledene de
helft in volle eigendom ontvangen en
in naakte eigendom de helft waarvan
de moeder het vruchtgebruik heeft.

Als praktisch besluit mogen wij dus
zeggen dat de overlevende echtgenoot
het volle eigendomsrecht heeft over de
helft van het andere eigendom. Terwijl
de kinderen de helft in naakte eigendom
en de andere helft in volle eigendom on-
vangen.

De opbrengst der verhuuring wordt als
vruchtgebruik beschouwd, zodanig, welke
ook de verhoudingen tussen de betrok-
ken partijen mogen worden, de kinderen
— kwestie van opbrengst der verhuuring
— zolang de overlevende echtgenoot nog
leeft of niet hertrouwt, nooit meer zul-
len kunnen opvorderen dan het vrucht-
gebruik op de helft van een der twee
eigendommen. Zelfs indien dat huis om
de een of andere reden zou verkocht
worden, en dat recht zouden de kinderen
hebben, vermits zij volle eigenaars zijn

van de ene helft en naakte eigenaars van
de andere helft van dat goed zijn, dan
zou de overlevende echtgenoot niettemin
steeds het vruchtgebruik bewaren van
het haar toekomende deel. Dit recht op
vruchtgebruik zou in voorkomend geval
als een servitude op het verkochte ge-
bouw blijven drukken, tenzij dat dit
recht zou worden afgekocht n.l.s. beta-
ling ener overeen te komen som.

Uit hetgeen voorafgaat volgt dat, in
zoverre dit mogelijk is, het steeds aan
te raden is dergelijke kwesties in ge-
meenschappelijk overleg te regelen. Is er
onder de betrokken partijen geen accord
mogelijk, dan moet er verdeling geschie-
den volgens de hierboven uiteengezette
beginselen. Na deze verdeling zal dan
elk der erfgenamen juist weten welk deel
van hem is.

Kan een huurder weigeren het
gehuurde huis te laten
veranderen of verbouwen?

VRAAG. — Ik verhuur een handelshuis
aan de kust en zou dit willen laten mo-
derniseren tijdens het winterseizoen. De
werken zouden in ieder geval tegen het
volgend badseizoen geëindigd zijn. De
huurder verzet zich nochtans tegen deze
verbeteringswerken. Is daar iets tegen
te doen? Ik ben al naar de vrederechter
gewest maar deze raadt mij aan de zaak
in der minne te zien regelen.

ANTWOORD. — Krachtens de ter zake
geldende wetgeving is de huurder niet
verplicht, zolang de huurovereenkomst
duurt, veranderingen aan het gehuurde
goed te laten aanbrengen. Hij is alleen
gehouden de dringende noodzakelijke
herstellingen toe te laten.
Alhoewel uw huurder klaarblijkelijk
ongelijk heeft het gehuurde goed tegen
het volgend seizoen niet te laten moder-
niseren, kan hij evenwel niet verplicht
worden deze veranderingen te laten ge-
schieden: vandaar wellicht dat de vrede-
rechter U de raad heeft gegeven een min-
nelijke overeenkomst te betrekken.
Een andere raad kunnen wij ook niet
geven daar er, zoals hoger gezegd, wete-
lijk geen verplichting toe bestaat.

AANBESTEDINGEN

Aangekondigde

— 1 December: Te 11 uur op de Bijzondere
Dienst der Kust, 69, Lange Straat, Oostende:
allerhande opruimingswerken op de aanhor-
der van de vissershaven te Zebrugge.
— 5 December: Te 11 uur ter Maatschappij
der Brugse Zeevaartinrichtingen, 2, L. Coi-
seaulaan, Brugge: herstellen van de glooiin-
gen van 't Zeekanaal tussen Brugge en Ze-
brugge.
— 24 November: Te 11 uur op de Dienst der
Gebouwen, 34, Lange Rei, Brugge: in orde
brengen van enkele klaslokalen in de Rijks-
middelbare Meisjesschool te Nieuwpoort.
— 24 November: Te 11 uur op de Dienst der
Gebouwen, 34, Lange Rei, Brugge: vernieu-
wen van zinkwerk aan bedakingen en herstel-
len van schallendebedakingen in de stichting
Godschoot, Congoaan te Oostende.
— 20 November: Te 11 uur in de Pastorij te
Nieuwpoort, door de Co-operatieve voor Ge-
sinnisten, Oud Station, Oostende: herbou-
wen van een huis, 69, Hoogstraat te Nieuw-
poort voor rekening van de Kerkfabriek, O.L.
rouw (voorz. h. M. Baert, 32, Langestraat,
Nieuwpoort).
— 27 November: Te 11 uur op de Dienst der
Militaire Gebouwen, 19, Meistraat, Antwerpen:
leveren, vervoeren, lossen en plaatsen van
metalen kasten voor onderofficieren en me-
talen bureelkasten voor het Kamp van Lom-
bardsijde en kasten voor onderofficieren voor
de Zeemacht te Oostende.
— Vóór 15 December: Aan de Ontvanger
der Domeinen, 113, Christinastraat, Oostende:
inschrijving voor de verkoop van: perso-
nenauto Austin 1946, machines, materialen
van 7 grote houten reddingsboten, kurken
reddingsgordels, voddens, touwwerk, schroot,
afval in 77 loten.
— 15 December: Te 11 uur op de Bijzondere
Dienst der Kust, 69, Lange Straat, Oostende:
herbouwen van 250 m. kaalmuur in de haven
van Nieuwpoort.
— 16 November: Te 11 uur, ten stadhuize,
bureel 15 te Heist: wegenis-, riolerings-, be-
plantings- en waterleidingswerken in 't nieuw
stationkwartier.

Uitslagen

— 10 Oktober: Bredene: herstellen van de
centrale verwarming van het Gesticht «Home
de Bredene», 48, Kapellestraat:
M. Dueve, Oostende: 597.312 fr. — Hoogste
aanbod: J. Machiels, Oostende: 575.000 fr.
— 10 Oktober: Bredene: herstellen van de
sanitaire inrichting van het Gesticht «Home
de Bredene», 48, Kapellestraat:
Boulard, Gent: 221.343 fr. — Hoogste aan-
bod: A. Struys, Oostende: 320.273 fr.
— 31 Oktober: Oostende: leveren van 2
stalen vlotschuiten voor de Scheepsbouw-
dienst:
A. Joostens-De Herdt, Steenbakkelijken, 39,
Niel: 278.000 fr. — Hoogste aanbod: N.V.
De Noordzee, Gent: 783.110 fr.
— 8 November: uittelfen van kabels en
kabelputten tussen Brugge en Oostende-Maria-
kerke, herleggen van kabels en herplaat-
sen van laadpoorten tussen Tiel en Roselaar,
en leggen van lokale kabels in dezelfde gleuf:
F. Taveirne, Ruddervoorde: 768.414 fr. —
Hoogste aanbod: M. Merckx, St. Gillis-Dender-
monde: 1.433.073 fr.
— 10 Oktober: Bredene: herstellen van het
Gesticht «Home de Bredene», 48, Kapellestraat:
J. Belpaeme, Bredene: 1.139.476,25 fr. —
Hoogste aanbod: H. Cakelbergh, Oostende:
1.418.986,35 fr.
— 6 November: Zebrugge: herbouwen
van een huis, Heiststraat, eig. h. A. Demon,
Eekhoutstraat te Brugge:
Bogaert, St. Michiels: 370.440,20 fr. — Hoog-
ste aanbod: Verhelen: 423.827,65 fr.
— 10 November: Zebrugge: leveren en
opstellen van 3 elektrische kranen op de ha-
vendam:
Booms Metalwerken, Boom: 1.039.250 fr. —
Hoogste aanbod: Atel, de Construction
Mécaniques de Tirmont, Tienen: 15.493.870
frank.
— 9 November: Oostende: leggen en her-
stellen van voetpaden in de straten van de
wijk Opex:
Becue C. Boussemare, Eernegem: 698.540 fr. —
Hoogste aanbod: Merckx J., St. Gillis-Den-
dermonde: 1.177.000 fr.

OP DE LEESTAFEL

«DE GOUDEN VLEUGELS»

roman van een jonge vliegerin, door
H. Scholte en A. Van Olsén.
In de vorm van een bloeiende, gezonde
roman, welke voor lezers van 17 jaar en
ouder geschikt kan worden geacht en dan
ook in het bijzonder met het oog op de
leeftijd is geschreven, gaat hier een wer-
eld open, waarvoor federe Nederland
steeds de grootste belangstelling blijkt
te tonen: de wereld van de burgerlijk-
vaart Maatschappij. Tevens echter speelt
de na-oorlogse groei van Shiphol uit zijn
als verzeen tot de wereldluchtthaven van
thans, in verschillende fases mee, terwijl
de lezers een zeer scherp en betrou-
baar beeld krijgen van de opleidings-
jaren der jonge verkeersvliegers bij de
Rijksluchtvaartschool en van hun eer-
ste tijd als Junior-Piloot bij de KLM.
op tweemotorig materiaal in Europa. De
hoofdfiguur is een begaafde jongen, die
uit zulvere overtuiging tot de vliegerij
komt en zonder twijfel ook de maar-
schalkstaf van de latere gezagvoerder
reeds in zijn ransel draagt, maar wiens
eerste schreden op dit pad met vele in-
en uitwendige moeilijkheden gepaard
gaan.

Dat beide schrijvers wel bij uitstek
bevoegd zijn om deze wereld voor de le-
zer te openen, moge niet allen blijken
uit het feit, dat de President-Directeur
der KLM, dr. A. Plesman, deze roman van
een inleiding heeft willen voorzien en
dat alle, bij de vliegerij betrokken in-
stanties de ruimst mogelijke medewer-
king hebben verleend. Maar bovendien
staan de beide schrijvers midden in deze
vliegerswereld.
Mr. Hendrik Scholte, die reeds vroeger
als dichter en literator naam gemaakt
heeft en zowel lid is van de Maatschappij
voor Letterkunde als van het Pen-cen-
trum, is thans secretaris van het Vlieg-
bedrijf der KLM en redacteur van het
bekende luchtvaarttijdschrift «AVIA».
Hij stelt op het ogenblik voor de KLM
het «Handboek voor Bemanningen» sa-
men.

Gezagvoerder A. Van Olsén die reeds
als 17-jarige jongen op de stuurtroel zat,
is thans als Chef Vliegdienst Europa een
der populairste verkeersvliegers. Op
zijn naam staat bvb. het record van de
snelste uit- en thuisvlucht Amsterdam-

Djakarta binnen 5 dagen, welke hij in
1948 met een Constellation volbracht
Als lid der examencommissie voor de
luchtvaartbrevetten der aanstaande vlie-
gers en als expert van de tweemotorige
conval, waarmee thans gemeenlijk in
Europa vlogen wordt, is hij meer dan
wie ook thuis in de hier behandelde stof.
Gezagvoerder Van Olsén is bovendien be-
kend als spreker en schrijver over lucht-
vaart-onderwerpen.

Het boek is met verschillende docu-
menten voor de jonge lezer aantrekke-
lijk gemaakt. Een woordenlijst en vele
foto's achterin, welke zowel de groei van
Shiphol, de opleidingslijst der jonge vlie-
gers als de huidige tweemotorige machi-
nes der KLM in beeld brengen, zullen
er niet weinig toe bijdragen om zijn po-
pulariteit bij de jonge (en waarschijnlijk
niet minder bij de oudere) lezers te
verhogen.

Mooi verzorgd uitgegeven.
Gebonden: slechts 75 fr.

Binnengekomen werken

— «Avonturen in de Stille Zuidzee», door
Willy van der Heide. Een fris, spannend
jongensboek.
— «Sensatie op een Engelse vrachtboot»,
door Willy van der Heide. Een fris, span-
nend jongensboek.
— «Scheepsmotoren en -gasturbines»,
door Fr. H. W. Van Tijen. Leerboek en
handboek voor varenden en studerende.
Te verkrijgen bij:

NOORDZEE BOEKHANDEL
22, Vindictivelaan, Oostende

HET NOVEMBER-NUMMER VAN

«Wandelaar et Sur l'Eau»

is verschenen.

Een blik op de inhoud:
Een reis met de «Audouinville» en met de
«Zeeuw».
De nieuwe 0.238 «Hoop op Zegen».
Het bezoek van de Koninklijke Prins aan
de Zeemuseum.
Het watersalon van Parijs.
De gewone rubrieken.
Te verkrijgen in de Noordzeeboekhandel.

SCHEEPSBOUWWERVEN

REDERIJ

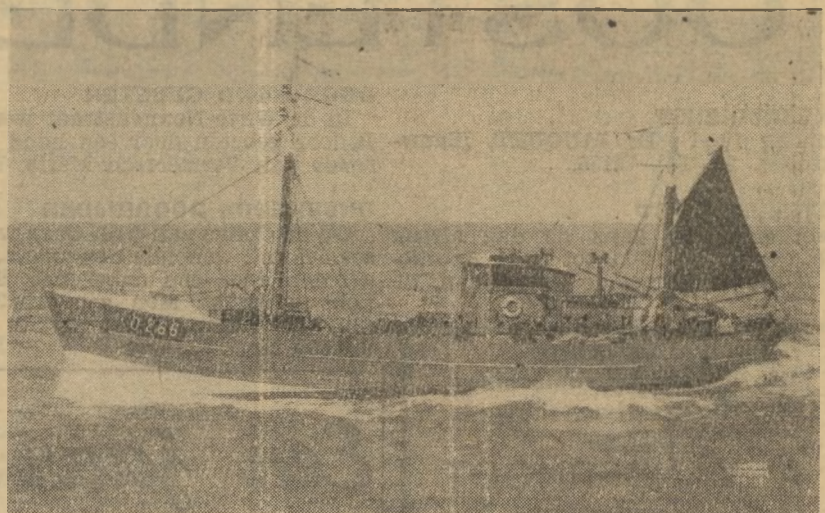
Wwe J. DENYE

1, NIEUWE WERFKAAL, OOSTENDE

Gesticht in 1830

Telefoon 71188

H.R. 1137



— Gespecialiseerd in het bouwen van houten motor-
vissersvaartuigen.
— Alle slag van herstellingen. Op helling halen tot
125 BRT.

— Deskundige dienst. — Scheepsbenodigdheden
Ontwerpers van de modernisering der Bel-
gische en Franse vissersvloot.

REFERENTIES: Oostende — Zebrugge — Nieuwpoort —
Lorient — Concarneau — Ile de Groix — Grevelingen.

Spedige bediening.

Verzorgd werk.



VROUWEN - KRONIEK

Spijskaart voor de Week

Keukengeheimen

ZONDAG: Seldersoep — Gebraden pa-
trils — gestoofde peren — gekookte aard-
appelen — Citroenpudding.
MAANDAG: vers worst — rode kool
— gekookte aardappelen — Fruit.
DINSdag: Gebakken haring — ges-
molten boter — sla — gekookte aard-
appelen — griesmeelpap.
WOENSDAG: Varkenskotletten —
Witloof — gekookte aardappelen — ap-
pelbeignets.
DONDERDAG: Groene erwten met
spek — zoete macaronischotel.
VRIJDAG: gebakken schol — frites —
Rijst met kaneelsaus.
ZATERDAG: Zuurkool met Frankfur-
terworstjes — Aardappelpuree — fruit.

Voor de Lekkerbekken

GBAKKEN PAN- OF VERSE HARING
BENODIGD: 15 haringen, sap van 1
citroen, zout, peper, bloem, frituurvet of
smaal.

BEREIDING: de vissen schubben,
schoonmaken en wassen, van kop, staart
en vinnen ontdoen en inkerven. Ze ver-
volgens bestrooien met zout, peper en
een half uurtje met citroensap bego-
ten, laten staan. De vissen daarna afdro-
gen, door bloem wendelen en in frituur-
vet of olie bruin en gaar bakken. Krop-
sla, gesmolten boter en mosterd er bij
geven.

GROENE ERWTEN MET
SPEK

BENODIGD: 500 gr. groene erwten die
24 uur geweekt hebben, 500 gr. doorregen
spek, 25 gr. bloem, ui, een eetlepel fijn-
gehakte peterselle, 1/2 eetlepel zout.

BEREIDING: Het spek al naar men
wil, gerookt of vers, afschrapen, in plak-
jes snijden, uitbakken en uit het vet ne-
men. In het spekvet de bloem en 1 eet-
lepel gehakte ui licht fruiten. Hierbij
1/2 l. water kokend water, vervolgens de
erwten voegen en deze zachtjes gaar la-
ten koken (1 3/4 à 2 uur) waarbij men
zich van tijd tot tijd overtuigt dat er
nog water genoeg is. Zijn de erwten gaar
het zout en het spek 15 à 20 min.
er mee laten stoven, tenslotte de fijn-
gehakte peterselle toevoegen en het ge-
recht goed warm opdienen.

MOSSELGERECHTEN

Daar er weer een era in de maand Novem-
ber is, kunnen er veilig mosselen worden ge-
geten. Hier volgen twee uitstekende mosse-
lgerichten.

CMELET MET MOSSELEN

Laat de mosselen in wat water opengaan,
ontdoe ze van de schelpen en zet dit water op
zij. Kook nu de mosselen met boter, wat olie,
een ui, knoflook, gehakte peterselle, thym,
kruidnagelen, zout en peper. Neem nu een
deel van deze mosselen en doe ze in de omelet
waarin u juist enige eieren voor de omelet
geklopt hebt. Bak hiervan op de bekende wijze
een omelet.

RIJST MET MOSSELEN

Voor het tweede mosselgerecht, doet U de
rest van de mosselen in het water dat opzij
gezet is, brengt dit aan de kook, doet er rijst
in en één of twee glazen witte wijn en laat
zachtjes gaar worden.

De stijging der papierprijzen

De terugslag van de overdrachtstaxa op
de koopwaren die aanzienlijk in prijs
zijn gestegen, is soms zeer groot en werkt
mede tot de stijging der levensduurte,
vooral wanneer deze taxa 9 % in plaats
van 4,5 % bedraagt. Daarom zou de re-
gering in haar strijd tegen de levens-
duurte wel mogen overwegen deze taxa te
vermindern.

Naar aanleiding hiervan schrijft «Het
Nieuws van den Dag» o.m.:
Hetzelfde kan gezegd worden van het
dagbladpapier dat zo maar in eens met
60 % opslaait! Dat komt ten dele door
het feit dat de grondstoffen welke uit
het buitenland, vooral uit Scandinavië,
ingevoerd worden, thans veel meer kos-
ten, o.m. omdat Zweden een nieuwe, zeer
hoge, uitvoertaxa op deze grondstoffen
heeft. Maar het douanerecht 10 % «ad va-
lorem» dat België bij het invoeren van
papier en dito-grondstoffen heeft, wordt
dan ook automatisch aanzienlijk zwaar-
der.

Hetzelfde geldt ook voor de overdracht-
taxa die ook op de waarde van het papier
berekend is, en thans ook door de ver-

In dit vochtige jaargetijde zijn de be-
schuiten dikwijls vochtig en taal. Er
is evenwel een zeer eenvoudige middelste
om ze weer lekker croquant te krijgen.
Leg ze maar enkele minuten op het roos-
ter, in een matig warme oven, en 't is
in orde. Na afspooling ze in een blikken
trommel bergen en bewaren op een droge
plaats. Zo blijven ze een heel poosje goed
en laten zich gemakkelijk fijn pletten als
we beschuitkruimels nodig hebben.

Om het enigszins giftige loolzuur uit
een tasje thee te verwijderen volstaat
het er een druppel melk bij te voegen.

Spek bakken is ook een kunst, want
goed gebakken spek heeft een bijzonder
fijne smaak. Het lekkerste is bacon dat
zo dun mogelijk wordt gesneden, het
zwaard wordt verwijderd en de plakken
legt men in een koude pan met een klein
stukje boter. Daarna zet men de pan op
een kleine vlam. Bij het bakken moeten
de plakken telkens omgekeerd worden.

Braadt men er teveel vet uit, dan moet
men dit afschepjen, anders kan het spek
niet goed doorbraden. Zijn de plakken
uitgebakken, dan legt men ze op een
grauw papier in de oven, waar ze droog
worden en tevens warm blijven.

Ons wekelijks praatje

HET WASSEN VAN ANGORAWOLLEN
VOORWERPEN

Kledingstukjes in angorawol zijn heel
mooi maar ze worden ook vuil en moeten
op tijd worden gewassen om hun
mooi en fris uitzicht te behouden. Dit
wassen gebeurt als volgt:
Maak een koud sopje van een goede
zeepsoort, zorg vooral dat er geen onop-
gepaste zeepdeeltjes meer in voorkomen.
Dompel het kledingstuk hierin en nijk
het uit zonder te wrijven. Geef indien
dit nodig blijkt nog eenzelfde tweede
sopje.

Daarna meermalen spoelen in schoon
koud water zonder te wringen. Druk het
water er eenvoudig tusschen de handen
uit, en leg het stuk nu op een propere
badhanddoek, rol op en pers het water
er zoveel mogelijk uit. Niet ophangen
maar in de oorspronkelijke vorm, plat-
liggend laten drogen, echter nooit bij
een warme kachel.

Wanneer het helemaal droog is wordt
het kledingstuk duchtig heen en weer
geschuud om de haartjes weer los te ma-
ken.

LESSEN VAN MADAME ETIQUETTE

In een groot restaurant dineren twee
jonge mensen, een dame en een heer. Of
eigenlijk dineert er maar een; de jonge
man is nog aan het dessert bezig. De
jonge dame rookt een sigaret. De kelner
die juist het tafeltje passeert denkt bij
zichzelf: «Een van deze twee is heel slecht
gemanierd».

Weet U wie de kelner bedoelt? De kel-
ner bedoelt de jonge dame. Zij is begon-
nen met roken nog voor haar partner
klaar is met zijn diner. Al heeft ze per-
missie gevraagd en al heeft hij het toe-
gestaan, dit felt op zichzelf verraadt
zeer slechte manieren.

CINDERELLA.

Reders en Vishandelaars

HET BESTE

IJS

WORDT GELEVERD DOOR

Froid Industriel

Tel. 71.791

(24)

Van OOST naar WEST

Kust - Nieuws

OOSTENDE

DOKTERSDIENST

Zondag 19-11: Dr. JAUQUET, Blauw-
kastelstr. 26, Tel. 12155.

APOTHEEKDIENST

Zondag 19-11: gans de dag apothek-
nachtendienst van 18-11 tot 25-11 Apo-
theker POPPE, De Smet de Naeyerlaan, 12.

(15) **VERKOOP**
Schrijf- en Rekenmachines
Onderhoud en herstelling ter
plaatse
A. VANDERNOOT
Maria Theresiastraat, 16,
OOSTENDE — Tel. 71.113

DE TAAL DER VISSER

Een niet alledaagse gelegenheid voor
aquariumhouders en liefhebbers van sier-
vissen doet zich nogmaals voor te Oost-
ende. Dhr. J. M. Lodewyckx, dokter in
dier- en plantenkunde aan de Universi-
teit te Leiden en voorzitter der Neder-
landse Natuurwetenschappelijke Bond,
komt te Oostende een voordracht geven
met kleurfilm over «De Taal der Vissen».
Zij die vroeger reeds Dr. Lodewyckx hoorden
en zijn op alle gebied prachtige
kleurfilmen konden bewonderen, gera-
ken er niet over uitgepraat. Het is dan
ook op algemene aanvraag dat de Na-
tuurwetenschappelijke vereniging voor
aquariumhouders «Oostende Plate» deze
avond heeft belegd. Alle aquariumhou-
ders en belangstellenden bekomen gratis
toegang. De voordracht gaat door op Za-
terdag 25 November te 20 u. stipt in het
lokaal «Stella Maris», Vindictivelaan.

DE KOLONIALE DER KUST

De Oostendse bevolking wordt vrien-
delijk uitgenodigd op de buitengewone
en kosteloze voorstelling van koloniale
filmen, die doorgaat in de Cinema Palace
op Zondag a.s., 19 November 1950, om
10 uur zeer stipt.

Gezien de buitengewone bijval der
voorgaande vertoningen kunnen onmogel-
ijk de plaatsen na 9.50 u. verder voor-
behouden worden.

Programma: 1. De Ruanda-Urundi;
2. De Palmboom Elais; 3. Kongo-Sele-
cties.

Indien U de Koloniale Aktie wilt steu-
nen, laat U lid maken van «De Kolo-
niale der Kust». Wendt U daarvoor tot
de schatbewaarder of een lid van het
Comité, die zich vóór en na de voorstel-
ling ter Uwer beschikking zullen houden
of doet een storting van 20 fr. op post-
rek. nr. 1578.78 van «De Koloniale der
Kust».

VERGADERING VAN DE GEMEENTERAAD

Heden Vrijdag komt de gemeenteraad
te 15 uur bijeen. Op de dagorde staan on-
dermeer volgende punten:

Ontslag en aanstelling van een lid.
Buurtspoorwegen: Vervanging van
buurttrams door autobussen; wens.
Handelshaven: Tariefreglement: wij-
ziging.
Lager- en bewaarschoolonderwijs: de
stichting van klassen.
Gemeentelijk speelplein der Oostendse
schoolkinderen — Huishoudelijk regle-
ment: wijziging.
Stadsgebouwen — Oprichten school
Melbom — Ontelgening gronden: goed-
keuring.

BURGERLIJKE STAND

GEBOORTEN

3: Ingrid Tilleman, v. Julien en Yvonne
Vanden Bergh, woont te Vilsegem;
Myriam Torreele, v. André en Marguerite
Doret, Langestraat, 26A.

4: Daniel Vandenberghe, v. Maurice
en Yvonne Delanghe, woont te Bredene;
Maureen Huyghe, v. Omer en Adriana
Beernaert, Nijverheidsstr., 91, Willy Ver-
gracht, v. Gustave en Renée Vandenberghe,
woont te Middelkerke; Guido Van
Middelem, v. Henri en Laura Goemaere,
woont te Oudenburg; Larina Lauwerens,
v. Jacques en Monica Thomas, Fortuin-
straat, 8.

5: Georgette Boutten, v. Georges en
Elisabeth Pertry, Iizerstraat, 36; Paul
Castelein, v. Rolandus en Anna Defever,
Ed. De Cuyperstr., 12.

6: Andrea Monnerency, v. André en
Marcella Vanhercke, woont te Stene;
Bernard Moerman, v. Gilbert en Martha
Degraer, Mariakerkeaan, 4; Greta Moer-
man, v. Gilbert en Martha Degraer, Ma-
riakerkeaan, 4; Christiana Van Eenoo, v.
Marcellus en Maria Aex, Ieperstraat, 64.

7: Daniel Van Wallegheem, v. Roger en
Nora Bousse, Frère Orbanstraat, 15; An-
dré Deschacht, v. Camiel en Maria Al-
goedt, woont te Zand.

8: Roger Verborgh, v. Camillus en Ma-
rie Migele, Gistelstraat, 28; Dorine
Timmerman, v. Florimond en Marcelle
Hoevenaeghel, Alf. Pieterslaan, 91; Ro-
bert Gryson, v. Livinus en Maria Van-
houcke, Muscartstraat, 8.

9: Anne Fleurman, v. Urban en Maria
Clybouw, Torhoutsteenweg, 282.

OVERLIJDEN

3: Karel Ziels, 56 j., echtg. Virginia
Peeters, woont te St. Denys-Westrem;
Julianus Van Lerbeirge, 54 j., echtg.
Magdalena Schees, woont te Aasebroek.

5: Raymond Vermeire, 10 j., Leeuwe-
rikenstr., 20; Celina Wilaert, 66 j., echtg.
Rami Liefoghe, woont te Vladijs; Ca-
miel Sanders, 72 j., echtg. Octavie Sor-
reyn, Stenbakkerstr., 11.

6: Gustaaf De Vre, 72 j., echtg. Re-
becca Roabaes, J. Peurquetstraat, 72.

7: Bernard Moerman, 1 dag, Maria-
kerkeaan, 4; Rudy Cordier, 9 maand,
Gerststraat, 116.

8: Joseph Gallen, 78 j., echtgesch. Ber-
the Page, echtg. Augustine Mathon, Lan-
gstraat, 78.

9: Gilberte Lingier, 25 j., echtg. Adria-
nus Senneve, Leffingestraat, 307; Dami-
da Cornels, 79 j., Wwe Ludovic Tanghe,
Euphr. Beernaertstraat, 49.

HUWELIJKEN

Woensdag 8 November: Leon Hollebe-
ke, werkm., en Magdalena Rommelaere,
z.b.; Roland Vandembulcke, autogelei-
der, en Gertrude Dudal, z.b.; Carlos
Devoght, bediende, en Lucienne Maes,

DOOR HOND GEBETEN

In de Wille Nonnenstraat werd Devry
Isidore gebeten door een hond toebeho-
rende aan Vermeersch Maria. Hr.

ONBEKENDE DOORDRIJVER

Op de Congolaan wijk Opex werd Rou-
zee Jeanne, wonende Congolaan, 73, aan-
gereden door een onbekende fietser en
licht gekwetst. Men zou erin geslaagd
zijn de nummerplaat op te nemen:
328.600. Hr.

Een jaar geleden...



Een jaar geleden reeds gaf de beroemde
Oostendse meester, James Ensor, na een lan-
gdurige crisis in de kliniek van H. Hart, de
geest. Het nieuws van zijn dood sloeg gans
de artistieke wereld binnen en buiten onze gren-
zen met treurnis. Met James Ensor ging een
der wereldfiguren van de moderne schilder-
kunst heen. De karakteristiek van zijn werk
werden in onontelbare dagbladzijdes en voor-
drachten belicht. Het heengaan van James En-
sor was een wereldgebeurtenis.

Zondag 19 November wordt door de Vereni-
ging «De Vrienden van James Ensor» een kor-
te, we zouden bijna schrijven «intiem», her-
denkingsplechtigheid gehouden. Om 10.30 uur
zullen op het graf van de meester bloemen
worden neergelegd, waarna in het kerkje van
O.L. Vrouw ter Duinen een Requiem mis zal
worden opgedragen.

Velen zullen op deze eerste verjaardag van
het afsterven bij zichzelf de balans opmaken
van wat de stad Oostende heeft gedaan om de
nagedachtenis van deze grote Oostendenaar in
ere te houden. Een bescheiden grafzerk werd
boven de laatste rustplaats van Baron James
Ensor aangebracht en enkele werken van de
meester werden door de stad aangekocht. Dit
is ongeveer alles. De projecten voor een Ja-
mes Ensor-museum rusten reeds onder een
dun stoflaagje en met spijt moest de Oostend-
se bevolking toezien hoe het meesterwerk van
Ensor de stad verliet. Indien er ooit iets van
het Ensor-museum in huis komt, zal er steeds
een grote leemte in te vinden zijn...

We begrijpen dat de hachelijke financiële
positie van onze stad niet toelaat boekspren-
gen te maken, maar men hoeft niet steeds een
grote uitgaven te doen om de nagedachtenis

BOTSING

Aan de hoek van Leopoldlaan en Kon-
ingsstraat kwamen de auto van Verleye
Irene, Calrostraat, 76 en Verdonck Geor-
ges, Markt 11, Veurne, met elkaar in aan-
rijding. Stoffelijke schade. Hr.

AANRIJDING

Aan de hoek van Kaaistraat en Oost-
straat kwam het tot een aanrijding tus-
sen de auto's van Stoops François en
Reysier André uit Brussel. Laatstge-
noemde werd gekwetst aan het hoofd
terwijl de naast hem zittende Jacquemys
Eliane kloor over hoofdpijn. Beide wer-
den verzorgd in de apotheek Degraeve,
328.600. Hr.

KLACHT

Verduyn Paul, wonende Hofstraat, 23,
legde klacht neer tegen onbekende auto-
voerder wegens beschadiging van zijn
geparkeerde wagen. De nummerplaat van
de aanrijder zou zijn: 798.232. Hr.

VERDWENEN

De 19-jarige Callier Luc, uit Zeebrugge,
aan boord van L. 264, sedert Vrijdag te
Oostende gemeerd, is sedert Zaterdag-
morgen spoorloos verdwenen. Men vreest
dat hij in het water is gesukkeld en ver-
dronken. Hr.

BELEDIGINGEN

Toen C. Yvonne, wonende Oesterbank-
straat in het Café Odeon werd geslagen
en mondeling beledigd door twee pa-
rachutisten, S. Clement en C. Jozef, werd
de militaire politie verwittigd, die beide
kerels opleedde. Beide behoren tot de
parachutistenscholen van Schaffen. Hr.

BOTSING

In de Twee Bruggensstraat kwam het
tot een botsing tussen de auto's toebeho-
rende aan Vergaue Médard, Zakstraat,
5, te Middelkerke en de autobus van Go-
vaert Arsene uit Oostende. Hr.

NIEUW VERWARMINGSLOKAAL IN HET MUZIEKCONSERVATORIUM

Het nieuw verwarmingslokaal in het
Muziekconservatorium (ingang grote
concertzaal) zal van Maandag, 20 No-
vember af voor de oudjes toegankelijk
gesteld worden.

CONCERTVERENIGING VAN HET CONSERVATORIUM

De Concertvereniging van het Conser-
vatorium richt tijdens het seizoen 1950-
1951 opnieuw vier grote concerten in.
Het eerste concert gaat door in de
Kon. Schouwburg op Donderdag 23 No-
vember aanstaande, te 20.30 uur, onder
de leiding van dhr. directeur E. DE VLI-
EGER met de medewerking van de Franse
pianist Henri GAUTIER, laureaat van de
Internationale Planowedstrijd van
Oostende.

Het programma bevat werken van C.
Franck, Saint-Saëns, Ravel, Milhaud.
Prijzen der plaatsen: 30, 40, 50 en 60
Fr. Plaatsbespreking op de Kon. Schouw-
burg.

STOOTKAR AANGEREDEN

De vrachtwagen, geladen met kolen, en
gevoerd door Bousse Leon, wonende te
Slupe, Middelkerkestraat, reed een stoot-
kar aan, toebehorende aan de NMBS en
geladen met colli, gevoerd door Dalle Leo-
pold, Nieuwlandstr., 44. Er was slechts
stoffelijke schade. Hr.

FEESTELIJKHEDEN

Huurt een pick-up met fonoplaten, per
dag, per week of per maand. Radio Mar-
lein, Christinastraat, 85, Oostende.
Tel. 71.725.

DE BRIEFBUS VAN «PETIT PARIS»

De staande briefbus van «Petit Paris»
wordt eerstdaags weggenomen; zij zal door
twee wandbussen vervangen worden: de ene
wordt aangebracht aan het Stadsgebouw Tor-
houtsteenweg hoek Koningslaan en de an-
dere aan het hoekhuis (Bank van Brussel) A.
Pieterslaan en Torhoutsteenweg.

Het Moederhuis «Marie-Jozef» te Westende

Het Moederhuis «Marie-Jozef» in het
centrum van Westende-Bad en nabij de
tramhalte, dat nauwelijks enkele maan-
den geleden werd geopend, mag reeds
zijn honderdste geboorte boeken. Het is de
kleine Maurits Coussaert, zoon van
Pieter en de gelukkige moeder is Mar-
tha Lambrecht uit Nieuwpoort. Deze
laatste is de dochter van de destijds ge-
kende en ervaren visser-reder uit Nieuw-
poort, Maurits Lambrecht beter gekend
onder de naam van Maurits Loomes die,
bezorgd om de bevoorrading van onze
bevolking na de bevrijding het eerste
met zijn nieuw schip en toen ook het
grootste van Nieuwpoort de haven buiten
vaarde en met zijn vijf metgezellen nooit
meer mocht terugkeren; zijn schip liep
op mijn en vloog de lucht in. Alle
opvarenden, familie en verwanten van
elkaar, kwamen om het leven. Te snel
wordt vergeten dat diezelfde dag drie
sloepen uit de Nieuwpoortse haven in
een minneveld terecht kwamen en alle
opvarenden als nieuwe slachtoffers door
de zee werden opgeëld. Mocht de kleine
Maurits, die als vierde kindje dit gezin
komt verrijken, zijn grootvader naar
naam en daden, waardig worden. De ge-
lukkige ouders en grootouders wezen her-
tevens hartelijk gefeliciteerd. We herin-
neren er aan dat dit Moederhuis steeds
toegankelijk is voor aangesloten als
voor niet-aangesloten bij een zieken-
bond. De moeders en toekomstige moe-
ders kunnen tevens door hun eigen dok-
ter bijgestaan worden. Een vrouwenarts,
een kinderarts, een vaste dokter en twee
gediplomeerde vroedvrouwen zijn aan
het moederhuis verbonden.

Rechtbanken

— Van Wassenhove Ernest, schilder te Helst,
slagen en dronkenschap: 500 fr. boete, bij
verstek.

— Rau Gustaaf, motorist te Oostende: slagen
en dronkenschap: 900 fr. boete bij ver-
stek.

— Desomer Maurice, visser te Oostende: sla-
gen aan Van Hyfte: 410 fr. boete.

— Vandenbergh André, demonteerder te
Oostende, slagen: 500 fr. boete.

Rechtbanken

— Van Wassenhove Ernest, schilder te Helst,
slagen en dronkenschap: 500 fr. boete, bij
verstek.

— Rau Gustaaf, motorist te Oostende: slagen
en dronkenschap: 900 fr. boete bij ver-
stek.

— Desomer Maurice, visser te Oostende: sla-
gen aan Van Hyfte: 410 fr. boete.

— Vandenbergh André, demonteerder te
Oostende, slagen: 500 fr. boete.

Rechtbanken

— Van Wassenhove Ernest, schilder te Helst,
slagen en dronkenschap: 500 fr. boete, bij
verstek.

— Rau Gustaaf, motorist te Oostende: slagen
en dronkenschap: 900 fr. boete bij ver-
stek.

— Desomer Maurice, visser te Oostende: sla-
gen aan Van Hyfte: 410 fr. boete.

— Vandenbergh André, demonteerder te
Oostende, slagen: 500 fr. boete.

Rechtbanken

— Van Wassenhove Ernest, schilder te Helst,
slagen en dronkenschap: 500 fr. boete, bij
verstek.

— Rau Gustaaf, motorist te Oostende: slagen
en dronkenschap: 900 fr. boete bij ver-
stek.

— Desomer Maurice, visser te Oostende: sla-
gen aan Van Hyfte: 410 fr. boete.

— Vandenbergh André, demonteerder te
Oostende, slagen: 500 fr. boete.

Rechtbanken

— Van Wassenhove Ernest, schilder te Helst,
slagen en dronkenschap: 500 fr. boete, bij
verstek.

— Rau Gustaaf, motorist te Oostende: slagen
en dronkenschap: 900 fr. boete bij ver-
stek.

— Desomer Maurice, visser te Oostende: sla-
gen aan Van Hyfte: 410 fr. boete.

— Vandenbergh André, demonteerder te
Oostende, slagen: 500 fr. boete.

Rechtbanken

— Van Wassenhove Ernest, schilder te Helst,
slagen en dronkenschap: 500 fr. boete, bij
verstek.

— Rau Gustaaf, motorist te Oostende: slagen
en dronkenschap: 900 fr. boete bij ver-
stek.

— Desomer Maurice, visser te Oostende: sla-
gen aan Van Hyfte: 410 fr. boete.

— Vandenbergh André, demonteerder te
Oostende, slagen: 500 fr. boete.

Voor Nieuwbouw en Herstelling van

SCHEPEN

(11)

N.V. BELIARD-GRIGHTON & Co

Het SEIZOEN 1950 was «MAGER» WAT BRENGT ONS 1951? een stroom van desiderata en eisen

De jaarlijkse bijeenkomst van de Hoteliersbond van de Kust, we-
Maandag 11. te Oostende doorging, heeft talrijke aanwezigen verzameld
rond twee punten die steeds terugkeren: «het voorbije seizoen was slecht,
het komende moet beter zijn». Het is misschien eenvoudig uitgedrukt, maar
zo is het ten slotte. Tal van wensen en eisen werden door de vergader-
ing geformuleerd. We kunnen rustig afwachten wat ervan zal in huis ko-
men... Tenzij men eindelijk eens te Brussel zal beseffen dat het zo niet
kan blijven duren en men zal inzien, dat voor de kust en het toerisme
ook wel eens iets mag gedaan worden...

TALRIJKE AANWEZIGEN

De vergadering, die onder voorzitter-
schap stond van dhr. Elleboud, voorzit-
ter van de Bond, ging door in aanwezig-
heid van Ridder P. Van Outryve d'Yde-
walle, Gouverneur der Provincie, de se-
natoren Van Bugenhout, Devriendt en
Neels, de volksvertegenwoordigers Piers
en De Kinder, dhr. Smislaert, bestendig
afgevaardigde, dhr. Struyf, adj. commis-
saris-generaal van Toerisme en dhr. Ser-
ruys, burgemeester van Oostende, als
mede talrijke burgemeesters en hoteliers
der kustgemeenten.

De vergadering werd geopend door dhr.
Elleboud die een overzicht gaf van het
voorbije seizoen. Uit zijn uiteenzetting
bleek dat het toeristisch seizoen 1950
volledig uit elkaar werd gerukt door de
opeenvolgende politieke en internationa-
le gebeurtenissen, zodat het seizoen
zeker geen meevaller is geworden. Wat
1951 betreft formuleerde hij talrijke
wensen, die hij aan de algemene verga-
dering voorleed en die de algemene in-
stemming wettigden.

Dhr. Gouverneur onderlijnde het be-
lang van de toeristische nijverheid voor
de Provincie en wees terloops op de nood-
zakelijkheid van een seizoenverlenging
en de democratisering van het toerisme
als ook op de mogelijkheid kleine bedrij-
ven op te richten, die de hotelhouders
werk zouden verschaffen tijdens de win-
ter zoals in Zwitserland het geval is.

Dhr. Struyf verklaarde aan de hand
van statistische gegevens handelend over
de maanden Januari tot Augustus (Inbe-
grepen) 1950 dat het seizoen 1950 ge-
middeld 28 % beter was dan 1949. De
gemiddelde prijzen van onze hotels zijn
van 15 tot 20 % gedaald, wat wijst op
de inspanningen welke zich onze hotel-
houders getroosten. Hij wilde verder
uit over de inspanningen, die door het
Commissariaat van Toerisme werden ge-
daan voor het bedrijf.

Daarop namen nog verschillende spre-
kers het woord. Dhr. Smislaert wees erop
dat des te gemakkelijker de kust uit het
binnenland zal kunnen bereikt worden,
des te gemakkelijker de mensen zullen
terugkeren, hetgeen de hotels voor
nieuwe moeilijkheden zal plaatsen.
Derhalve moet men vooral zorgen de
vreemde delgen naar ons land te lokken.

TALRIJKE DESIDERATA EN EISEN

De vergadering verklaart zich na en-
kele tussenkomsten en discussies ten
slotte eens over volgende wensen en eisen
die we hier kort samenvatten:
— VOLLEDIGE VRIJHEID van uitwissel-
ing van toeristen en reizigers met het
Britse Rijk, Nederland, Frankrijk, enz.,
wat neerkomt op afschaffing van de be-
perking van de individuele deviezen en
van het maximumbedrag.

— PROPAGANDA OP GROTE SCHAAAL
en massale verdeling van voorblijven in
de landen, vatbaar om ons talrijke be-
zoekers te sturen (Engeland, Nederland,
Frankrijk, Zwitserland en Luxemburg)
als ook in België.

— TELEVISIE UITZENDINGEN langs
Rijssel en Londen, radiofonische uit-
zendingen door het B.N.R. zulks wat
beloofd voor 1950, doch niet verwezen-
lijkt.

— OMWISSELING van radiofonische uit-
zending met vreemde zenders.

— TALRIJKE EN SNELLERE RECHT-
STREKKE VERBINDINGEN tussen de
kust en de grote steden, rechtstreekse
snelreizen Parijs-Oostende, Blanken-
berge-Strasbourg, Knokke-Amsterdam,
verlaging van de overdevre tarieven op
de kustlijnen, uitgifte van abonnementen
(per sectie) zoals op de Brusselse tram-
lijnen, afschaffen van de geldboete van
5 frs. snellere verbindingen langsheen
de kust (tram of autobus).

— VERLENGEN VAN HET GROOT VER-
LOF door het inkorten van het Kerst-
en Paasverlof alsook door het geven van
een halve verlofdag inplaats van een
volle dag ter gelegenheid van zekere
feesten gedurende het schooljaar. Aldus
zou het groot verlof moeten kunnen lo-
pen van 1 Juli tot 10 September.

— HET INRICHTEN VAN CONGRESSSEN
en internationale bijeenkomsten.

— DE WEDEROPOBOW van de gete-
lerde gebouwen en de snelle opruiming
van oorspoelijn dat de toerist afschrikt.

— EEN NIEUW NIEUW NIEUW NIEUW
DE ALCOHOLVERGUNNING in de res-
tauratie (inrichtingen die minstens 3
jaar bestaan) door bv. het schenken van
alcoholische dranken slechts toe te
laten bij het nemen van warme maaltij-
den tussen 12 u. en 14.30 u. en 19 u.
21.30 u. van 1 April tot 30 September.
Dus uitsluitend ten voordele van het
toeristisch seizoen. Zware boeten voor
de overtreders.

— UITBREIDING VAN HET KALENDER
DER PAARDENKOERSEN te Oostende
van 1 Juli tot 30 September.

— HERSTELLEN EN VERBREDEN van de
Koninklijke Baan Oostende-Blanken-
berge.

— TERUG IN VOEGE BRENGEN van de
zsmoandelijkse telefoonabonnementen
over twee seizoenen verdeeld.

VOOR EEN VERDERE PRIJSVERMINDERING

Ten einde de hotelhouders in staat te
stellen hun prijzen nog te verminderen
worden volgende wensen in overweging
gegeven:

— de GRONDLASTEN HERLEIDEN naar
het prora van het aantal maanden uit-
bating voor de hotels die 's winters ge-
sloten zijn, voor de eigenlijke seizoen-
hotels.

— AFSCHAFEN VAN DE LOONSVER-
HOOGING aan de seizoenarbeiders; ze
hebben meestal dezelfde betrekking 's
winters.

— gedurende het zomersseizoen, een BE-
STENDIGE STRENGE CONTROLE op
onrechtvaardige prijsverhogingen door
zekere handelaars van de kust toege-
past, bij welk vrees wordt 30 frs (en meer)
het kgr duurder betaald aan de kust dan
te Brugge.

— AFSCHAFEN, zoniet beperken, van de
INRICHTINGEN BEHEERD DOOR
OPENBARE MACHTEN die onrechtva-
dige concentratie aandelen aan de hotels
restaurants, dank zij de toelagen, die
regeren, bv. het nieuwe postkantoor
te Oostende zal een restaurant bezitten,
toegankelijk gedurende het zomersseizoen
voor de postbedienden van heel het land.

Totdaar, de wensen van de hotelhou-
ders voor 1951. Ongetwijfeld kan de ver-
wezenlijking van al deze wensen het he-
telbedrijf met een slag uit de slop hel-
pen. Maar... deze verwezenlijking is niet

VAN 17 TOT 23 NOVEMBER 1950

CAMEO
«VURIGE JEUGD», met Joy Reese.
«DE WERELD DER MISDAAD», met John Wayne, Frances Dee.

NOVA
«HET KIND DER DONAU», in Agfa-color, met Marika Rökk.
Zondag vaste vertoningen met voorbehouden plaatsen te 2 u., 4.15 u., 6.30 u. en 8.45 u.

FORUM
«QUAI DE GRENELLE», met Henri Vidal, Françoise Arnoul en Maria Mauban.

RIALTO
«LA FLECHE BRISEE», met James Stewart en Debra Paget, Technicolor.

CORSO
«MADAME BOVARY», met Jennifer Jones en Van Heflin.

RIO
«FAUX JEU», met Ray Milland en Jeanne Peters.

ROXY
«LES TROIS LOUQUETAIRES», met Don Ameche en Les Ritz Bros.

PALACE
«PILOTE DU DIABLE», met Humphrey Bogart en Eleanor Parker.

NIEUWPOORT

NOVA
Van Vrijdag tot Zondag: «TOT WEER-ZIENS», met Mr Crook.
Maandag 20 en Dinsdag 21-11: «DE EERSTE ONTOOOCHING», met Michèle Morgan, K.T.

CENTURY
Van Vrijdag tot Zondag: «DE VERLOREN VOLKSTAM», met Johnny Weissmuller en Elena Verdugo. Bijfilm «ALLO IK HEB U LIEF», met Joan Bennett en Franchot Tone.
Maandag 20 en Dinsdag 21-11: «DE MUITERS», met John Hall, Bijfilm: «DE DODENDE KUS», met Richard Dix, K.T.

NIEUWPOORT

BURGERLIJKE STAND
Geboorten: Aesaert Clarette, v. Hendrik en Vansteeger Germaine; Coussaert Maurice, v. Pieter en Lambrecht Martha. Huwelijken: Vynck Theophil, werkman en Geryl Robertine, z.b. beiden van Nieuwpoort.
Huwelijksbelfoten: Calcoen Hendrik, brievenbesteller, en Verleene Monique, z.b. beiden van Nieuwpoort.

APOTHEEKDIENST
Zondag 19 November: AMERY, Kerkstraat, open van 9 tot 12 en 16 tot 18 uur.

Nieuwpoorts duivenpraatje

Op Zondag 12 Nov. had te Middelkerke bij Marcel Lansens een belangrijke vergadering plaats. Waren aanwezig: «De IJzerbode», Nieuwpoort, «Berlijck moet Vooruit», Nieuwpoort, «Verbroederings» van Lombardzijde, Westende en Middelkerke. Volgend bestuur werd samengesteld: Eer-Voorz.: Soetaert Julien; Voorzitter: Norville Pieter; Schrijver: Gunst Prosper; Schatbewaarder: Decat Oscar; Ondervz.: Nassel Adrien; Commissarissen: Bendels Lucien, Vynck Marix, Maes August, Aesaert Robert, Tack Achiel, Vandebroele Stefaan, Titeca Maurits, Tilpin Gustaaf.
De nieuw gestichte groepering draagt de naam van «De IJzerbond».
Het reglement bevat de volgende punten: Het hoofdbureau is te Westende. Het regelen der moeren: De moeren worden de Zaterdag om 12 uur gezet op radio Brussel en worden de Zondagmorgen om 8 uur herzet op Radio-Brussel. Bij aankomst der duiven zal Westende per telefoon het juiste uur opnemen.
Er werd beslist dat iedere maatschappij een waarborg van 1000 fr. zal storten op de volgende vergadering. Nochtans kan een maatschappij na één jaar haar waarborg terug vragen. In geen geval mag men het verbod van plaatsen gedurende het spelstelsel, op boete van de waarborg te verliezen. Het is slechts de afstand «Andries» die geldig is. Daar Middelkerke nog zijn omtrek moet bepalen blijft dat punt nog op te lossen.
De volgende vlucht kalender werd opgesteld: 20 Mei Chartres; 17 Juni — Orleans; 1 Juli — Tours; 15 Juli — Angoulême; 29 Juli — Chartres; 12 Augustus — Chartres.
Een volgende vergadering wordt voorzien te Nieuwpoort bij Wed. Vanloo Theo op 26 November om 9.30 u.

Kunstleven te Oostende

K.N.S. TE OOSTENDE
Voor haar eerste optreden te Oostende tijdens het huidige wintersizoen, nl. op Zondag 26 November te 20 uur, brengt K.N.S. Antwerpen ons voor het voetlicht, het zeer luimige en pittige spel van de Italiaanse auteur Guglielmo Zorzi «Ik ben getrouwd».
De regie berust in handen van Edward Deleu, die zelf de rol van de echtgenoot vertolkt. Mevr. Gella Allart speelt de vrouwelijke hoofdrol. De overige rollen berusten bij de dames Cary Fontyn, Rosa Hermans, Cara Van Wersche en de heren Pol Cammervans, François Bernard, Ward De Ravet en René Van de Putte.
De handeling van dit modern blijspel, speelt zich af te Rome, op de dag van heden.
De locatie voor deze vertoning is geopend. Prijzen neder plaatsen van 25 tot 80 fr. Hr.

WIE KRIJGT EEN BABY ?
Dit reuzesucces van de Schouwburg van Antwerpen en Brussel wordt opgevoerd door Van Nette Genuitschap op de Gala-Avond, die ingericht wordt door «Het Blauw Kruis der Kust» op Zaterdag 25 November 1950 in de Koninklijke Schouwburg alhier.
Een misverstand geeft vaak aanleiding tot zeer komische toestanden, doch, als het gaat om een baby, die in aantocht is, dan komt er geen eind aan de gissingen en de verwikkelingen. Als men bovendien te doen heeft met een geroutineerd blijspel-schrijver, die al deze dubbelzinnigheden weet uit te buiten en op te voeren tot een ongewone climax, dan kan men zich voorstellen hoe de lachspieren zullen op de proef gesteld worden bij de opvoering van «Wie krijgt een baby ?» door de toneelafdeling KVGO.
Deze groep verleent haar kosteloze medewerking daar het voor een liefdadig doel is. Dierenbescherming verdient aanmoediging of toch tenminste sympathie vanwege het Oostendse publiek. De opbrengst van de feestavond van 25 November zal volledig besteed worden aan de lotverbetering van de dieren.
Het belooft weer een volle zaal te worden, want de groep van het KVGO heeft de reputatie steeds veel belangstellenden aan te trekken. Wie nog geen kaarten heeft, haast zich er te gaan kopen. Wie er reeds gekocht heeft, zal niet mogen nalaten ze te laten nummeren in het locatiebureau van de Schouwburg, dagelijks van 10 tot 13 uur, behalve 's Maandags.
De toeschouwers zullen een uiterst genoege-lijke avond doorbrengen en terzelfdertijd medehelpen aan het verwezenlijken van een mooi ideaal Dierenbescherming.

BLANKENBERGE

PALLADIUM

I : «FLEUR DE MANHATTAN» met Pat O'Brien.
II : «L'ETALON MAUDIT»

CASINO
I : «TARZAN ET LA FONTAINE MAGIQUE»
II : «KENTREE ILLEGALE»

COLISEE
I : «MISTER PERRIN ET MISTER TRAIL»
II : «HET TRAGISCH BERGHUIS»

HEIST

PALACE

«DE OCEAAN IN VUUR», met Gary Cooper, Jane Wyatt, K.T.
PALACE II
«DE SENATOR HUWT ZIJN DOCHTER», met Patricia Neal, Ronald Reagan, Jack Garson, Knt.

MODERNE
«DE MOLEN AAN DE PO», met Carla del Poggio, Jacques Sernas en Dina Sassi, Knt.
MODERNE II
«DE SNOEVER», met Red Skelton, Marilyn Maxwell, Kt.

Nieuwbouw en Herstelling
VAN
Houten Schepen
Eugène VAN LOO
en Zoon
WERFKAAL 11 ZEEBRUGGE
(48)

BONTE AVOND

Op Zondag 19 November gaat in de feestzaal «Ons Huis» een grote Bonte Avond door. Een uitgelezen programma zal aan de vele aanwezigen een genoege-lijke avond brengen. Zang, dans, muziek, ernst en luim zullen elkaar afwisselen.

MAN TUSSEN PERRON EN TREIN

GEKNELD
Zaterdagavond toen de trein van 20.30 uur het station binnenliep, beging de 56-jarige Coosermans Georges de onvoor-zichtigheid, uit de niet stilstaande trein te willen stappen.

De ongelukkige struikelde en werd door de trede van de trein gegrepen, zodat zijn benen tussen de trede en het peron werden gekneld. Slechts na twintig minuten kon hij bevrijd worden en naar het stedelijk hospitaal overgebracht waar vrij ernstige wonden zonder breuk aan beide benen werden vastgesteld.

VERKEERSONGEVAL

Mevrouw Pottier Raymond werd Dinsdagmiddag met haar vierjarig zoon Jean-Pierre aangehouden door de personenwag van dhr M. E., bouwkundige. De vrouw werd opgenomen met verwondingen aan de benen, terwijl haar zoon een diepe hoofdwonde opliep. Beiden moesten ter verpleging in het hospitaal blijven.

TOONEELNIEUWS

Op Zondag 19 November gaat in het stedelijk Casino een galaavontstelling door verzorgd door het «Nieuw Nederlands Tooneel» onder leiding van Frans Poos. Het luimig blijspel in drie bedrijven «Huwelijksreus zonder man» van Leo Lenz, wordt opgevoerd. Verlenen ondermeer hun medewerking Gaby Boukaert, Elvire Ergeon, Francienne Maene.
Gordijn te 19.30 u. Prijzen der plaatsen: 30, 25 en 20 fr.

SIRESCIETTING

Zondag 11 Nov. had op het schietplein van de Koninklijke gild Sint Sebastiaan de sireschieting plaats van de jeugdafdeling van de vereniging «De Vijfde Schutters» afdeling liggende wap. Het was ten slotte de vijfjarige Romain Gyssens, die de hoofdvoet ontroofde.

LEO WAGENIERE BRACHT GEZONDE LACH EN LEUTE

Léo Wagenerie wist Zondagavond met een stuk vol humor en gezonde lach gedurende drie uren een bomvolle zaal aan het gieren te brengen. Met zijn stuk «Op zoek naar de derde man» gaat het gezelschap een nieuw succesnummer te ge-moet.

BURGERLIJKE STAND

Geboorten: Dassonville Godelieve, v. Edmond en Mergan Maria, Knokke; Moy-aert Claudine, v. René en De Blieckere Laura, Heist; Calcuw Madeleine, v. Pol-ydore en Gevaert Orinda, Zeebrugge.
Sterfgevallen: Waeghe Elsa, 77 j. wd. Hasebroeck Edgar, Kemmelbergstr. 34.
Huwelijksafkond.: De Mey Juliaan, werktuigkundige en Boey Marie-Thérèse, z.b. (beid. alh.); Vanlersberghie Gaston, telegrafist (Ramskapelle) en Bex Mar-cella, z.b. (alh.); Pulinxk Francisus, handelsagent en Deman Martha, z.b. (beiden alhier).

RIJKSMIDDELBARE SCHOOL WINNENDE NUMMERS VAN DE REUZENTOMBOLA

Op Woensdag 9 November had in de school de trekking plaats van de reuzentombola. Hieronder volgen de winnende nummers:
Wint de slaapkamer: reeks B nr 2672.
Wint de fiets: B 0781; gasvuur reeks A 0548.
Verder winnende nummers: Reeks A:
0133 1245 2071 3061 4025 5041
0165 1274 2192 3153 4203 5189
0168 1291 2238 3332 4345 5207
0184 1422 2592 3586 4386 5249
0198 1440 2709 3446 4410
0302 1500 2754 3504 4430
0351 1542 2771 3638 4578
0442 1654 2939 3762 4581
0450 1698 3786 4585
0540 1889 4731
0649 4745
0849 4748
0975 4804

Reeks B:
0016 1187 2043 3042 4041 5021
0058 1345 2106 3122 4100 5146
0179 1362 2284 3249 4199 5281
0485 1410 2346 3306 4205
0595 1468 2352 3316 4300
0645 1520 2395 3324 4345
0745 1624 2601 3449 4701
0922 1742 2710 3652
2960 3652
3877

De prijzen kunnen afgehaald worden bij Mevrouw Weduwe De Wilde, Visserstraat, tot en met Zaterdag 11 November van 8 tot 9 uur 's avonds. Nadien in de Rijksmiddelbare School. De tot en met 15 December niet afgehaalde prijzen worden eigendom van de bond.
Reservenummers voor de slaapkamer: reeks A nr 4471; voor de fiets: reeks B: 2738, geldig tot 1-1-1951.

GEMEENTERAADS ZITTING

Drie verdienstelijke leden van het politiecorps, met meer dan 25 jaar dienst in het corps werden met het burgerlijk Kruis 2de Klasse vereerd. Het zijn de politie-inspecteur Mengé Frans, Moreau Fernand en politieagent Adam L.
KERHOF-VERGUNNINGEN: Volgende vergunningen worden toegestaan.
Eeuwigdurende: Mevr. wed. Van Paemel Jozef-Geers, dhr Scharley Henri en aan de echtelieden Francous Cesar, Van de Velde Leopold en Poniaert Albert; dertigjarige aan Vancollie Frans, Defaag Angèle en Vermader Gabriëlle.

Dr Maurice Sabbe herdenking

Het is dus Zondag a.s. dat te Oostende te 16 uur in de Koninklijke Schouwburg, de Dr Maurits Sabbe-herdenking ingericht wordt. Onder leiding van de heer Rikie Schmitz zullen leerlingen en oud-leerlingen van de drie Westvlaamse Conservatoria drie één-akters opvoeren.
Eerst wordt «Bietje» voorgesteld, waarin optreden Lud. Samin, Staf Seurynck en Fred Pintelon. De h. n. Bouvere zorgt voor het muzikaal intermezzo en speelt op citer het Menuet van Luigi Boccherini.
Eddy Acke en Jacqueline Torney vertolken daarna «Toneellessen» en tenslotte komt «Pluk de Dag» aan de beurt met Suzanne Deeler, Simone Candeale, Pierre Beauprez, Staf Seurynck, Fred Pintelon en Maurits Van der Kaay.
Als muzikaal intermezzo hoort men Mevrouw Hebblyng die de oud-Franse roman van Martini «Plaisir d'Amour» zingt met aan het klavier mevr. Martha Janssens.
Vooraf houdt de heer O. Van Hauwaert, algemeen voorzitter van het Willemfonds een korte toespraak.
Deze herdenking die het publiek kosteloos aangeboden wordt, gaat voor een volle zaal door. Alle plaatsen werden bij uitnodiging reeds toegekend.

BELASTINGEN VOOR PARKEREN

gedurende 24 uren worden vastgesteld op 10 fr. voor een auto en 5 fr. voor een moto.

VERGUNNINGEN

De lastenboeken voor volgende vergunningen worden goedgekeurd:
Uitbaten van parkeerplaatsen; verkoop van ijschocolade (choco-glacé) op het strand; verhuuren der openbare gezondheidsinstellingen in de moderne badinstallatie, vergunning voor het fotograferen op de openbare weg, waarbij zeven standplaatsen zijn voorzien, evenals de lastenboeken voor de verpachting bij opbod van seizoenvergunningen. Om deze seizoenvergunningen vallen, de standplaatsen voor weegtoestellen op de Zeedijk, standplaats voor ezels en paarden op het strand, standplaatsen irltkaren in de stad, verhuuren van stoelen en zetels op het terras van de moderne badinstellingen, verkoop van ijsroom, olieballen en suikergoed op het strand, de verhuuring van canoes en amphibiewagens; Voor al deze vergunningen wordt doorgegaan de minimumprijs vast gesteld op het bedrag dat voor het jaar 1949 door de uitbaters werd betaald. Wat betreft de vergunning voor canoes gaat de raad akkoord de minimumprijs op 1500 fr vast te stellen in plaats van 3000 fr.
Daar de raad akkoord gaat dat het toekennen van een vergunning voor de verkoop van bloemen en ijsroom in stad en concurrentie betekenis aan gevestigde handelaars, worden deze punten geschrapt.
Terwijl tevens de vergunning voor het verhuuren van ligstoelen aan de oost- en westkant van de badendienst worden uitgesteld, nadat de hh. Boute en Vander-marliere en Van Outryve hadden gevraagd deze vergunningen te schrappen.
C.O.O.: Gunstig advies wordt verleend: voor de openbare verkoping van een perceel bouwgrond, gelegen in de Marie-Josef-laan mits de minimumprijs van 560 fr. de m2 en voor een bedrag van 67.350 fr. Dit bedrag zal door de C.O.O. gebruikt worden om de bevoorradingwerken in het hospitaal uit te voeren.

C.O.O. WERKEN: De aanbesteding voor bevoorradingwerken in de gang van het stedelijk hospitaal wordt toegekend aan Jules Lamote en zoon, mits 42.347 fr.
WERKEN: Het project voor de rioeringswerken en aanleggen in de Jeanne Vandeputtelaan, op kosten van de hh. Vermeer en Denijs, die deze straat hebben geopend, wordt goedgekeurd. Geen nieuwe bouwvergunningen in deze straat zullen worden toegestaan vooraleer deze werken zijn uitgevoerd.
STADSGRONDEN-VEILING: In openbare verkoping zal overgegaan worden tot de velling van een perceel bouwgrond gelegen in de Hanneusestraat, groot 65.88 m2 mits de prijs van 375 fr. de m2 en een minimumbedrag van 24.705 fr. aan dhr Van Wulpen Telefoon.

HERDENKING VAN DE WAPENSTILSTAND

11 November is voor de mannen van de vuurlijf steeds een hoogdag geweest. Op deze dag herleven deze mannen nog eens het lief en leed, dat zij samen hebben doorgebracht. Maar ook de burgerbevolking denkt steeds met vreugde aan deze heugelijke verjaardag. Daarom dan ook dat 11 November steeds door de ganse bevolking wordt gevierd. Ook dit jaar was dit het geval.

Burgemeester Devriendt sprak een gelegenheidsrede uit, waarin hij wees op de grootheid van het offer der gesneuvelden en tevens hulde bracht aan de overlevenden. Tot slot richtte hij zich tot de te decoreren oudstrijders en vuurkruisers. Na de uitvoering van het vaderlands lied had een bloemenhulde plaats aan het gedenkteken, waarna burgemeester Devriendt overging tot de uitreiking van eretekens aan volgend oudstrijders:

RIDDER IN DE KROONORDE

dhr Beekaert Maurice, Deschoolmeester Jan, Cadeyne Marcel, Ghys Pierre, Vanbesien Maurice, Vandeveld Charles en Van Gompel Pierre.

RIDDERKRUIS IN DE LEOPOLDORDE

Marmoutout Emile: Oorlogskruis 1914-18, vuurkruis, Herinneringsmedaille 1914-1918 en Zegmedaille.
Monballieu Emile: Herinneringsmedaille 1940-45 met gekruiste sabels.

Te 20 uur ging in het stedelijk Casino een groot Herdenkingsbal door. Het orkest Alphonse Boehm zorgde voor de stemming en in de beste stemming werd deze heugelijke feestdag besloten.

APOTHEEKDIENST

Zondag 19 November: dhr DE BACKER Jules de Troozlaan, 84.

FONTAINIERSDIENST

Week van 18 tot 25 November: dhr Vanden Busche Charles, Karel Deswert-laan, 87.

KAMPIOENSCHAP KEURTURNEN

Het individueel kampioenschap in keurturnen voor dames en heren, ingericht door de West-Vlaamse Genu van de Koninklijke Belgische Turnbond, gaat in de turnzaal van de plaatselijke vereniging Rust Roest.
Niet minder dan 50 deelnemers zijn ingeschreven. Dit kampioenschap geldt tevens als schifting voor de Nationale kampioenschappen, die doorgaan op Zondag 26 November te Brussel. De West-vlaamse turners zullen willen bewijzen dat zij volledig gereed zijn en de zware voorgeschreven grond- en toestel oefeningen onder de knie hebben en dat tevens het vrije werk van hoog gehalte is.

Aanvang te 9.30 u. voor de heren 3de categorie; te 14 u. voor dames en heren 2de categorie.

BIJ DE POLITIE

Ter gelegenheid van de jongste schieting met de revolver, in de open schietstand in het waterkasteel, werden volgende punten geschoten: Sampson A. brigadier 40 pt. op 50; Cuyte Albert, 38; De Wulf Antoon, brigadier, 33; De Bode Joseph, 36; Bisschop Albert 36; Moreau Fernand, inspecteur, 34; Adam Louis, 33; Fransoo August, 28; Deneve Gerard, Adj. commissaris 25; Dedrie Benoit, brigadier, 23; Van Hecke Albert, 21; De Maré Kamel, 21 punten.

TONEELNIEUWS

Op Zaterdag 18 November te 20 uur gaat in de toneelzaal van het stedelijk Casino een grote herdenking door waarvoor de titelrol vertolkt in het gekende werk van Marcel Achard «La Femme en blanc». Ze wordt omringd door Jean Jacques Daubin, oud speler van de Comédie Française, Maurice Regomey, L. Charbonnier en Jean Claude Pascal, zodat deze opvoering een echt buitenkansje wordt voor de tonelliefhebbers.

DOKTERSDIENST

Dr. P. GOBERT, OLV-straat.

APOTHEEKDIENST

Juffr. H. BRULEZ, Statieplaats.

GEMEENTESCHOOL

De heer Burgemeester De Gheldere en Stadssecretaris Gobert brachten Don-derdag een bezoek aan de Gemeenteschool. De heer Burgemeester onderhield zich met de leerlingen en trok hun bij-zonder de aandacht op het felt de be-plantingen, die met het oog op het ver-fraaien der badstad aangelegd werden, te eerbiedigen.

BURGERLIJKE STAND

Geboorten: Moyart Claudine, Leo-poldlaan, 20; Verpoort Jéannine, On-derwijsstraat, 6; Cosyn Cecile, Knokke-str., 146; Mommerney Mireille, Knok-kestraat, 326; Serreyn Anna, Panneslag, 18.

Overlijdens: Hots Rosalie, ouderdoms-gepens, oud 79 j., weduwe Blenstman Leo-pold; Neys Pieter, ouderdomsgepens, 77 j., echtgenoot Desmidt Maria.

Huwelijksafkondigingen: Calus Leo-pold, zeevisser en Demeij Denise, z.b. bel-den te Heist; Delporte Firmin, kopserla-ger te St. Michiels, en Van Mullem Gi-sele, te St. Andries, voorheen te Heist; Heger Franc, handelaar, en Kleinermans Anna, handelaarster, beiden alhier ge-huisvest, voorheen te Watermaal Bos-vorde; Liereman Gerard, elektricien te Heist en Moyart Hilda, naaister te West-kapelle; Jacobs Walter, beenhouwer te St. Andries, en Schepens Jacqueline, z.b. te Heist; Bronekaert Gaston, zeevisser, en Cattor Irene, z.b., beide te Heist; De Groote Andrt, zeevisser, te Heist, en Elias Germaine, z.b., Heist.

Huwelijken: Vermeersch Maurice, metsderiener te Knokke, en Despiegelaere Jeanne, z.b. Heist; Couwrijver Henri, zeevisser, en Lamelle Zoe, z.b., beide te Heist; Warnier Petrus, opsteller te Heist, en Rotsaert Georgette, bediende te Heist; Neidink Gustave, technisch tekenaar te Blankenberge, en Huyghebaert Anna, z.b. te Heist.

BIJ ONS BRANDWEERKORPS

Niettegenstaande de brandweer alhier sinds 1876 gevestigd is, is het de enige vereniging van openbaar nut, die haar eigen vaandel niet bezit. Nu zal dit veranderen en op 9 December, St. Barbara, patrones onzer pompiers, zal het nieuwe vaandel plechtig overhandigd worden aan ons korps. Met toelating en goedkeuring van ons gemeentebestuur zal men met lijsten rondkomen om aldus de bevolking toe te laten het hare bij te brengen om de Heistse pompiers hun vaandel te bezorgen.

HANDELAARS VERBOND

Ons Vlaams gezelschapleven wil dat iedere vereniging te lande ten minste eens jaars zijn traditioneel bal geeft. Daar wordt nu ook in voorzien door de nog jonge vereniging «Handelaars Ver-bond», die op Zaterdag, 18 November in hotel «Royal» om 20.30 uur van val steekt met haar eerste «Hup met de beentjes». Op dezelfde avond zal overgegaan wor-den tot herkiezing van het bestuur. Wie denkt te kunnen aanspraak maken op een kandidatuur, kan zulks doen aan de ingang der zaal langs de Duinenstraat. Het zal opgeluisterd worden door het graag gehoorde orkest «Les Indes».

ST. MAARTENSFEEST

11 November is niet alleen Wapen-stilstand maar ook dag van St. Maar-ten. Sinds een dertigtal jaren heeft ech-te deze dag moeten plaats maken voor Sinterklaas, die enkele weken later komt. In het klooster is er daar dit jaar voor de kleine schoolkinderen verandering in-gekomen en Sint Maarten had voor het kleine grut talrijke lieve verrassingen meegebracht, waarvoor zij hem zeer dankbaar waren.

11 NOVEMBERFEEST

Tussen twee regendagen door, had het 11 Novemberfeest plaats onder een lieve Naajaarszon. Daar deze dag één betaalde feestdag geworden is, was er reeds van 's morgens veel volk op weg. Om 9 uur trok de stoet met belde muziek en on-ze burgerlijke overheid naar het kerkhof, waar bloemen werden neergelegd.

Om 9.30 uur had een plechtige dienst plaats waarna het stoetgewijs terug naar het Stadienplein ging, waar zoals elk jaar rond het Standbeeld der Gesneuvelden plaats genomen werd. De schoolkin-deren voerden een paar sprekkoren uit, hierna nam burgemeester de Gheldere het woord.

In een paar ontroerende zinnen deed hij uitschijnen wat de ware betekenis van deze dag moet zijn en bracht hij hulde aan onze gesneuvelden en gefu-silleerden. Dan las sekretaris Gobert de namen af van dezen die vereremekt wer-den door de burgemeester, waarna mr Alfred Martony, als bestuurder der oud-strijders, op zijn beurt het woord nam; het dodenappel werd gehouden en de plechtigheid werd besloten door de uit-voering van het «Vaderlands Lied» en «The Last Post» door onze belde muziek-maatschappijen.

HET AANSTAANDE SINTERKLAASFEEST

De Commissie van de Openbare Onderstand maakt bekend dat zij de winke-lers en fruithandelaars verzoekt, tegen 25 November a.s. haar de prijs van 1 kg. chocolade in motieven, gesuikerde pic-nicks, suikergoed, oranjeappelen en an-dere lekkernijen te laten geworden, die in het vooruitzicht van het a.s. Sinter-klaasfeest der schoolkinderen.

KAARTERSCLUB PANDOE

Uitslag der kaarting van Dinsdag bij Jules Samyn. 1. De Mynck L.-De Buysr Fr.; 2. Slabbinck Medard-D'Hollander Da-niël; 3. Vandierendonck G.-Bassens J.; 4. Savels Théo-Van Crombrughe Leon; Dinsdag a.s. kaarting voor de leden. Be-gin te 8.30 uur.

ROKERSCLUB

Maandag 20 November a.s. Envelope-Roking, Begin om 7.30 u. Inleg 10 Fr.

MOTO-ONGEVAL

Zondagavond omstreeks 18 u. kwamen de gebroeders Gillewaert uit Vilssgem Zebruggeawaarts gereden. Door een on-gekende oorzaak kwam de moto in bot-sing met een betonnen paal ter hoogte van het Sas van Heist. De jongste broer die op de duo-zitting plaats had geno-men, werd vrij erg gekwetst aan het kniebeen en moest naar een dokter over-gebracht worden. Ook de moto werd erg beschadigd.

OOSTHOEK BOVEN

Lokaal bij Malventie. Kaarting van Zaterdag 11 November: 1. Gezelle L. Verbrugge A.; 2. De Schriver L.-Utter-wulgh L.; 3. De Zutter M.-Laturwe L.; 4. Mestdag D.-Maes J.

De prijs verloot onder de verliezende spelers werd gewonnen door Ceuckelink Gerard.

FEEST VAN DE DYNASTIE

Ter gelegenheid van de verjaardag van Z.M. Leopold, Koning der Belgen, heeft er op Zondag, 19 November een plechtig Te Deum plaats, onmiddellijk na de Hoogmis.

WILLEMSFONDS

Aan de talrijke lezers der boekertij «Jules Strooband» Knokkestraat, 96 t.s. wordt ter kennis gebracht dat benevens op Zondag en Donderdag, de bibliotheek sinds 1 November eveneens geopend is op Dinsdag van 19 tot 21 uur. Wie sinds lang lid is, weet dat er daar boeken zijn naar leders smaak en er alle laatste moderne werken te krijgen zijn. Ook de weete-lingen op alle gebied kunnen er hun ga-ding vinden. Eerstdaags wordt het boek «Wat Hellas en Rome ons gaven» besteld, samen met de aanbieding der kaarten.

KAARTERSCLUB

Uitslag kaarting 13 Novemb. in Hotel «Thuis» om 20.30 u. 1. Deschepper René-Quintyn Hector; 2. Dedeecker Raymond-Spyns Jules; 3. Pintelon Jerome-Vleitnick Georges; 4. Vantorre Arthur-Vandieren-donck Louis.

EEN AUTOBUS

Naar wij deze week uit bevoegde bron vernomen hebben zou men de eventuali-teit onder het oog zien, toekomstige Zo-mer de tram die van Heist over Knokke naar Moeder Siska loopt te vervangen door een autobus.

Hetzelfde geldt voor de lijnen Knokke Statie—Zoute, en Casino—Zoute. Dit zou een grote verbetering zijn, vooral gezien de dichtheid van het verkeer 's Zomers aan de kust. Hopelijk zal men aan-onds de trambedienden, die als dusdan-ig zonder werk zullen vallen, en ande-re betrekking kunnen geven ! !

TOEZEGGINGEN NIEUWE KWARTIEREN

Verleden week werd de «soumissie» voor de rioering, bewatering en beplan-ting voor het nieuwe kwartier gelegen tussen St. Antonius en de Oude Kerk-straat, toegezegd.

Deze voor het kwartier der nieuwe sta-tie ging gisteren door. Ook aan de ze-dijk wordt prachtig gewerkt en binnen een paar weken behoort dit ook tot het verleden. Terzelfdertijd worden de laatste bunkers, die de dijk omzomen tussen Heist en Duinbergen, verwijderd. We mo-gen gerust zeggen dat 1950-1951 de jaren der grote verwezenlijkingen zijn voor onze badstad.

TERECHTWIJZING

In ons vorig nummer verscheen een berichtige over «Nachtlawaai» in het cafeje

Bang voor de kritiek ?

ASO-PLOEG IS SAMENGESTELD, DOCH WORDT NIET MEDEGEDEELD!

Hij blijkt dus dat de ASO-ploeg voor Zondag tegen Boom FC wel degelijk is samengesteld, doch dat die ploeg niet mocht medegedeeld worden aan de pers. Reden ? We kunnen er geen andere vinden dan... de vrees voor de kritiek. Een kritiek, die hoofdzakelijk gaat over de opstelling van Eeckeman, die hij ons reeds maanden duurt en waarmede alle ASO-aanhangers het eens zijn... We begrijpen dat een selectie er een strikt conservatieve politiek kan op na houden, doch dat men zich bij de minste opmerking «gestoord» voelt is niet aan te nemen.

WERK VOOR HELLEMANS!

We spraken vorige week met een lid van de ASO-selectie over een mogelijke vervanging van Eeckeman. Het voornaamste argument van onze zegenman was, dat zich in reserve en juniors niemand voor deze plaats aanmeldt. De jongens zien toch dat ze als linker vleugel

hun plaats kunnen oververven in de eerste ploeg, doch ze doen er niets voor.

We hebben daartegenover gesteld de vaststelling, dat die linkervleugelplaats al maanden open is en die jongens zich terecht afvragen : «Waarom ons inspannen als linkervleugel, de selectie zal toch nog maanden voort-sukken met Eeckeman». En ons inziens hebben die jongens gelijk. Zoals er met Michel hemeltergend veel geduld werd geëist, geëist, die thans ook met Staf Eeckeman. We willen hier de selectie een zeer bescheiden suggestie doen : zo het voor die heren vaststaat dat een bepaalde speler er niet meer zal doorkomen en met de tijd vervangen moet worden, is het haar taak oefenmeester Hellemans daarvan op de hoogte te brengen, opdat hij een bepaalde speler als linkervleugel zou kunnen opleiden en die jongen aldus ook zekerheid heeft van zijn kans. Aldus zou de plaatsvervanger van Eeckeman nu kant en klaar langs het lijntje staan wachten en zou de selectie zich thans geen zorgen moeten maken.

Hr

TWEE STEUNPILAREN

Marcel VANHALME



toen in 1939-39. De oorlog kwam en bracht ook voor Marcel van tegenkanten. Toch zou hij in die periode nog meer vlammen. Met twee andere Oostendenaars — toeval? — vormde hij de stevigste middenlijn van Ere-Afdeling. Het trio Van Halme — Maes — Dasseville speelde een hoofdrol in de voetbalcompetitie en in het seizoen 1942-43 eindigde CS. Brugge in Ere-Afdeling op de 5de plaats. Daverende uitslagen van toen waren 7-1 tegen Lierse, 7-2 tegen Standard Luik en 3-2 tegen Anderlecht, alle overwinningen op verplaatsing!

Hoe dan Van Halme in contact kwam met SKVO? Na de oorlog speelde hij in het Corporatief Clubbe van het Casino. Ook SK. Visijn was toen reeds actief en... zo werd kennis gemaakt en bekam toen slotte Van Halme zijn transfert voor de inmiddels flink gegroeide SKVO.

Wat Van Halme voor SKVO betekende en nog betekende, hoeven we hier nauwelijks te omtrenten. Hij was de grote orkestmeester die vele van zijn medespelers leerde spelen en vechten voor de overwinning.

MARCEL NA DE WEDSTRIJD :

We kunnen allen gelukkig zijn en tevreden over het verloop van de wedstrijd. De besten hebben gewonnen, daaraan valt niet te tor-nen, doch mijn inziens ware een 1-3 score juist geweest. Vergaat immers niet dat Gysels de vierde goal heeft aangebracht met zijn arm. José heeft dit trouwens achteraf bekend.

Wie me meest is opgevallen bij VGO? Pieters! Nu heb ik met Pieters in de strijd gestaan en ik moet bekennen dat die kerel veel wat voetbal is. Hij is wat traag bij de uitvoering, doch iedere beweging, iedere geste is berekend en juist berekend. Wanneer hij de bal zo neemt, weet hij waarom. Wanneer hij de bal terugspelt, weet hij ook waarom. En dan zijn shot. Werkelijk. Pieters kan een groot speler worden. Melis is nog steeds de grote technicus, die VGO steeds beter leert spelen en zelf nog 90 minuten op volle toeren kan draaien.

Bij ons heeft de prestatie van Osterwind me veel plezier gedaan. Maes was ook heel goed. Onze ploeg heeft deze wedstrijd verloren, omdat ze maar één time het derby-tempo konden houden. Maar we verlaten het terrein gelukkig omdat alles fair verliep en we getoond hebben goede vertoers (ze zijn). We hebben bij deze wedstrijd niets verloren. VGO heeft veel gewonnen. Ik wens van harte dat deze zeges hen nader tot de titel en Promotie heeft gebracht!

Hr

Jos. MELIS

Jos Melis komt van ver. Niet van Gantoise, niet van Lyra, wel van Vorselaar. Jos was een van die geboren voetballers, die reeds als «smotjongen» gensters sloeg en pas 14 jaar oud in het eerste elftal van zijn geboortedorp Vorselaar werd opgesteld en er niet meer uiting! Vorselaar speelde toen in de Antwerpse Provinciale Afdeling. Jos debuteerde als inside en bleef deze plaats behouden van 1933 tot 1940. In 1937-38 won hij met zijn club het kampioenschap en steeg naar Bevordering. In 1939-40 werd de competitie door de oorlog onderbroken. Op dit ogenblik stond Vorselaar met acht punten aan de leiding en kon het kampioenschap praktisch niet meer verliezen. De oorlog sloot afsluit voor Vorselaar de poort naar Eerste Afdeling.

Doch daarmede was de carrière van Jos Melis niet onderbroken. Integendeel, een nood-competitie werd in rang gesteld en Vorselaar kwam in de Afdeling Antwerpen. Het onvermijdelijke gebeurde toen : Melis werd onmiddellijk van verschillende zijden gepolst; eerst kwam Lierse SK, dan Lyra, dan Raec. Brussel. Het werd een strijd die uiteindelijk door Lyra gewonnen werd. In 1941-42 bekam Melis zijn overgang voor Lyra. Dit jaar reeds won hij met deze ploeg het Kampioenschap in Afdeling. Hij stond dus op het punt volgende jaar met Lyra in Ere op te treden. Doch iemand schikte er anders over. Die iemand was Jef Van Looy, een vriend van Jos, die hij Gantoise speelde en ook speelde. Jef noemde Jos naar Gent uit om enkele dagen aldaar door te brengen. Jef voegde er aan toe : «Brenng maar nu voetbalbeetje mee». Jos deed aldus, ging trainen op Gantoise en... het spel zat natuurlijk op de wagen. Het Gantoisebestuur wierp weldra begierige blikken op Melis en onderhandelingen werden aangeknoopt. Met veel moeite bekam men een transfert voor de duur van één jaar. Ook daar speelde Melis inside om tenslotte de middenhalplaats te gaan bekleden. Als middenhal leverde hij schitterende wedstrijden en bij sommige wedstrijden hield hij niet enkel de midvoor maar nog twee andere spelers in bedwang. Het jaar voorbij moest Melis terug naar Lyra doch daar hij ontdunderen reeds te Gent woonde, bekam men na onenidige onderhandelingen toch zijn definitieve overgang naar Gantoise. Als middenhal ging hij voort iedereen ver-bazen en spoedig werd hij naar de Heysel-trainingen geroepen. Dit betekende voor Melis de inzet van een gedenkwaardige periode. Na enkele trainingswedstrijden tegen Engelse teams en tegen de Schotse Legerploeg te Brugge, werd hij in 1944 aangevraagd voor de wedstrijd Frankrijk-België (3-1). In 1945 speelde hij België-Engeland (0-0). In 1945 ook liep hij met het Belgisch team te Luxemburg de vernederende 3-1 nederlaag op en in 1946 startte hij in België-Nederland (2-2). Tijdens deze laatste wedstrijd speelde hij buitenslinks, doch toen Devos gekwetst werd ver-huiste hij naar de halflijn.

Het stoppersysteem werd in die periode door bijna alle ploegen ingevoerd en aldus verhuiste Melis bij Gantoise naar de voor-luende en geraakte aldus ook uit de Nationale Ploeg. In 1946 ook zat Gantoise een ogenblik zonder degelijke aanvalsleider. Er diende ge-speeld tegen Standard Luik. Melis bekleedde de midvoorplaats en scoorde niet min dan zes doelpunten!

Tot daar wat Jos Melis ons over zijn rijk verleden vertelde.

We weten zelf hoe hij in 1948-49 naar VGO overkwam met als voornaamste taak het spel-pel — dat in die tijd nogal laag tegen de

grond was — hoger op te voeren en de weer-laarheid van het VGO-team te verstevigen door de vorming en de opleiding van een ho-nogene ploeg. We hebben in deze periode van 1948 tot nu gezien welke wonderen Melis bij VGO heeft verricht. In 1948 stond VGO met enkele elemeten, thans is het doel reeds be-reikt want VGO bouwde thans op meer dan 11 spelers die de rooide kleuren met succes kunnen verdedigen.

Maar Jos Melis betekent voor het Oostends publiek meer dan dit. Hij is meer dan een trainer. Hij is een voetbalvirtuoso. Hoe dik-wijls hoorden we het niet : «welke ploeg zou ASO niet bezitten, moest Melis een der hun-nen zijn!» Het blijft steeds een genot Melis aan het werk te zien omdat op alles wat hij doet die stempel ligt van een internationale klas die niet liegt, die hij zelf niet kan ver-borgen.

Wanneer we na de wedstrijd onze kop bin-nensteken in de VGO-vestiaire blijkt de stem-ming opperbest. Jos. Melis komt ons al on-middelbaar tegemoet met een brede glimlach op het gelaat en de woorden : «faire, sportie-ve wedstrijd, hé?» Daarmede moeten we ook niet verder aandringen, want Melis gaat ver-der. «Onze tweede helft is voor de lokalen te zwaar geweest. SKVO heeft de reputatie een ploeg van één time te zijn en dit is werkelijk zo gebleken. Deze wedstrijd werd aan een zeer hoog tempo hetwist. SKVO heeft zich zeer moedig verdedigd en verdiende ten volle dit te-gentpunt. Osterwind is een gevaarlijk heer-schap. Van Halme legt verbaasd veel werk af, doch kan ongelukkig niet overal tegelij-k zijn. Hij is een uitstekende half, zodra hij goed omgeven is. Bij SKVO staat hij gans al-lidine, zodat hij zijn eigen spel moet breken om anderen ter hulp te komen. Maes heeft eveneens een goede wedstrijd gespeeld.

Bij ons ging de ploeg verneld, want in de tweede time was daar geen spel meer tus-sen te krijgen. Alles liet gesmeerd, Pieters kende een moeilijk begin, doch was sterk na de rust.

Tot slot wil ik nog hulde brengen aan de flinke leiding en het gedrag van de spelers, dat op en toe spreekte was. Het was een fair-sportieve wedstrijd, waaraan voor beide ploegen aangename herinneringen zullen ver-boden blijven.

ONZE VOORUITZICHTEN

ASO - FC BOOM

Na de halve nederlaag te Centre — waarvan de ontgolving nog niet helemaal uit de roodgroene middens is weggehaald — komen de steenbakkers en oud-Ereklassers bij ASO op bezoek. Een komst, die zeker heelwat be-langstelling zal wekken, temeer daar de jon-gens uit Boom zich nog steeds inspannen om zich tot in de eerste geleerden te werken. Was FC Boom tot op heden zeer gevaarlijk op eigen terrein, de prestaties op verplaatsing maakten echter de nachtmierme uit van de se-lectie en daar ligt ook de zwakke plek van de bezoekers.

Zat Boom op die weg doorgaan en ook te Oostende beneden de verwachtingen blijven? We nenen in elk geval dat de roodgroenen er zullen aan houden het gelijkspel tegen Centre uit te wisselen.

Lyra — FC Ronse	x
Standard FC — US Centre	1
ASO — FC Boom	1
Kortrijk Sport — FC Izegem	x
Bergen — Aalst	x
US Doornik — CS Brugge	2
St Niklaas — AV Dendermonde	1
Vigor Hamme — Lierse SK	2

DEERLIJK SPORT - VGO

Na de overwinning in de derby zullen de jongens van Jos Melis zich niet laten ver-rassen door een Deerlijk dat met een doelen-passief staat van 16-39. De ploeg draait mo-menteel op volle toeren en we zien niet in hoe Deerlijk het kan klaar spelen om tegen deze formatie zichzelf te overtreffen. Ons oor-deel is dan ook dat roodgeel Zondag met klein haar leidersplaats zal verdedigen.

WS LAUWE - SKVO

Een zware verplaatsing voor de groenwitten, die daarboven de demoralisatie na het derby moeten te boven komen. Houden we er ech-ter rekening mede, dat de verdediging zich thans beter op elkaar zal kunnen inspielen. Coene kwam Zondag na twee weken inacti-veit terug als spil en stond voor een zeer zwa-ze taak. Serru moet zich op de backplaats in-werken. Maar vooral de voorhoede moet aan stootkracht en shot bijwinnen. We geven de groenwitten toch een kans op een gelijkspel al is die kans zeer gering. Lauwe en SKVO, twee ploegen met een geschikte moraliteit, twee evenwaardige ploegen, dus... puntelend best mogelijk.

FC Meulebeke — AA Moeskroen	x
FC Torhout — Knokke FC	2
Zwevegem Sp. — US Herseux	x
SV Wevelgem — SK Roelare	x
Deerlijk Sport — VGO	2
WS Lauwe — SKVO	x
BS Avelgem — Molens Sport	1
SV Oudenburg — CS Ieper	2

IIe GEWESTELIJKE AFDELING

SV Veurne — GS Middelerke	1
SV Blankenberge — FC Heist	1
SK Den Haan — D. Blankenb'ge	2
SV Koksijde — St. Joris	1
Concordia — FC Lissewege	1
SV Nieuwpoort — SK St. Kruis	1
SK Steenbrugge — EG Gistel	1
WS Oudenburg — R CDe Panne	1

WS ADINKERKE - HERMES

Na de hekkensluiters op eigen terrein te hebben overwonnen, kan Hermes deze prestatie herhalen bij zijn verplaatsing naar Adin-kerke, dat met een doelmiddelde van 7-23 en 1 schamel puntje op de voorlaatste plaats staat. Doch met twee wedstrijden minder dan Hermes! Hermessers... weest dus op uw hoede.

WS Adinkerke — Hermes	2
Fl. Zedelgem — SK Eernegem	1
SV Koekelare — F Cveldegem	1
Ex. Zedelgem — Ruddervoorde	2
SV Diksmuide — SV Jabbeke	1
FC Kerkeboom — Un. Zandvoorde	x
SK Wenduine — Oostduinkerke	1
SV Brendene	bye.

Kadettentornooi

K.V.G.O.

Dit kadettentornooi, waarvoor niet minder dan 100 kadetten uitgerust werden door de supportersclubs van het KVGO blijft een groeiend succes.

Zeggen we terstond dat de supportersclubs zich hiervoor grote geldelijke offers getroos-ten door niet alleen de kadetten uit te rusten, maar daarenboven hebben ze de verplaatsing naar de Opey, de koffie en de betaling van de scheidsrechter.

In het bijzonder dient hulde gebracht aan de jongens en de Club van het Westerkwartier die zich het verst verwijderd zien.

Ongetwijfeld zal dit tornooi zijn vruchten afwerpen.

Uitslagen van Donderdag 2 November :	
Sportif — Centre	2-1
Hoger Op — Joyeux	0-10
West — Opey	1-2

Uitslagen van Donderdag 9 November :	
Hoger Op — Centre	2-1
Opey — Ostend Sportif	5-0
Joyeux — Leons Vrienden	1-2

RANGSCHIKKING

1. Opey	4	4	0	11	1	8
2. Leons Vrienden	3	2	1	0	5	3
3. Ostende Sportif	3	2	1	0	4	6
4. Joyeux	4	2	2	0	14	6
5. West	3	1	2	0	4	2
6. Hoger Op	3	1	2	0	2	14
7. Centre	4	0	4	0	2	7

DE KADETTEN VAN VGO-OPEX

Donderdag 9 November vonden de kadet-ten de strijd aan tegen het ploegje van Oe-terende Sportif. Het werd een aangenaam par-titie voetbal, waarin Vuurtoren niet te hou-den was. Ze speelden zo krugig dat de tegen-partij niet bestand was en met 5-0 cijfers het veld moest verlaten.

Het gehele ploegje speelde een flinke wed-rijd met als uitsluiters de ploegje van Oe-terende Sportif. Het werd een aangenaam par-titie voetbal, waarin Vuurtoren niet te hou-den was. Ze speelden zo krugig dat de tegen-partij niet bestand was en met 5-0 cijfers het veld moest verlaten.

Het gehele ploegje speelde een flinke wed-rijd met als uitsluiters de ploegje van Oe-terende Sportif. Het werd een aangenaam par-titie voetbal, waarin Vuurtoren niet te hou-den was. Ze speelden zo krugig dat de tegen-partij niet bestand was en met 5-0 cijfers het veld moest verlaten.

Het gehele ploegje speelde een flinke wed-rijd met als uitsluiters de ploegje van Oe-terende Sportif. Het werd een aangenaam par-titie voetbal, waarin Vuurtoren niet te hou-den was. Ze speelden zo krugig dat de tegen-partij niet bestand was en met 5-0 cijfers het veld moest verlaten.

Het gehele ploegje speelde een flinke wed-rijd met als uitsluiters de ploegje van Oe-terende Sportif. Het werd een aangenaam par-titie voetbal, waarin Vuurtoren niet te hou-den was. Ze speelden zo krugig dat de tegen-partij niet bestand was en met 5-0 cijfers het veld moest verlaten.

Het gehele ploegje speelde een flinke wed-rijd met als uitsluiters de ploegje van Oe-terende Sportif. Het werd een aangenaam par-titie voetbal, waarin Vuurtoren niet te hou-den was. Ze speelden zo krugig dat de tegen-partij niet bestand was en met 5-0 cijfers het veld moest verlaten.

Het gehele ploegje speelde een flinke wed-rijd met als uitsluiters de ploegje van Oe-terende Sportif. Het werd een aangenaam par-titie voetbal, waarin Vuurtoren niet te hou-den was. Ze speelden zo krugig dat de tegen-partij niet bestand was en met 5-0 cijfers het veld moest verlaten.

Het gehele ploegje speelde een flinke wed-rijd met als uitsluiters de ploegje van Oe-terende Sportif. Het werd een aangenaam par-titie voetbal, waarin Vuurtoren niet te hou-den was. Ze speelden zo krugig dat de tegen-partij niet bestand was en met 5-0 cijfers het veld moest verlaten.

Het gehele ploegje speelde een flinke wed-rijd met als uitsluiters de ploegje van Oe-terende Sportif. Het werd een aangenaam par-titie voetbal, waarin Vuurtoren niet te hou-den was. Ze speelden zo krugig dat de tegen-partij niet bestand was en met 5-0 cijfers het veld moest verlaten.

Het gehele ploegje speelde een flinke wed-rijd met als uitsluiters de ploegje van Oe-terende Sportif. Het werd een aangenaam par-titie voetbal, waarin Vuurtoren niet te hou-den was. Ze speelden zo krugig dat de tegen-partij niet bestand was en met 5-0 cijfers het veld moest verlaten.

Het gehele ploegje speelde een flinke wed-rijd met als uitsluiters de ploegje van Oe-terende Sportif. Het werd een aangenaam par-titie voetbal, waarin Vuurtoren niet te hou-den was. Ze speelden zo krugig dat de tegen-partij niet bestand was en met 5-0 cijfers het veld moest verlaten.

Het gehele ploegje speelde een flinke wed-rijd met als uitsluiters de ploegje van Oe-terende Sportif. Het werd een aangenaam par-titie voetbal, waarin Vuurtoren niet te hou-den was. Ze speelden zo krugig dat de tegen-partij niet bestand was en met 5-0 cijfers het veld moest verlaten.

Het gehele ploegje speelde een flinke wed-rijd met als uitsluiters de ploegje van Oe-terende Sportif. Het werd een aangenaam par-titie voetbal, waarin Vuurtoren niet te hou-den was. Ze speelden zo krugig dat de tegen-partij niet bestand was en met 5-0 cijfers het veld moest verlaten.

Het gehele ploegje speelde een flinke wed-rijd met als uitsluiters de ploegje van Oe-terende Sportif. Het werd een aangenaam par-titie voetbal, waarin Vuurtoren niet te hou-den was. Ze speelden zo krugig dat de tegen-partij niet bestand was en met 5-0 cijfers het veld moest verlaten.

Het gehele ploegje speelde een flinke wed-rijd met als uitsluiters de ploegje van Oe-terende Sportif. Het werd een aangenaam par-titie voetbal, waarin Vuurtoren niet te hou-den was. Ze speelden zo krugig dat de tegen-partij niet bestand was en met 5-0 cijfers het veld moest verlaten.

Het gehele ploegje speelde een flinke wed-rijd met als uitsluiters de ploegje van Oe-terende Sportif. Het werd een aangenaam par-titie voetbal, waarin Vuurtoren niet te hou-den was. Ze speelden zo krugig dat de tegen-partij niet bestand was en met 5-0 cijfers het veld moest verlaten.

Het gehele ploegje speelde een flinke wed-rijd met als uitsluiters de ploegje van Oe-terende Sportif. Het werd een aangenaam par-titie voetbal, waarin Vuurtoren niet te hou-den was. Ze speelden zo krugig dat de tegen-partij niet bestand was en met 5-0 cijfers het veld moest verlaten.

Het gehele ploegje speelde een flinke wed-rijd met als uitsluiters de ploegje van Oe-terende Sportif. Het werd een aangenaam par-titie voetbal, waarin Vuurtoren niet te hou-den was. Ze speelden zo krugig dat de tegen-partij niet bestand was en met 5-0 cijfers het veld moest verlaten.

Het gehele ploegje speelde een flinke wed-rijd met als uitsluiters de ploegje van Oe-terende Sportif. Het werd een aangenaam par-titie voetbal, waarin Vuurtoren niet te hou-den was. Ze speelden zo krugig dat de tegen-partij niet bestand was en met 5-0 cijfers het veld moest verlaten.

Het gehele ploegje speelde een flinke wed-rijd met als uitsluiters de ploegje van Oe-terende Sportif. Het werd een aangenaam par-titie voetbal, waarin Vuurtoren niet te hou-den was. Ze speelden zo krugig dat de tegen-partij niet bestand was en met 5-0 cijfers het veld moest verlaten.

Het gehele ploegje speelde een flinke wed-rijd met als uitsluiters de ploegje van Oe-terende Sportif. Het werd een aangenaam par-titie voetbal, waarin Vuurtoren niet te hou-den was. Ze speelden zo krugig dat de tegen-partij niet bestand was en met 5-0 cijfers het veld moest verlaten.

Het gehele ploegje speelde een flinke wed-rijd met als uitsluiters de ploegje van Oe-terende Sportif. Het werd een aangenaam par-titie voetbal, waarin Vuurtoren niet te hou-den was. Ze speelden zo krugig dat de tegen-partij niet bestand was en met 5-0 cijfers het veld moest verlaten.

Het gehele ploegje speelde een flinke wed-rijd met als uitsluiters de ploegje van Oe-terende Sportif. Het werd een aangenaam par-titie voetbal, waarin Vuurtoren niet te hou-den was. Ze speelden zo krugig dat de tegen-partij niet bestand was en met 5-0 cijfers het veld moest verlaten.

Het gehele ploegje speelde een flinke wed-rijd met als uitsluiters de ploegje van Oe-terende Sportif. Het werd een aangenaam par-titie voetbal, waarin Vuurtoren niet te hou-den was. Ze speelden zo krugig dat de tegen-partij niet bestand was en met 5-0 cijfers het veld moest verlaten.

Het gehele ploegje speelde een flinke wed-rijd met als uitsluiters de ploegje van Oe-terende Sportif. Het werd een aangenaam par-titie voetbal, waarin Vuurtoren niet te hou-den was. Ze speelden zo krugig dat de tegen-partij niet bestand was en met 5-0 cijfers het veld moest verlaten.

Het gehele ploegje speelde een flinke wed-rijd met als uitsluiters de ploegje van Oe-terende Sportif. Het werd een aangenaam par-titie voetbal, waarin Vuurtoren niet te hou-den was. Ze speelden zo krugig dat de tegen-partij niet bestand was en met 5-0 cijfers het veld moest verlaten.

Het gehele ploegje speelde een flinke wed-rijd met als uitsluiters de ploegje van Oe-terende Sportif. Het werd een aangenaam par-titie voetbal, waarin Vuurtoren niet te hou-den was. Ze speelden zo krugig dat de tegen-partij niet bestand was en met 5-0 cijfers het veld moest verlaten.

Het gehele ploegje speelde een flinke wed-rijd met als uitsluiters de ploegje van Oe-terende Sportif. Het werd een aangenaam par-titie voetbal, waarin Vuurtoren niet te hou-den was. Ze speelden zo krugig dat de tegen-partij niet bestand was en met 5-0 cijfers het veld moest verlaten.

Het gehele ploegje speelde een flinke wed-rijd met als uitsluiters de ploegje van Oe-terende Sportif. Het werd een aangenaam par-titie voetbal, waarin Vuurtoren niet te hou-den was. Ze speelden zo krugig dat de tegen-partij niet bestand was en met 5-0 cijfers het veld moest verlaten.

Het gehele ploegje speelde een flinke wed-rijd met als uitsluiters de ploegje van Oe-terende Sportif. Het werd een aangenaam par-titie voetbal, waarin Vuurtoren niet te hou-den was. Ze speelden zo krugig dat de tegen-partij niet bestand was en met 5-0 cijfers het veld moest verlaten.

Het gehele ploegje speelde een flinke wed-rijd met als uitsluiters de ploegje van Oe-terende Sportif. Het werd een aangenaam par-titie voetbal, waarin Vuurtoren niet te hou-den was. Ze speelden zo krugig dat de tegen-partij niet bestand was en met 5-0 cijfers het veld moest verlaten.

CORPORATIEF HOEKJE

WEDSTRIJDEN VOOR ZATERDAG

Aftrap om 15.30 uur.

Ie AFDELING

Ferbl. De Clerck — Franco Belte (terrein RF CB)
Rugste — Zeewezen (Bruggeoise)
Rust Roest — Crop's (terrein Rust Roest)
Stad Oostende — Aigle (terr. Stad Oostende)

BEVORDERINGSREKES OOSTENDE

Béillard — Omwal (terrein Béillard)
Tram — Politie (terrein Tram)
SSWO — Stad B (terrein VGO Opey)
Zeewezen B bye.

CORPORATIEF BAL

Zaterdag 18 November 1950 gaat in het Acht Urenhuis het Corporatief bal door. Zo als de vorige jaren zal het er aan plezier niet ontbreken. Een monstertombola, prachtige zangnummers en verrassingen zullen tijdens het bal doorgaan. Wij nodigen alle sportman-nen met hun familie uit, om, in een geest van kameradschap, enige uren van gezond plezier door te brengen.

STAD OOSTENDE EEN KLAS STERKER

De traditionele wedstrijd Stad Oostende—Stad Gent, welke Zaterdag 11, op Armenonville doorging, werd door de jongens van het Oostends stadhuis met overtuigende cijfers gewonnen. Alhoewel er heel wat kijklustigen voor deze ontmoeting waren opgekomen, had het spel doorgaans niet veel om het lijf.

In de eerste time was Oostende de meest aanvallende partij, speelde goed samen en drong vaak gevaarlijk door de onzekere Gent-se verdediging. In die periode verkeken de lokalen dan ook de gelegenheid om de rust

met normale 4-0 cijfers te bereiken en het was amper met een 2-1 voorsprong dat de rust werd ingegaan en dan houden we nog geen rekening met de twijfelachtigheid van het eerste doelpunt.

Na de rust, presteerden de Gentenaars veel beter dan algemeen verwacht en met een doordrijvende voorhoede zouden de Oost-endenaars tenslotte nog heelwat last hebben gekregen. Maar het mangelde de bezoekers aan snelheid en eindshot. De lokalen, zonder zich te moeten inspannen, wisten dan ook aan de winst te blijven en langs Vandenber-ghe een 3-1 overwinning op zak te steken.

Bij Oostende is vooral M. Vandenberghge opgevallen, die als aanvalsleider zijn spel uit-stekend verdeelde. E. Pieters was zeer goed voor de rust, wakkere na de rust. De jonge doelplichter Debrock leverde eveneens een opvallend goede wedstrijd. Bij Gent viel de oude Adams op. Adams, die destijds als mid-denhal bij Menen naar maakte en later bij Deinze optrad en thans nog als trainer — ge-diplomeerde van de Heielse school — actief in de voetbalbeweging staat. Hij mist echter snelheid om nog als gevaarlijk te kunnen aangevallen worden. Stopper Musche leverde eveneens verdienstelijk werk terwijl linker-vleugel Lefevre wel talenten scheen te bezit-ten, doch ook door traagheid enkele reuze-kansen miste.

Na afloop van de wedstrijd werd aan kapitein Devynck van Oostende een beker over-rehandigd door Ir. Scheepers. Bij deze gelege-heid vroegen we ons af waar onze sportieve schepenen en gemeenteraadsleden wel bleven...

De ploegen :
OOSTENDE : Debrock; Dewilde en Decaes-stecker; Reunbruck, Sabbe en Glibert; Nei-rinck, Devynck, R. Vandenbergh, Pieters E. en Vanderliefde.

GENT : Stuyts; Hageeman en Blankaert; Haeinck, Mussche en Dupont; Ide, Adams, Deraedt, Allegaert en Lefevre.

De leiding van

